



SANTA & COLE

Indoor 2016

Interior 2016

“As simple as possible, but not simpler”
Albert Einstein (1879 – 1955)

We invite you to consider our work

Santa & Cole has just celebrated its 30th anniversary and we feel we have reached an active maturity characteristic of said age, having learnt to measure our aspirations with scope to continue dreaming. Spanish philosopher Ortega y Gasset stated that young people go about their lives with a *“enveloped in femininity and resolute in taking action”*. This is true of us, as we stand up for truth and beauty as essential, everyday concepts to strive for.

Over the course of three decades we have witnessed recession and increased inequality all around us; technological mutations in terms of light sources, from incandescence to halogens, evolving to LEDs; the process of radiance and doom of design trivialised as a trend for the candid; and the all-encompassing boom of digital screens. And everything leaves its imprint. Indeed, following in the footsteps of Steve Jobs, many products are released on the market embellished in simplicity. With this we concur: the plainness of good taste.

We are a small, independent and globally-active editing company. We are present in all four corners of the Earth, we have a broad understanding of several cultures and we take great pride in making friends in the most far-flung places. The following pages showcase our interior catalogue for a broad range of public and private architectural developments. We invite you to consider our editing work.

Considera nuestra labor

Santa & Cole acaba de cumplir treinta años y nos sentimos con la madurez vigorosa de esa edad, habiendo aprendido a medir nuestros sueños pero todavía soñando. El filósofo español Ortega y Gasset decía que la juventud vive *“preocupada de feminidad y resuelta al combate”*. Así nosotros, que defendemos que la verdad y la belleza son aspiraciones cotidianas imprescindibles.

En tres décadas hemos vivido las crisis financieras y el crecimiento de la desigualdad por doquier; las mutaciones tecnológicas en cuanto a las fuentes de iluminación, desde la incandescencia a los halógenos hasta los LED; el proceso de fulgor y muerte del *design* banalizado como moda para cándidos; o la explosión ubicua de las pantallas digitales. Y todo deja huella, que tras Steve Jobs muchos productos se presentan hoy en el mercado vestidos de simplicidad. En eso estamos de acuerdo: la sobriedad del buen gusto.

Somos una editorial pequeña, independiente y global. Presentes en los cinco continentes, comprendemos muchas culturas y nos llenamos de orgullo descubriendo amigos en sitios muy remotos. Las siguientes páginas configuran nuestro catálogo interior para muy distintas arquitecturas, privadas o públicas, así que te invitamos cordialmente a que consideres nuestra labor editorial.

Santa & Cole is an editing company that was established in Barcelona during the summer of 1985 by Javier Nieto Santa, Gabriel Ordeig Cole and Nina Masó. The central theme of our enterprise stems from our passion for industrial design: the art of studying objects and the way we use them in our everyday life.

*Initial central headquarters and showroom,
Barcelona 1985*

En el verano de 1985, en Barcelona, Javier Nieto Santa, Gabriel Ordeig Cole y Nina Masó fundaron Santa & Cole, una editorial que vive por el diseño industrial, ese arte consistente en poner atención a los objetos cotidianos buscando una mejor experiencia de uso y que, por tanto, reflexiona sobre nuestra cultura material.

Sede central inicial y *showroom*,
Barcelona 1985





Gabriel Ordeig Cole, Nina Masó & Javier Nieto Santa, 1986.

SANTA & COLE



EDICIONES DE DISEÑO



Silk screen by Pati Nuñez, 1990

*Present central headquarters and showroom, Parc de Belloch
Photos by Salva López*

Serigrafía de Pati Nuñez, 1990

*Sede central y showroom actual, Parc de Belloch
Reportaje fotográfico de Salva López*



SANTA & COLE

Premio Nacional de Diseño 1999



The essence of our venture is editing: a deeply humble profession that pays tribute to the imaginative talent of our creators. We pick out, take the plunge with and showcase well-designed products, created by others, which are registered and protected by copyright. We are highly averse to copies and we do everything in our power to fight against them all over the world.

Editar es nuestra razón de ser, un oficio necesariamente humilde que rinde homenaje al talento creador de nuestros autores. Seleccionamos, arriesgamos y sacamos a la luz productos de buen diseño, obra de otros, con su autoría intelectualmente protegida y registradamente amparada. Nos repugnan las copias y las combatimos en todo el mundo con cuanta fuerza tenemos.

Lithograph "Lunettes"
Antoni Tàpies, 1986

Litografía "Lunettes"
Antoni Tàpies, 1986







For more than three decades our editors have sought to distinguish what is beautiful and what is sinister, what is steady truth and what is short-lived fashion, patiently putting together this catalogue of products for personal or public use (comprising interior lighting and furniture), in addition to a further two supplementary catalogues of Santa & Cole products for urban use (consisting of street lighting and urban elements). As Bauhaus would teach us, the philosophy of good taste may be expressed on any scale, from the spoon to the city.

Durante más de tres décadas nuestros editores han procurado discernir entre lo bello y lo siniestro, entre la verdad estable y la moda efímera, construyendo con paciencia este catálogo de productos para uso personal o público (que agrupa lámparas y mobiliario de interior), así como otros dos catálogos complementarios de productos Santa & Cole para uso urbano (de iluminación vial y de elementos urbanos). Como nos enseñara la Bauhaus, la filosofía del gusto puede expresarse a cualquier escala, *from the spoon to the city*.

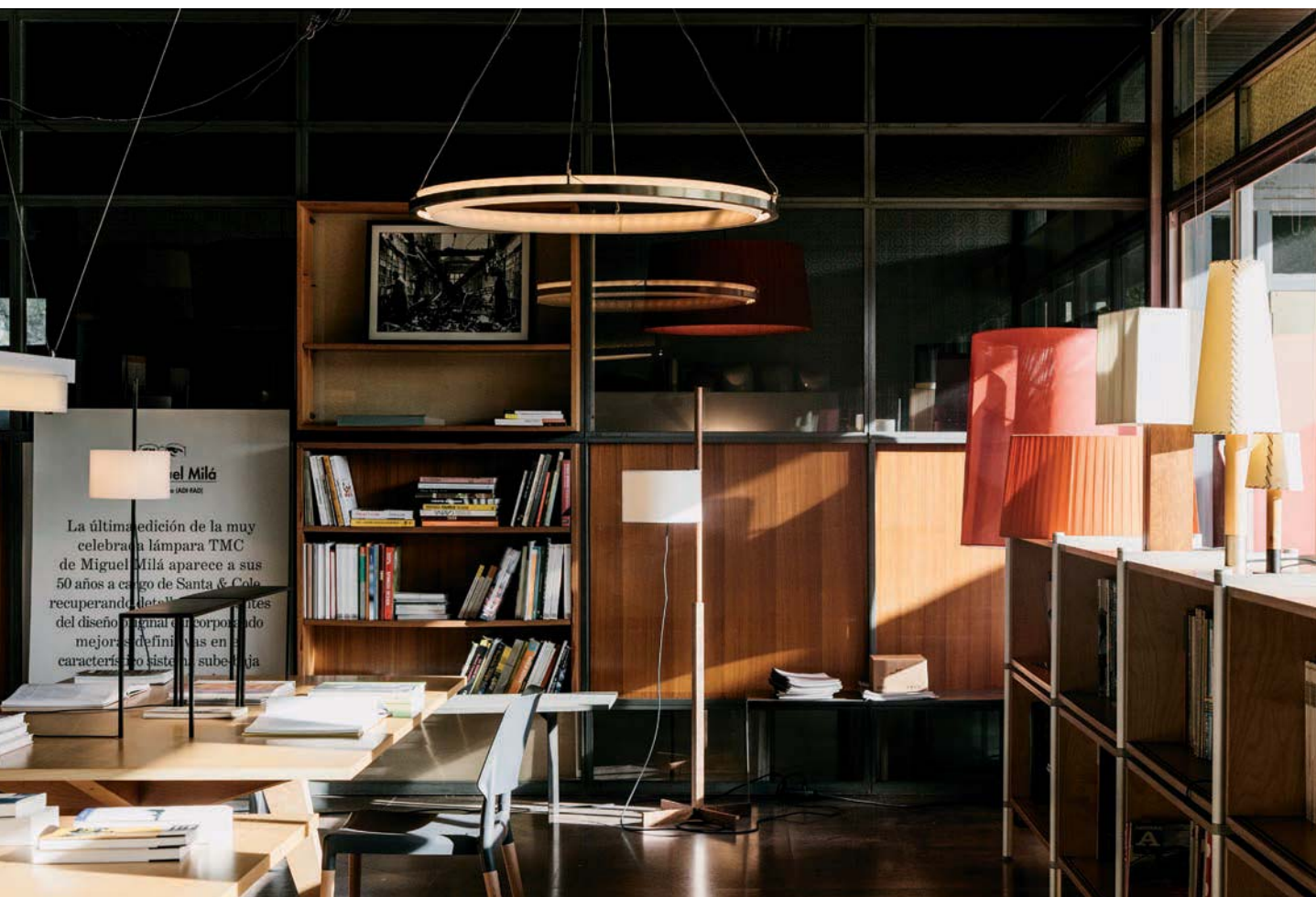




We are fully devoted to protecting and internationally promoting the best design bearing original quality. From our central headquarters in Belloch (Barcelona) – a stunning 500-acre estate – we foster a knowledge park focussing on communication and design alongside other small companies and major enterprises. Ever since our inception, close cooperation has been at the heart of our philosophy and we work alongside countless suppliers and first-rate craftspeople, essentially from Barcelona. Alienis pedibus ambulamus, we walk with the feet of others.

Nos dedicamos a la protección y difusión internacional del mejor diseño con calidad original. En nuestra sede central en Belloch (Barcelona), una hermosa finca de unas doscientas hectáreas, impulsamos un parque de conocimiento orientado a la comunicación y al diseño, junto con otras empresas vecinas tanto muy grandes como muy pequeñas. Desde nuestros inicios somos esencialmente colaborativos y trabajamos con muchos proveedores y excelentes artesanos, mayoritariamente de Barcelona. Alienis pedibus ambulamus, andamos con pies ajenos.







SANTA & COLE

Table lamps

Lámparas de sobremesa

Americana – 022
 Asa – 024
 Babel – 026
 Básica – 032
 Básica Mínima – 036
 BlancoWhite C1 / R3 – 038
 BlancoWhite R1 Rotating – 042
 Cesta – 046
 Cestita – 050
 Cesta Metálica – 052
 Cestita Metálica – 056
 Diana – 060
 FAD – 062
 Maija – 064
 Moragas – 068
 Sin – 070
 TMD – 076
 Trípode M3 / G6 – 080

Floor lamps

Lámparas de pie

AJ Royal – 086
 Americana – 088
 Diana – 090
 Dórica – 092
 FAD – 094
 GATCPAC – 096
 Maija – 098
 Moaré – 102
 Pie de Salón – 104
 TMC – 108
 TMD – 114
 TMM – 116
 Trípode G5 – 124

Pendant lamps

Lámparas de suspensión

Arne Domus – 130
 BlancoWhite D1 / D2 – 136
 BlancoWhite R3 – 138
 BlancoWhite Golden Gate – 140
 Cirio – 142
 Cirio Chandelier – 158
 Estadio – 164
 Línea Estadio – 170
 Flúor – 172
 GT4 – 176
 GT5 / GT6 – 180
 GT7 – 182
 GT1000 / GT1500 – 186
 HeadLed System – 190
 HeadLed Ceramic – 196
 HeadLed Metallic – 198
 La Colilla – 202
 Leonardo – 206
 Liceo – 208
 M64 – 210
 M68 – 216
 Maija – 218
 Moaré – 222
 Nagoya – 226
 Nimba – 230
 Sexta – 236
 Sistema Fonda – 240
 Sistema Gran Fonda – 242
 Sistema Sisisí – 246
 Vaghe Stelle – 250

Wall lamps

Apliques

Aarhus – 256
 Americana – 258
 BC1 – 260
 BC2 – 262
 BC3 – 264
 BlancoWhite C1 / R1 – 266
 Comodín – 270
 Corso – 272
 Disco – 274
 Estadio – 276
 Singular – 280
 TMM – 282
 TMM Metálico – 284
 Wally – 286

Garden

Serie Jardín

Amigo – 292
 Oco – 294

Light source

Fuentes de luz

– 298

Furniture

Mobiliario

Belloch – 308
 Ramón – 314
 Digamma – 318
 Cadaqués – 320
 Ibiza – 324
 Moragas – 326
 Belloch – 328
 Diana – 330
 Subeybaja – 332
 Noa – 336

Projects

Proyectos

– 338

Authors

Autores

– 352

Credits

Créditos

– 358

TABLE LAMPS
Lámparas de sobremesa



022 **Americana**



024 **Asa**



026 **Babel**



032 **Básica**



036 **Básica Mínima**



038 **BlancoWhite**

C1 / R3
R1 Rotating



044

Cesta

Cesta
Cestita
Cesta Metálica
Cestita Metálica



060

Diana

Diana Menor
Diana



062

FAD



064

Maija



068

Moragas



070

Sin

Sin S
Sin L



076

TMD



080

Trípode

M3 / G6

Americana

Miguel Milá

1964 / 1999

The Americana series was devised by Miguel Milá in the mid-1960s to pay tribute to George Hansen's epic 1950s lamp collection. The Hansen lamps are based on a rotating arm with a swivel situated in the middle dividing the horizontal axis into two sections: one end is pinned onto the vertical shaft of the lamp holding it aloft and the other end is fastened onto the shade support. As a result, the whole arm can swing around, be folded in or opened out from the middle.

Enthralled by the idea of enhancing Hansen's already remarkable geometry, Milá's Americana series is also based on a swing arm, albeit with a single section forming a right angle with the shaft this time round. Accordingly, the swivel allowing the shade to swing around horizontally is affixed at the top of the shaft, reducing the lever effect. Although the arm cannot be opened out or folded in on itself, it can be moved towards you or away from you without shifting the large metal base.

The Americana series comprises a table lamp, a floor lamp and a wall lamp, all bearing the same features.

La serie Americana fue concebida por Miguel Milá a mediados de los 1960s en homenaje a la ya mítica serie de lámparas de George Hansen, de 1950. Las lámparas de Hansen se basan en el *swing* de un brazo articulado en su mitad por una rótula, que divide el eje horizontal en dos segmentos: por un extremo articulándose con el fuste vertical de la lámpara y por el otro soportando una pantalla. El conjunto del brazo puede así rotar, encogerse o extenderse por su centro.

Animado por mejorar la ya estupenda geometría de Hansen, la serie Americana de Milá se construye también en torno a su brazo articulado, pero esta vez de segmento único en ángulo recto. Con ello la rótula que permite el giro horizontal de la pantalla se traslada a la cabeza del fuste, con mucho menor efecto de palanca, y aunque el brazo no puede contraerse o extenderse sobre sí mismo sí que puede acercarse o alejarse sin mover su amplia base metálica.

La serie Americana está formada por la lámpara de sobremesa, la lámpara de pie y el aplique, todos ellos partícipes de las mismas características.

Satin nickel structure with rotating arm.

White linen lampshade.

Recommended light sources: LED bulb: 6 W /

Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").

CE 

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en níquel satinado con brazo rotatorio.

Pantalla de lino blanco.

Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /

Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").

CE 

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:

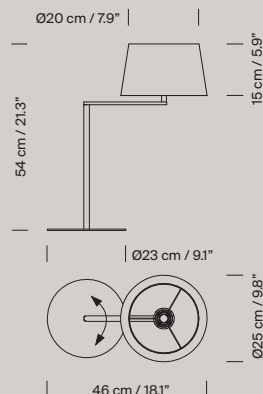
Floor lamp P. 88

Wall lamp P. 258

Familia:

Pie P. 88

Aplique P. 258





Asa

Miguel Milá

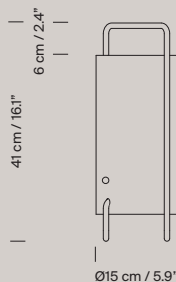
1961 / 2009

In 1961 this lamp was part of the first collection by TRAMO (Trabajos Molestos, or tiresome tasks), the commendable company established by Miguel Milá to self-produce his works at a time when Spain was undergoing deep industrial poverty, when he rudimentarily dabbled in a profession that he would later go on to master, that of a “*pre-industrial designer*”, as he likes to introduce himself.

Santa & Cole is re-editing both the version with the white shade, the revealing structure and the matte black switch; and the entirely white, very pure and understated version. The inspired lightweight yet robust continuous tube structure also characterises the top handle, ideal for carrying it to any location and for any occasion.

En 1961 esta lámpara formó parte de la primera colección de TRAMO (“Trabajos Molestos”), la meritoria empresa fundada por Miguel Milá para auto-producir su obra en tiempos de severa pobreza industrial en España, cuando empezaba rudimentariamente con una profesión que luego desarrollaría con maestría: la de “*diseñador pre-industrial*”, como le gusta presentarse a sí mismo.

Santa & Cole reedita tanto la versión de pantalla blanca y declarativa estructura e interruptor en negro mate, como la versión enteramente blanca, de gran pureza y aún mayor sobriedad. Su ingeniosa estructura de tubo continuo, ligera pero robusta, define también el asa superior por donde se transporta a todos los rincones y ocasiones.



White or black metal structure with matte finish.

White translucent methacrylate lampshade.

Recommended light sources: LED bulb: 6 W /

Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").

CE  

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica blanca o negra con acabado mate.

Pantalla de metacrilato translúcido blanco.

Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /

Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").

CE  

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)





Babel

Angel Jové

1971 / 2016

In the poignant, artisan Barcelona of the early 1970s, still under the rule of late Francoism, a fresh, provocative group of artists and architects began to sow the seeds for what after the Spanish transition to democracy by 1977 would turn out to be the multi-colour explosion of modern night time bars, highly commonplace by the early 1980s. Angel Jové was one of these urban conspirators.

The Babel lamp refers to the unfinished biblical tower where there was a confusion of tongues, victims of their ambition. However, this time the perspective is different: the entire robust body is perfectly finished, the tower is complete and shines with insolent convening power. Solely using solid or hollow alabaster was considered an affront to predominant trends at the time. Alabaster was seen as a distasteful material, without the constructive strength of marble or the translucent nobility of onyx, and it was scantily used to create the small dire kitsch sculptures that flourished as a souvenir among the early tourists.

On account of the process of craftsmanship, no two units are identical; however, every single one stands as a clear illustration of an evening tête-à-tête. A spectacular and superbly striking lamp that evokes all manner of secrets, even among the most hush-hush tongues.

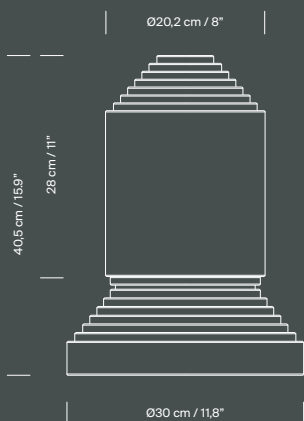
En la triste y menestral Barcelona de los primeros años 1970s, todavía bajo los rigores del tardofranquismo, un joven y provocador grupo de artistas y arquitectos empezaba a plantar las semillas de lo que, tras la democracia española de 1977, germinaría como la multicolor explosión de los modernos bares de noche, muy numerosos en los primeros 1980s. Angel Jové fue uno de esos conspiradores urbanos.

La lámpara Babel alude a la inacabada torre bíblica donde las lenguas se confundieron, víctimas de su ambición. Pero esta vez la mirada es diferente: la totalidad de su rotundo cuerpo está perfectamente acabada, la torre está completa y luce con desafiante poder de convocatoria. El hecho de usar exclusivamente alabastro, macizo o vaciado, era entonces una verdadera provocación al gusto dominante. El alabastro se consideraba un material denigrable, sin la fortaleza constructiva del mármol ni la nobleza traslúcida del ónix, y era apenas utilizado para producir unas horrosas esculturitas kitsch que proliferaban como souvenir para los primeros turistas.

Por su proceso artesanal no hay dos unidades iguales, pero son todas ellas un lúcido manifiesto a la conversación en la noche. Una lámpara monumental y muy llamativa, que convoca todo tipo de confidencias incluso en los lenguajes más privados.







Alabaster column.

Recommended light sources:

LED bulb: 11 W

Compact fluorescent: 20 W

Incandescent: Max. 60 W

E27 - E26 (Max. hgt. 115 mm / 4.5")

CE E U

See light sources table (p. 298)

Columna de alabastro.

Fuentes de luz recomendadas:

Bombilla LED: 11 W

Fluorescencia compacta: 20 W

Incandescente: Máx. 60 W

E27 - E26 (Alt. Máx. 115 mm / 4.5")

CE E U

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)





Básica

Santiago Roqueta, Equipo Santa & Cole

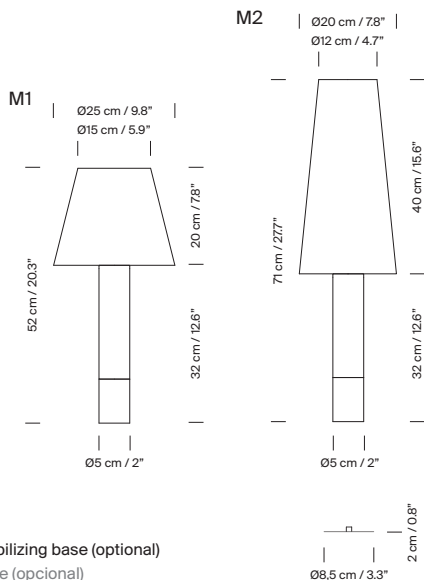
1987

At a time when international preferences were leaning towards lamps with metal shafts and dichroic halogen bulbs (in other words, cool beam and touch), the Básica lamp sought to champion other, warmer alternatives. A wooden column, held up by a heavy metal base with the same diameter, supports a range of shades in different shapes and colours. Although the lamp balances well in this format, an optional, wider base may be placed underneath.

The Básica lamp heralded a revival of natural materials, such as wood, stitched cardboard or ribbons, and provided Santa & Cole with a springboard for international expansion, generating an alternative current in Europe that challenged prevalent tastes. A more familiar, craftsman-like and gentle form of modernity was being advocated.

En un momento en que el gusto internacional se sentía fascinado por las lámparas de tubo metálico con bombillas dicróicas halógenas (esto es, tacto frío con luz fría), la lámpara Básica se propuso defender otros postulados más cálidos. Un cilindro de madera, sostenido por una pesada base metálica de igual diámetro, asienta una variedad de pantallas de múltiples formas y colores. Y aunque el equilibrio es de por sí muy bueno, puede mejorarse con una base inferior (opcional) más ancha.

La lámpara Básica significó el retorno a los materiales naturales, como la madera, la cartulina cosida o las cintas, y dio alas a la expansión internacional de Santa & Cole produciendo en Europa una corriente alternativa, que desafiaba al gusto dominante. Una modernidad más artesana y próxima, y menos agresiva, fue defendida.



Birch wood column with nickel or bronze base.

2 lampshade options: **M1** / **M2**

Stabilizing base with nickel or bronze base (optional).

Dimmer included.

Recommended light sources (dimmable): LED bulb: 11 W / Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 100 W. E27 - E26 (Max. hgt. 115 mm / 4.5").



See light sources table (p. 298)

Pie de madera de abedul sobre base metálica acabada en bronce o níquel.

2 opciones de pantalla: **M1** / **M2**

Base estabilizadora acabada en bronce o níquel (opcional).

Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables): Bombilla LED: 11 W / Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 100 W. E27 - E26 (Alt. Máx. 115 mm / 4.5").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Available colours / Colores disponibles

M1, M2

Stitched beige parchment
Cartulina beige cosida

M1

Terracota Raw Color ribbon
Cinta teja Raw Color

M1

Natural ribbon
Cinta cruda

M1

Mustard Raw Color ribbon
Cinta mostaza Raw Color

M1

Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar

M1

Green Raw Color ribbon
Cinta verde Raw Color

M1

Black ribbon
Cinta negra

M1

White linen
Lino blanco



Básica Mínima

Santiago Roqueta, Equipo Santa & Cole

1994

This pocket edition of the Básica lamp, for use in a setting requiring a smaller lamp or less intense light, is ideal for bedside tables or isolated light points. On this version, a small metal base, as inconspicuous as a whisper, ensures this miniature will never fall off-balance. Two unique versions of the shade and finish are available.

Edición de bolsillo de la lámpara Básica, para usos donde se requiera menor tamaño o intensidad lumínica, como mesillas de noche o puntos de especial referencia. En este caso un pequeño disco, discreto como un suspiro, garantiza siempre la estabilidad de la miniatura. Se presenta en dos únicas versiones de pantallas y acabados.

Birch wood column.

Available in two versions: beige parchment lampshade and bronze base, or natural ribbon lampshade and nickel base.

Recommended light sources: LED bulb: 6 W /

Compact fluorescent: 7 W / Incandescent: Max. 40 W.

E14 - E12 (Max. hgt. 85 mm / 3.3").

CE  

See light sources table (p. 298)

Pie de madera de abedul.

Se presenta en dos versiones: con pantalla de cartulina beige y base metálica acabada en bronce o con pantalla de cinta en crudo y base metálica acabada en níquel.

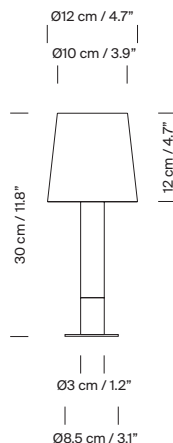
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /

Fluorescencia compacta: 7 W / Incandescente: Máx. 40 W

E14 - E12 (Alt. Máx. 85 mm / 3.3").

CE  

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)







BlancoWhite C1 / R3

Antoni Arola

2011

RED DOT AWARD, ESSEN 2012
SILVER DELTA ADI-FAD AWARD, BARCELONA 2012

Conceived with the minimal width possible in order to hold a light source – a cross-section of a mere one centimetre – the BlancoWhite family is formed by a range of tabletop bookcases, sills, luminous shelves, wall mounted signs and extremely fine pendant lamps in order to allow everyday objects to stand out or to accompany the conversation at the table.

It houses a smart LED plate (executed via a dot cutting system) with small incisions of increasing concavity along the bottom of the light surface which become more concave the further they are from the source, thus lending the light beam homogeneity.

With a firm, steady metal structure, yet subtly expressive, it constitutes one of the most commended examples of the new potential LED technology can give our day-to-day lives.

Concebida con el mínimo espesor posible para albergar una fuente luminosa, de sólo un centímetro de sección, la familia BlancoWhite se configura como una serie de libreros de sobremesa, peanas, estantes luminosos, apliques de señalización y finísimas lámparas de suspensión, con voluntad de resaltar los objetos cotidianos o acompañar la conversación en la mesa.

Alberga una inteligente placa LED (ejecutada mediante la técnica de *Dot Cutting*, o vaciado por puntos) que distribuye pequeñas perforaciones interiores de concavidad progresiva a lo largo de la superficie luminosa, tanto más cóncavos cuanto más apartados de la fuente, obteniendo así una armonización del flujo lumínico.

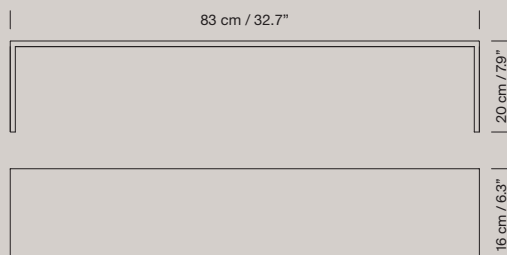
De estructura metálica muy sólida y estable, pero muy sutil en su expresión, es uno de los más celebrados ejemplos de las nuevas posibilidades que aporta la tecnología de los LED a nuestra vida diaria.



C1



R3



S&C white or graphite metal structure with matte finish.

Dimmer included.

Light source included:

C1: Built-in LED: Output: 8W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.

R3: Built-in LED: Output: 33W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en blanco S&C o grafito con acabado mate.

Incluye dimmer.

Incluye fuente de luz:

C1: LED integrado: Output: 8W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.

R3: LED integrado: Output: 33W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:

Pendant lamp P. 136

Wall lamp P. 266

Familia:

Suspensión P. 136

Aplique P. 266





BlancoWhite R1 Rotating

Antoni Arola

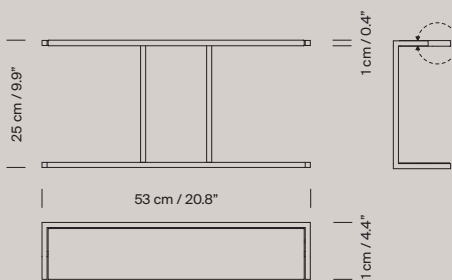
2013

A desk lamp with a swivel shade, giving off extensive, extremely pleasant light, that has a removable lower tray for placing items that are lying around on our desk, mirroring the shade on the desk surface.

The BlancoWhite family is characterised by the structure of the light source, a 1-cm-thick LED plate (with a dot cutting system) with small incisions of increasing concavity along the bottom of the light surface which become more concave the further they are from the source, thus lending the light beam homogeneity.

Lámpara de despacho con pantalla basculante, de muy agradable y extensa luminosidad, que dispone de una bandeja inferior extraíble en la que acoger el material de paso por nuestro escritorio, como si fuese la proyección de la pantalla sobre la superficie de la mesa.

La familia BlancoWhite se caracteriza por la estructura de su fuente de luz, una placa LED de un centímetro de espesor (con sistema Dot Cutting, de corte por puntos) que distribuye puntos de concavidad progresiva a lo largo de la superficie luminosa, tanto más cóncavos cuanto más apartados de la fuente, y que obtiene una homogeneización armoniosa del flujo luminoso.



Graphite metal structure with matte finish.

Rotating head. Dimmer included.

Light source included:

Built-in LED: Output: 10W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica acabada en color grafito mate.

Cabeza orientable. Incluye dimmer.

Incluye fuente de luz:

LED integrado: Output: 10W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:

Pendant lamp P. 136

Wall lamp P. 266

Familia:

Pendant lamp P. 136

Wall lamp P. 266

Cesta

Miguel Milá



Seen as iconic by countless individuals, Cesta, Cestita, Wally, Cesta Metálica and Cestita Metálica have become standard-bearers of the warmth and wellbeing that are typical of the Mediterranean.

Conceived as the traditional lantern that lights up homes along the coast, rural estates and terraces that are opened up to the joyous summer evenings, today the Cesta family is one of the most revered manifestations of “industrial craftsmanship” championed by Miguel Milá and it continues to kindle the enthusiasm of younger generations.

De culto para muchos, la familia compuesta por las lámparas Cesta, Cestita, Wally, Cesta Metálica y Cestita Metálica se ha convertido en efígie de la calidez y el bienestar característicos del Mediterráneo.

Entendida como la tradicional linterna que ilumina las casas de la costa, las fincas campestres y las terrazas abiertas a las alegres noches de verano, hoy la familia Cesta es una de las más admiradas expresiones de la “artesanía industrial” defendida por Miguel Milá, que sigue sumando el entusiasmo de las nuevas generaciones.

Cesta

Miguel Milá

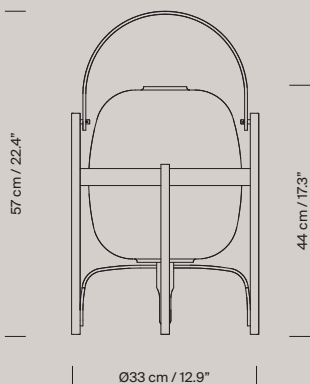
1962 / 1997

This enchanting, handcrafted lamp has been shaped using traditional steam bending techniques and is delicately polished and sturdily put together. It consists of a subtle cherry wood structure that holds an opal-shaped glass shade. Cesta is an excellent object and lamp, perfect for placing on a tabletop or resting on the floor, and the light can be dimmed according to preference.

The Cesta family is formed by the Cesta, Cestita, Cesta Metálica and Cestita Metálica table lamps and the Wally wall lamp, standard-bearers of the warmth and wellbeing that are typical of the Mediterranean.

Mágica linterna hecha a mano mediante las tradicionales técnicas de vaporizado de la madera para su curvado, pulida con esmero y ensamblada con firmeza, que está compuesta por una sutil estructura de cerezo protectora de un globo de cristal opal, difusor de su luz. La Cesta se constituye en un objeto-lámpara para ir dejando indistintamente sobre una mesa o en el suelo.

La familia Cesta está constituida por las lámparas de sobremesa Cesta, Cestita, Cesta Metálica, Cestita Metálica y el aplique de pared Wally, iconos de la calidez y el bienestar mediterráneos



Cherry wood structure. White opal glass lampshade.
Dimmer included.

Recommended light sources (dimnable): LED bulb: 15 W /
Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 75 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura de madera de cerezo. Pantalla de vidrio blanco opal.
Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables): Bombilla LED: 15 W /
Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 75 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Wall lamp P. 286

Familia:
Aplique P. 286







Miguel Mila



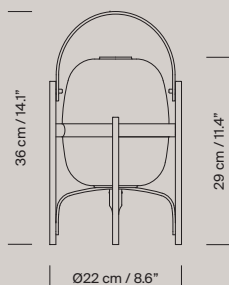
Cestita

Miguel Milá

1962 / 2013

This is the smaller version of the Cesta. Both created over half a century ago, Cestita can house an opal-shaped globe and a white plastic one (that is more child resistant). Accordingly, it is offered at a sensibly more affordable price and maintains its firm structural simplicity, ideal for nomadic or child-centred settings.

Versión menor de la lámpara Cesta. Concebidas ambas hace más de cinco décadas, la Cestita puede albergar tanto un globo de opalina como otro de plástico blanco (más resistente a los embates de los niños). Así resulta un precio sensiblemente más accesible que mantiene una robusta simplicidad estructural, óptima para ambientes infantiles o nómadas.



Sumatran pine wood structure.

White opal glass or white opal engineering plastic lampshade.

Recommended light sources: LED bulb: 6 W /

Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 40 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura de madera de pinus merkusii.

Pantalla de vidrio blanco opal o de polímero técnico blanco opal.

Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /

Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 40 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Wall lamp P. 286

Familia:
Aplique P. 286

Cesta Metálica

Miguel Milá

1962 / 2015

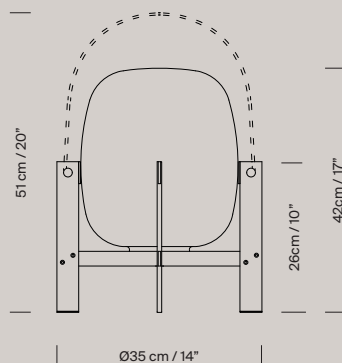
This is an enhanced rendering of the metal version of the Cesta and has its own specific features. It comes with or without a leather handle, the smooth feel of which stands in stark contrast to the stern rigidity of the bars that gently house the opal-shaped globe that lacks an opening on top. A blend of the firm and the fragile.

Reedición actualizada de la versión metálica de la Cesta que cuenta con sus propios atributos. Se presenta con o sin asa, en este caso realizada en piel, cuya suavidad contrasta con la acerada severidad de las pletinas que sujetan suavemente un globo de opal que no tiene apertura superior. Un conjunto entre lo firme y lo delicado.



Family:
Wall lamp P. 286

Familia:
Aplique P. 286



Stainless steel structure. White opal glass lampshade.
Available with or without natural colour leather handle.
Dimmer included.
Recommended light sources (dimmable): LED bulb: 15 W /
Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 60 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura de acero inoxidable. Pantalla de vidrio blanco opal.
Disponible con o sin asa de piel color natural.
Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables): Bombilla LED: 15 W /
Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 60 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)





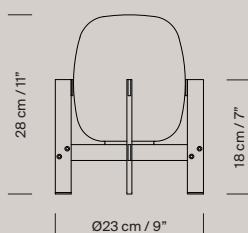
Cestita Metálica

Miguel Milá

1962 / 2015

With the constructive strength of its larger counterpart, and also apt to lend significance to its location in any corner or on any shelf, the Cestita Metálica does not incorporate a handle, a sign that it is pre-disposed to remain wherever it is placed. A splendid bibelot that refines all that it lights up.

Con la fuerza constructiva de su hermana mayor, también capaz de dar sentido a su posición en cualquier rincón o estante, la Cestita Metálica no lleva asa, señalando con ello su voluntad de permanencia allí donde se ubique. Un soberbio bibelot que ennoblece cuanto ilumina.



Family:
Wall lamp P. 286

Familia:
Aplique P. 286

Stainless steel structure. White opal glass lampshade.
Dimmer included.

Recommended light source (dimmable): LED bulb: 6 W /
Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 40 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").

CE RoHS

See light sources table (p. 298)

Estructura de acero inoxidable. Pantalla de vidrio blanco opal.
Incluye dimmer.

Fuente de luz recomendada (regulable): Bombilla LED: 6 W /
Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 40 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").

CE RoHS

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)







Diana

Federico Correa, Alfonso Milá, Miguel Milá

1995



Treasured architect duo Federico Correa and Alfonso Milá once again enlisted the help of Alfonso's younger brother and designer Miguel Milá in order to tackle the lighting in the new official office of the erstwhile mayor of Olympic Barcelona Pascual Maragall. The administrative centre would also be frequented by a large body of the international political community and was in urgent need of a revamp that would showcase the excellent standard of Barcelona design on the world stage. Santa & Cole produced the original lamps and in 1995 the company embarked on limited production of this superbly austere series of lamps.

Diana is slender, sturdy and remarkably lucid. It is formed by a large central metal base which houses a shaft, the diameter of which gets thinner as it rises, supporting a linen shade in a smooth cone-like shape that disperses the light of two bulbs arranged in such a way as to avoid shadows forming on the shade. Its appearance seamlessly strikes a balance between classicism and modernism both at home and in the office.

In keeping with the calling of their designers, all floor and table versions of the Diana series seek to conjure up *"an image that is as timeless as can be"*.

Federico Correa y Alfonso Milá, memorable tándem de arquitectos, contaron una vez más con la ayuda de Miguel Milá, diseñador y hermano menor de Alfonso, para resolver la iluminación del nuevo despacho oficial de Pascual Maragall, por entonces alcalde de la Barcelona olímpica. A ese despacho acudiría buena parte de la comunidad política internacional y necesitaba con urgencia una reforma que proyectase al mundo el buen criterio del diseño barcelonés. La realización de las lámparas originales fue encomendada a Santa & Cole, quien a partir de 1995 empezó la producción seriada de esta soberbia familia de lámparas.

Diana es esbelta, firme y muy clara. Compuesta por un generoso pie central metálico de donde arranca un fuste de diámetro menor a medida que gana altura, termina enhebrando un tambor de lino, suavemente cónico, que difunde la luz de dos bombillas instaladas de tal manera que no se ensombrece la pantalla. Tiene una estampa que encuentra sin esfuerzo el equilibrio entre clasicismo y modernidad, tanto en casa como en la oficina.

Todas las variantes de la familia Diana, de sobremesa o de pie, de acuerdo con la vocación de sus creadores, persiguen *"una imagen lo más intemporal posible"*.

Diana Menor

Ø25 cm / 9.8"

Diana

Ø25 cm / 9.8"

Family:
Floor lamp P. 90
Table P. 330

Familia:
Pie P. 90
Mesa P. 330

Metal structure with brass or satin nickel finish.
White linen lampshade with translucent white parchment upper diffuser or black linen lampshade with stone parchment upper diffuser. *Upper diffuser for energy saving bulbs only (LED / compact fluorescent). Dimmer included.
Recommended light sources (dimmmable):
Diana Menor: *2 x LED bulb: 11 W / *2 x Compact fluorescent: 11 W / 2 x Incandescent: Max. 40 W. E27 - E26 (Max. hgt. 115 mm / 4.5").
Diana: *2 x LED bulb: 11 W / *2 x Compact fluorescent: 20 W / 2 x Incandescent: Max. 60 W. E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").
€ ☐ Ⓢ
See light sources table (p. 298)

Estructura metálica acabada en latón o en níquel satinado.
Pantalla de lino blanco con difusor superior de cartulina translúcida blanca, o de lino negro con difusor superior de cartulina color piedra. *Difusor superior sólo para bombillas de bajo consumo (LED / fluorescencia compacta). Incluye dimmer.
Fuentes de luz recomendadas (regulables):
Diana Menor: *2 x Bombilla LED: 11 W / *2 x Fluorescencia compacta: 11 W / 2 x Incandescente: Máx. 40 W. E27 - E26 (Alt. Máx. 115 mm / 4.5").
Diana: *2 x Bombilla LED: 11 W / *2 x Fluorescencia compacta: 20 W / 2 x Incandescente: Máx. 60 W. E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").
€ ☐ Ⓢ
Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



FAD

Miguel Milá

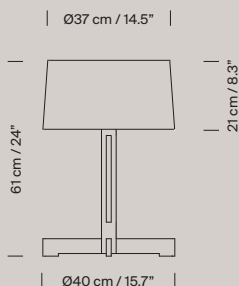
1973 / 1998

Originally conceived to light the erstwhile central headquarters of FAD (Fostering Arts and Design) – one of the foremost associations of Barcelona city since 1903 and a spearhead for decades in promoting architecture and perspective arts in Spain – the FAD table and floor lamps once again strike a chord as an example of truly understood industrial craftsmanship by no means folkloric.

A solid cylinder oak structure, with four openings hollowed out lengthwise, produces a symmetrical vertical shaft that supports an almost cylindrical white linen shade. The striking cross-shaped base, exuding Miguel Milá's creation, is the same size as the lower circumference of the shade. Unadulterated simplicity without surrendering to pointless frills.

Inicialmente proyectadas para iluminar las entonces oficinas centrales del FAD (Fomento de las Artes y del Diseño), que desde 1903 es una de las más relevantes asociaciones de la ciudad de Barcelona, pionera durante décadas en la defensa de la arquitectura y las artes proyectivas en España, las lámparas FAD de sobremesa y de pie vuelven a acertar positivamente como muestra de una artesanía industrial bien entendida, en absoluto folclorista.

Una estructura cilíndrica de roble macizo, vaciada longitudinalmente a los cuatro vientos mediante unas incisiones, produce una verticalidad simétrica que da fuste a una pantalla casi cilíndrica de lino blanco. La característica intersección en cruz de las patas, en sí misma delatora de la autoría de Miguel Milá, tiene la misma dimensión que la circunferencia inferior de la pantalla. Fomenta un espíritu de extrema simplicidad, sin concesión al adorno innecesario.



Family:
Floor lamp P. 94

Familia:
Pie P. 94

Natural oak wood structure.

White linen lampshade.

Dimmer included.

Recommended light sources (dimmable): LED bulb: 15 W /
Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 100 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura de madera de roble natural.

Pantalla de lino blanco.

Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables): Bombilla LED: 15 W /
Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 100 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Maija

Ilmari Tapiovaara

1955 / 2015

When the epic character that is Alvar Aalto dominated cultural life in Helsinki, in 1955 Ilmari Tapiovaara – the first Finnish non-architect designer who vindicated himself in said capacity – a superb expert in chairs and furniture, and then a master for many generations of other Finish non-architect designers, undertook the project of his only household lamp. His source of inspiration was Maya the Bee (German: *Die Biene Maja*), a friendly character from a 1912 children's book, which gave rise to widely acclaimed comic strips and a Japanese television series, translated as Maija in Finland.

The Maija collection is an expression of the feeling of light that is common in the cities of the Baltic, where public street lamps are few and far between and instead private homes and shop windows shine their beams of light towards the public street: outwards. In light of the circumstances, Tapiovaara conceived a column of small metal superimposed discs from which the light hangs out from a shimmering honeycomb, shrouded in warm life. The discs were originally in a light pink colour, subsequently white was produced and nowadays Santa & Cole offers both alternatives.

These surprising luminous objects – table, floor and pendant lamps – get out of all proportions when used several times in a row in the same setting.

Cuando la impresionante figura de Alvar Aalto dominaba la vida cultural de Helsinki, en 1955, Ilmari Tapiovaara, el primer diseñador-no-arquitecto finlandés que se reclamó simplemente como tal, excelente especialista en sillas y mobiliario, y luego maestro para muchas generaciones de otros diseñadores-no-arquitectos finlandeses, acometió el proyecto de su única lámpara doméstica. Y su motivo de inspiración fue la abeja Maya (en el original alemán: *Die Biene Maja*), un simpático personaje de un libro infantil de 1902, de donde salieron unas tiras de comic y una serie de TV japonesa muy populares, traducida por Maija en Finlandia.

La serie Maija expresa el sentimiento de la luz que es habitual en las ciudades del Báltico, donde las calles se iluminan escasamente por cuenta del erario público y son las casas particulares y los escaparates quienes irradian su luz hacia la vía pública. De dentro a fuera. En tales condiciones Tapiovaara imaginó una torre de platillos metálicos superpuestos por donde se cuela hacia fuera la luz de un reluciente panal, lleno de vida. Originalmente los platillos fueron de color rosa palo, y luego blancos, ambas versiones hoy ofrecidas por Santa & Cole.

Un sorprendente objeto luminoso, unas lámparas de sobremesa, de pie o de suspensión, que se agigantan hasta el asombro cuando se usan varias veces repetidas en el mismo espacio.

Family:

Floor lamp P. 98

Pendant lamp P. 218

Familia:

Pie P. 98

Suspensión P. 218

Metallic lampshade finished in matte white or nude rose.

Brass legs finished in matte.

Diffuser in white translucent engineering plastic.

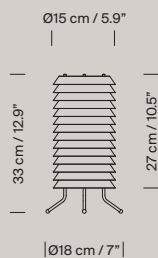
Dimmer included.

Light source included (dimmable):

Built-in LED: Output: 12W. 24VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



See light sources table (p. 298)



Pantallas metálicas blancas o rosa palo.

Pies de latón mate.

Difusor de polímero técnico translúcido blanco.

Incluye dimmer.

Incluye fuente de luz (regulable):

LED integrado: Output: 12W. 24VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)





Moragas

Antoni de Moragas

1957 / 1992

NUEVO ESTILO AWARD, MADRID 1992

At the ripe old age of forty-four, rationalist architect and the first chairman of the FAD Industrial Design Association Antoni de Moragas Gallisà (1913-1985) conceived this lamp to use in his own professional office.

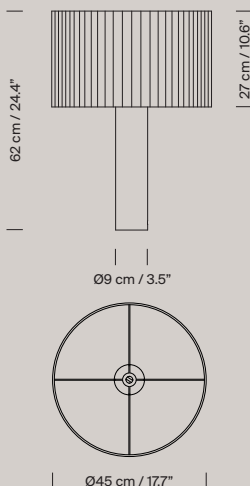
A large solid wood cylinder holds aloft a luminous head with three bulbs providing a well-distributed source of light, all covered by a substantial circular shade. The white cotton ribbon of this shade is typically used for bookbinding and has a silk thread running along the edge, providing an asymmetry that generates warm light and shade effects against the light.

By all accounts, Moragas had this lamp on his desk and regularly used it to place notes and cards marking the visits he'd just received, placed in between the folds in the ribbon.

Antoni de Moragas Gallisà (1913-1985), arquitecto racionalista, primer presidente de la Asociación de Diseño Industrial del FAD (ADIFAD, Barcelona 1960), en la madurez de sus cuarenta y cuatro años proyectó esta lámpara para su propio uso en su despacho profesional.

Un generoso cilindro de madera maciza eleva una cabeza luminosa con tres bombillas dirigidas radialmente hacia el exterior, todas ellas amparadas por una importante pantalla circular. La cinta de esta pantalla es de uso frecuente en la encuadernación de libros, de algodón blanco con un nervio lateral de seda, asimetría que produce al trasluz unos agradables claroscuros.

Se cuenta que, teniendo esta lámpara cotidianamente sobre su mesa, Moragas solía utilizarla como el sitio donde colocar sus notas y las tarjetas de visita recientemente recibidas, insertadas entre los pases de la cinta.



Sapele wood leg.

Natural cotton ribbon lampshade with silk border.

Dimmer included.

Recommended light sources (dimable): 3 x LED bulb: 6 W /

3 x Compact fluorescent: 11 W / 3 x Incandescent: Max. 40 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 115 mm / 4.5").

CE E U

See light sources table (p. 298)

Pie de madera de sapeli.

Pantalla de cinta con ribete de seda.

Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables): 3 x Bombilla LED: 6 W /

3 x Fluorescencia compacta: 11 W / 3 x Incandescente: Máx. 40 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 115 mm / 4.5").

CE E U

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Armchair P. 326

Familia:
Butaca P. 326





Sin

Antoni Arola

2013

This lamp is named after everything it does without, particularly if it is used without a shade. Commissioned to Antoni Arola in order to transform it into the new basic Santa & Cole lamp in the wake of the LED revolution, it manages to fuse simplicity and technology in order, leaving a luminous ring elegantly hanging in the air. The light can be dimmed using the switch housed in the base, and the larger model on full power can broadly light up any work surface.

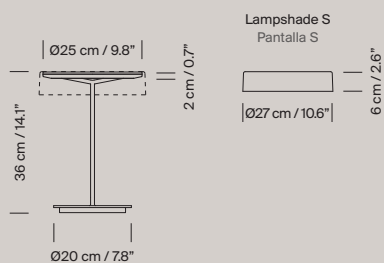
The two sizes of lamp are available in two matte colours: white or graphite, and a clear white shade or an opaque aluminium shade may be added. Or just be care free and leave them shade free.

Esta lámpara debe su nombre a lo mucho de lo que prescinde, y aún más cuando se utiliza sin siquiera pantalla. Encargada a Antoni Arola con la intención de convertirla en una nueva lámpara básica de Santa & Cole tras la revolución LED, sabe combinar simplicidad y tecnología para dejar exquisitamente suspendido en el aire un aro luminoso. Su flujo se regula desde la electrónica alojada en su base, de modo que el tamaño mayor, a su máxima potencia, ilumina extensamente cualquier superficie de trabajo.

Sus dos tamaños se presentan en dos únicos colores mate, bien blanco bien grafito, y se les puede añadir una pantalla traslúcida blanca, o alternativamente una pantalla opaca de aluminio. O no apantallarlos, sin ninguna vergüenza.



Sin S



Metal structure, two finish options:

S&C white: optional lampshade in engineering plastic or aluminium.

Graphite: optional lampshade in aluminium.

Dimmer included.

Light source included (dimnable):

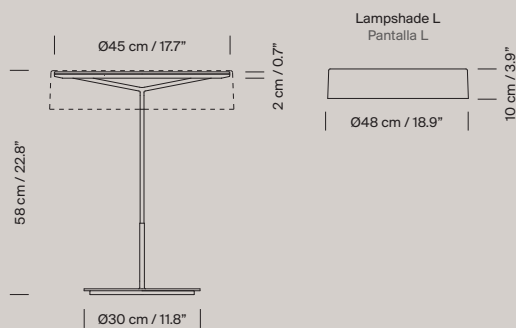
Sin S: Built-in LED: Output: 12,5W. 24VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.

Sin L: Built-in LED: Output: 25W. 24VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



See light sources table (p. 298)

Sin L



Estructura metálica con dos opciones de acabado:

Blanco S&C: pantalla opcional de polímero técnico o aluminio.

Grafito: pantalla opcional en aluminio.

Incluye dimmer.

Incluye fuente de luz (regulable):

Sin S: LED integrado: Output: 12,5W. 24VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.

Sin L: LED integrado: Output: 25W. 24VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)









TMD

Miguel Milá

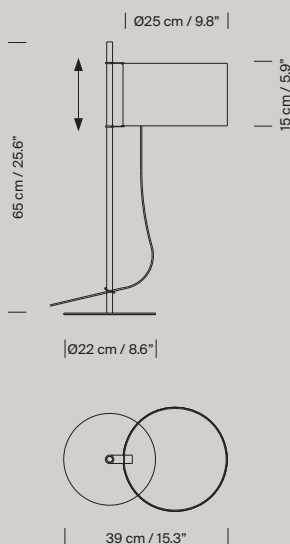
1996

In keeping with the premises of the highly regarded TMM lamp, of which Santa & Cole commissioned a table version from Miguel Milá at the time, Miguel tackled this project with the idea of a shade that rose like a flag up a mast.

In order to reduce the number of sections he replaced wood with metal and the cross-shaped base for a circular one, taking up less space on an already crowded desk. However, he did maintain the ingenious system of using a simple rubber ring to affix the shade at the desired height, and the mechanism whereby the lamp is switched on and off by pulling on the electric cord. A metal washer on the shaft is used for wrapping and directing the cable, and forms an inconspicuous part of the design.

Siguiendo las premisas de su muy famosa lámpara TMM, de la que Santa & Cole le solicitara por entonces una versión de sobremesa, Miguel Milá abordó el proyecto con la idea de una pantalla que se izase como una bandera por un mástil.

Para reducir las secciones cambió la madera por el metal, y los pies en aspa por una base circular, menos intrusiva en la siempre repleta superficie de toda mesa de trabajo, pero mantuvo el ingenioso sistema de una simple goma tórica para fijar la pantalla a la altura deseada, así como el gesto de encenderla y apagarla estirando del cable. Una arandela metálica en el fuste recoge y orienta ese cable, integrándolo en el conjunto.



Satin nickel structure. Height-adjustable white linen lampshade. The light is switched on/off by pulling lightly on the cable.

Recommended light sources: LED bulb: 11 W / Compact fluorescent: 15 W / Incandescent: Max. 60 W. E27 - E26 (Max. hgt. 125 mm / 4.9").



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en níquel satinado. Pantalla de lino blanco regulable en altura. La lámpara se enciende y se apaga tirando levemente del cable.

Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 11 W / Fluorescencia compacta: 15 W / Incandescente: Máx. 60 W. E27 - E26 (Alt. Máx. 125 mm / 4.9").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Floor lamp P. 114

Familia:
Pie P. 114





Trípode M3/G6

Equipo Santa & Cole

2002

A bundle of three black tubes, joined like a set of chopsticks, holds up a generous ribbon shade. Trípode is a series conceived to lend plain rooms a warmer touch through the use of colour, and it comprises two sizes of table lamps and a widely known floor version – the GT5 – considered to be a genuine icon of contemporary design: conventional, colourful and functional.

Un haz de tres tubos negros unidos como un juego de palillos chinos, que levanta una amplia pantalla encintada. Trípode es una familia pensada para humanizar espacios neutros mediante el uso del color, y se compone de dos tamaños de sobremesa y una muy conocida versión de pie, la GT5, considerada como un verdadero tótem del diseño contemporáneo: sobria, colorista y funcional.

Available colours / Colores disponibles

 Natural ribbon Cinta cruda	 Terracota Raw Color ribbon Cinta teja Raw Color
 Red-amber ribbon Cinta roja-ámbar	 Mustard Raw Color ribbon Cinta mostaza Raw Color
 Black ribbon Cinta negra	 Green Raw Color ribbon Cinta verde Raw Color

Black metal structure and top cover.

Trípode M3: Recommended light sources: LED bulb: 6 W / Compact fluorescent: 7 W / Incandescent: Max. 40 W / E14 - E12 (Max. hgt. 85 mm / 3.3")

Trípode G6: Dimmer included.

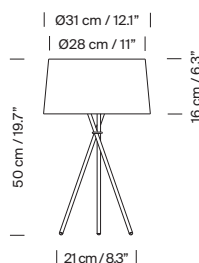
Recommended light sources (dimmable): LED bulb: 15 W / Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 100 W. E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").



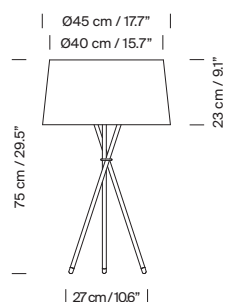
See light sources table (p. 298)

Family:
Floor lamp P. 124
Pendant lamp P. 180

M3



G6



Estructura y tapa superior metálica negra.

Trípode M3: Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W / Fluorescencia compacta: 7 W / Incandescente: Máx. 40 W / E14 - E12 (Alt. Máx. 85 mm / 3.3").

Trípode G6: Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables): Bombilla LED: 15 W / Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 100 W. E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Familia:
Pie P. 124
Suspensión P. 180







FLOOR LAMPS
Lámparas de pie



086 **AJ Royal**



088 **Americana**



090 **Diana**
Diana Menor
Diana



092 **Dórica**



094 **FAD**



096 **GATCPAC**



098

Maija



124

Trípode G5



102

Moaré



104

Pie de Salón



108

TMC



114

TMD



116

TMM

AJ Royal

Arne Jacobsen

1956 / 1993

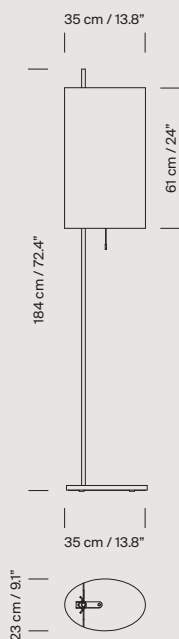


In 1956, when Arne Jacobsen was commissioned by Scandinavian Airlines (SAS) to erect a multi-purpose tower in the centre of Copenhagen (an airline terminal, a travel agency and a hotel), from the outset he conceived a *Gesamtkunstwerk*, an all-embracing art form for which he designed not only the remarkable building but every detail inside, including furniture (such as the *Swan* chair and the renowned *Egg* armchair), upholstery, tableware, door handles, and so on. He also designed this elegant lamp that was used both in the lobby and the lounges, and indeed in every room of what would later be the SAS Royal Hotel.

On the floor the cast base mirrors the elliptical shape of the white lightweight linen shade, gripping onto the stainless steel shaft. A chain hangs from the bottom of the shade to allow the two bulbs, one facing downwards and the other upwards, to be switched on in any combination (one, the other, both together or neither). This perfectly conveys the train of thought of its creator: *“efficiency plus functionality equals style”*.

Cuando en 1956 Arne Jacobsen recibió el encargo de las líneas escandinavas SAS para realizar una gran torre multiuso en el centro de Copenhague (una terminal aérea, una agencia de viajes y un hotel) planteó desde el inicio una *Gesamtkunstwerk*, una obra completa, absoluta, para la que diseñó no sólo su sobresaliente edificio sino cada detalle del interior, como el mobiliario (entre el cual la silla *Swan* y la famosa butaca *Egg*), las tapicerías, cuberterías, pomos de las puertas, etcétera. Y también esta elegante lámpara, que fue usada tanto en el recibidor y los salones como en cada una de las habitaciones de lo que luego sería el SAS Royal Hotel.

La base de fundición proyecta en el suelo el mismo óvalo de la liviana pantalla de lino blanco mientras ancla el fuste de acero inoxidable. Por la parte inferior de la pantalla emerge una cadenita que permite el múltiple encendido de sus dos bombillas (una, otra, las dos conjuntamente o ninguna), orientadas hacia arriba y hacia abajo. Un espléndido ejemplo del pensamiento de su autor, de que *“economía más función es igual a estilo”*.



Stainless steel shaft and cast steel grey base.

White linen lampshade.

Double switch (CE Market).

Recommended light sources: 2 x LED bulb: 15 W / 2 x Compact fluorescent: 20 W / 2 x Incandescent: Max. 100 W E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1")

UL Market: dimmer included. Adjustable light sources recommended.



See light sources table (p. 298)

Fuste de acero inoxidable y base de fundición gris.

Pantalla de lino blanco.

Interrupor doble (Mercado CE).

Fuentes de luz recomendadas: 2 x Bombilla LED: 15 W / 2 x Fluorescencia compacta: 20 W / 2 x Incandescente: Máx. 100 W. E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1")

Mercado UL: Incluye dimmer, recomendamos fuentes de luz regulables.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

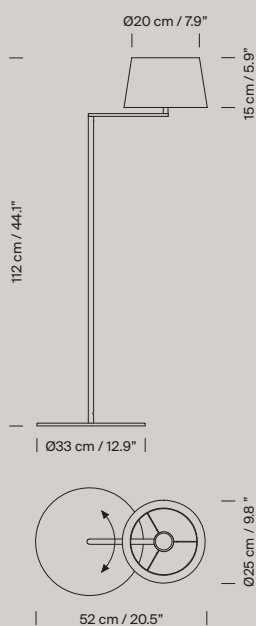
Americana

Miguel Milá

1964 / 1999

With all the advantages afforded by a smart arrangement, allowing for the rotation of a white linen shade on the lamp's vertical axis, and the perfect height for reading in your favourite armchair, the Americana floor lamp also has a table or wall version.

Con todo el beneficio de una articulación inteligente, que permite la rotación de una pantalla de lino blanco sobre el eje vertical de la lámpara, y a la altura óptima para la lectura en tu butaca favorita, la lámpara Americana de pie se complementa con las versiones de sobremesa y aplique.



Satin nickel structure with rotating arm.

White linen lampshade.

Recommended light sources: LED bulb: 6 W /
Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en níquel satinado con brazo rotatorio.
Pantalla de lino blanco.

Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /
Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Table lamp P. 22
Wall lamp P. 258

Familia:
Sobremesa P. 22
Applique P. 258



S&C / Floor lamps / Lámparas de pie – 90

Diana

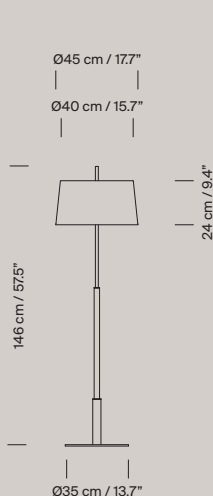
Federico Correa, Alfonso Milá, Miguel Milá

1995

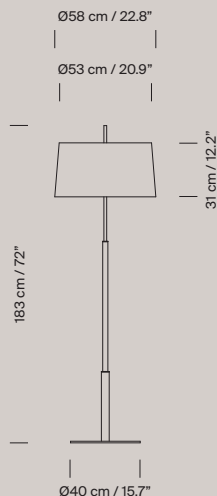
Produced on the basis of the table models, these Diana and Diana Mayor floor lamps preserve the slenderness and clarity characteristic of the entire collection. They are formed by a central metallic shaft, the diameter of which gets thinner as it rises, supporting a wide linen shade in a smooth cone-like shape that disperses the light of two bulbs arranged in such a way as to avoid shadows forming on the shade.

Generadas a partir de los modelos de sobremesa, estas lámparas de pie Diana y Diana Mayor conservan la esbeltez y claridad que caracterizan a toda la familia. Compuestas por un pie central metálico, con el fuste de diámetro menor a medida que gana altura, terminan enhebrando por su centro una generosa pantalla de lino, suavemente cónica, que difunde la luz de dos bombillas dispuestas de tal manera que no ensombrecen la pantalla.

Diana



Diana Mayor



Metal structure with brass or satin nickel finish.

Diana: white linen lampshade with translucent white parchment upper diffuser or black linen lampshade with stone parchment upper diffuser. *Upper diffuser for energy saving bulbs only (LED/ compact fluorescent).

Diana mayor: white or black linen lampshade no upper diffuser.

Dimmer included.

Recommended light sources (dimmable):

Diana: *2 x LED bulb: 15 W / *2 x Compact fluorescent: 20 W / 2 x Incandescent: Max. 100 W.

Diana mayor: 2 x LED bulb: 15 W / 2 x Compact fluorescent: 20 W / 2 x Incandescent: Max. 100 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica acabada en latón o en níquel satinado.

Diana: pantalla de lino blanco con difusor superior de cartulina translúcida blanca, o de lino negro con difusor superior de cartulina color piedra. *Difusor superior sólo para bombillas de bajo consumo (LED / fluorescencia compacta).

Diana mayor: pantalla de lino blanco o de lino negro sin difusor.

Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables):

Diana: *2 x Bombilla LED: 15 W / *2 x Fluorescencia compacta: 20 W / 2 x Incandescente: Máx. 100 W.

Diana mayor: 2 x Bombilla LED: 15 W /

2 x Fluorescencia compacta: 20 W / 2 x Incandescente: Máx. 100 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Table lamp P. 60
Table P. 330

Familia:
Sobremesa P. 60
Mesa P. 330

Dórica

Jordi Miralbell, Mariona Raventós

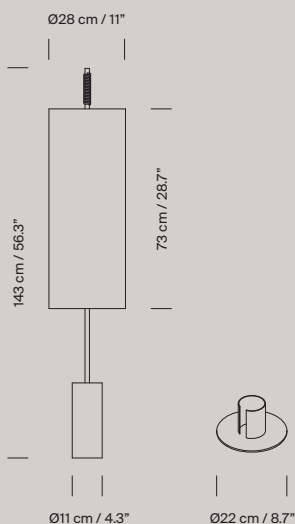
1994

This stunning allegory of an imaginary architectural order bears a majestic, yet slender vertical shape creating an interplay of contrasts between matter and light where the sturdiness of the heavy bronze base stands in contrast with the lightweight ribbon shade. Since it is prone to damage if held half way up, in order to make it easier to carry the top incorporates a leather gripping point. An optional, wider stabilising base is also available for use in busy areas.

This is a superb, radiant sculpture of light created by one of Barcelona's most renowned late XX century designer couples.

Esta hermosa alegoría de un orden arquitectónico imaginario impone en su esbelta verticalidad un juego de proporciones entre materia y luz, donde la solidez de su pesada base bronceada contrasta con la liviandad de su pantalla encintada. Para transportarla mejor, no pudiendo ser cogida por su talle sin riesgo de perjudicarla, aparece en el extremo superior un punto de agarre rematado en piel. Y para mejorar su ya buen equilibrio se puede insertar una base adicional que amplía su contacto con el suelo en zonas de mucho tránsito.

Una magnífica y radiante escultura lumínica, de una de las más célebres parejas de diseñadores de la Barcelona de fin de siglo.



Metal structure with dark bronze finish.

Natural ribbon lampshade.

Stabilizing base Ø22 cm / 8.7" (CE Market: optional, UL Market: included).

Dimmer included.

Recommended light sources (dimnable): 3 x LED bulb: 11 W / 3 x Compact fluorescent: 20 W / 3 x Incandescent: Max. 60 W. E27 - E26 (Max. hgt. 160 mm / 6.3").



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica acabada en bronce oscuro.

Pantalla de cinta en crudo.

Base estabilizadora opcional Ø22 cm / 8.7" (Mercado CE: opcional, Mercado UL: incluida).

Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables):

3 x Bombilla LED: 11 W / 3 x Fluorescencia compacta: 20 W / 3 x Incandescente: Máx. 60 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 160 mm / 6.3").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)





FAD

Miguel Milá

1974 / 1998

Originally conceived to light the erstwhile central headquarters of FAD – a benchmark centre in Spain – the arrangement of these floor and table lamps strike a chord as an example of truly understood industrial craftsmanship by no means folkloric or mundane.

A solid cylinder oak structure, with four openings hollowed out lengthwise, leads to an almost cylinder white linen shade. The upper metal shaft can be adjusted in height and the striking cross-shaped base, exuding Miguel Milá's creation, is the same size as the lower circumference of the shade. Unadulterated simplicity without surrendering to pointless frills.

Inicialmente proyectadas para iluminar las entonces oficinas centrales del FAD, centro de referencia en España, estas lámparas de pie y de sobremesa aciertan compositivamente como ejemplo de una artesanía industrial bien entendida, en absoluto folclorista o banal.

Una estructura cilíndrica de roble macizo, vaciada longitudinalmente a los cuatro vientos, se orienta hacia una pantalla casi cilíndrica de lino blanco. La altura del fuste metálico superior es regulable. Y la característica intersección en aspa de las patas, en sí misma delatora de la autoría de Miguel Milá, tiene la misma dimensión que la circunferencia inferior de la pantalla. Extrema simplicidad sin concesión al adorno innecesario.

Natural oak wood structure.

Height-adjustable white linen lampshade.

Dimmer included.

Recommended light sources (dimmable): LED bulb: 15 W /

Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 100 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura de madera de roble natural.

Pantalla de lino blanco regulable en altura.

Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables): Bombilla LED: 15 W /

Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 100 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").



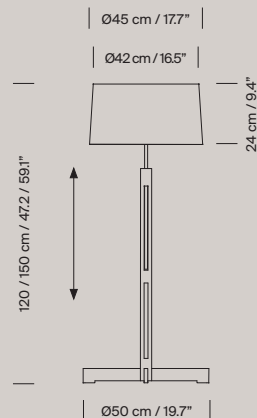
Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:

Table lamp P. 62

Familia:

Sobremesa P. 62



GATCPAC

Josep Torres Clavé

1931 / 1995

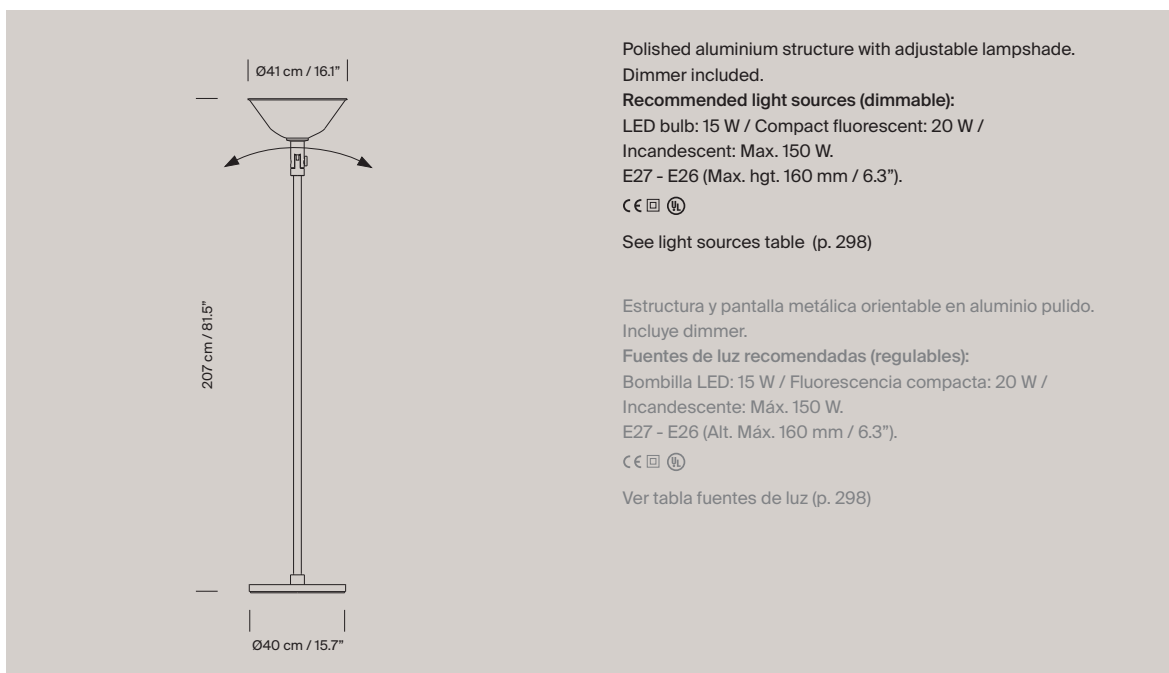


Torres Clavé, an architect who was taken from us too early in the Spanish Civil War, founded GATCPAC, a group that sought to foster rationalist architecture in Catalonia and thus sympathised with the German Bauhaus and the modern movement. Along with his colleagues Sert, Subirana and others he designed a lamp that they offered as a gift in the buildings they erected, occasionally customising one detail or another as if laying down their collective signature. This is the GATCPAC lamp that Santa & Cole are re-editing according to Torres Clavé's plans, thought to be the first and the original lamp of the many variations the group produced.

It has a metal base and a tall shaft with a broad cross-section like an unsheathed column. At the top, a joint that can be adjusted by hand grips a dome-shaped shade that can be directed upwards (for indirect light) or to one side or the other (for direct light). This feature transforms it into a household light – a *machine à illuminer* – with a strict purpose, far from Greek or Roman historicist evocations. A flawlessly modern piece.

Torres Clavé, arquitecto prematuramente muerto en la guerra civil española, fue fundador del GATCPAC, el grupo que buscaba promover la arquitectura racionalista en Cataluña y por tanto afín a la Bauhaus alemana y al Movimiento moderno. Con sus compañeros, Sert, Subirana y otros, diseñaron una lámpara que todos ellos dejaban como obsequio en los edificios que construían, a veces personalizando este o aquel detalle, como si fuese una suerte de firma colectiva. Y esta es la lámpara GATCPAC que Santa & Cole reedita, de acuerdo con los planos de Torres Clavé, probablemente la original y primera entre las variantes que los miembros del grupo fueron realizando.

Tenemos una base metálica y un alto fuste de ancha sección, como una columna de gran desnudez. En su extremo superior, una rótula de presión manual sostiene una pantalla vaseiforme que se puede orientar hacia arriba (para una iluminación indirecta) o a uno u otro lado (para una iluminación directa). Ello la convierte en un foco doméstico, en una *machine à illuminer*, estricta en su función y muy alejada de evocaciones historicistas griegas o romanas. Perfectamente moderna.





Maija

Ilmari Tapiovaara

1955 / 2015

In 1955 Ilmari Tapiovaara, a remarkable specialist in chairs and furniture, undertook a project to create a lamp. His source of inspiration at the time was Maya the Bee (German: *Die Biene Maja*), a friendly character from a 1912 children's book, known as Maija in Finland.

The Maija collection is an expression of the feeling of light that is common in the cities of the Baltic: from the inside out. Tapiovaara conceived a column of small metal superimposed discs from which the light hangs out from a shimmering honeycomb, shrouded in warm life. The tripod on which the structure rests and the recesses that allow the light to disperse upwards are particularly striking. The discs were originally in a light pink colour, subsequently white was produced and nowadays Santa & Cole offers both alternatives.

Tapiovaara stated: *"It is impossible to create a new object without a point of reference. Nature is the best and nearest manual for industrial designers whether in terms of its function, in other words, functional requirements, or in terms of shape, colour, material and their arrangement in appropriate proportions"*. And so we present his only lamp in three different versions: the floor lamp, the table lamp and the pendant lamp.

En 1955, Ilmari Tapiovaara, excelente especialista en sillas y mobiliario, acometió el proyecto de una lámpara. Su motivo de inspiración fue entonces la abeja Maya (en el original alemán: *Die Biene Maja*), un simpático personaje de un libro infantil de 1902, conocida por Maija en Finlandia.

La serie Maija expresa el sentimiento de la luz que es habitual en las ciudades del Báltico: de dentro a fuera. Tapiovaara concibió una torre de platillos metálicos superpuestos por donde se cuelga hacia fuera la luz de un reluciente panal, lleno de cálida vida. Notables el trípode que alza la estructura y las hendiduras que permiten la difusión superior de la luz. Originalmente los platillos fueron de color rosa palo, y luego blancos, ambas versiones hoy ofrecidas por Santa & Cole.

Decía Tapiovaara que *"no es posible crear un objeto nuevo a partir de ninguna referencia. Y la naturaleza es el mejor y más cercano manual para el diseñador industrial, ya sea en cuanto a la función misma que deba cumplir, esto es, a sus requisitos funcionales, cuanto a forma, color, material y adecuada proporción"*. Y así es su única lámpara, en tres versiones: de pie, de sobremesa y de suspensión.

Metallic lampshade finished in matte white. Brass legs finished in matte. Diffuser in white translucent engineering plastic. Dimmer included.

Light source included (dimmable):

Built-in LED: Output: 24W. 24VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



See light sources table (p. 298)

Pantallas metálicas blancas. Pies de latón mate.

Diffusor de polímero técnico translúcido blanco. Incluye dimmer.

Incluye fuente de luz (regulable):

LED Integrado: Output: 24W. 24VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:

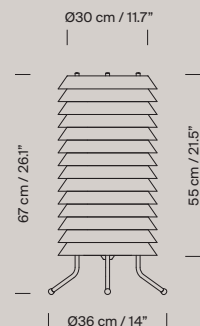
Table lamp P. 64

Pendant lamp P. 218

Familia:

Sobremesa P. 64

Suspensión P. 218







Moaré

Antoni Arola

2003

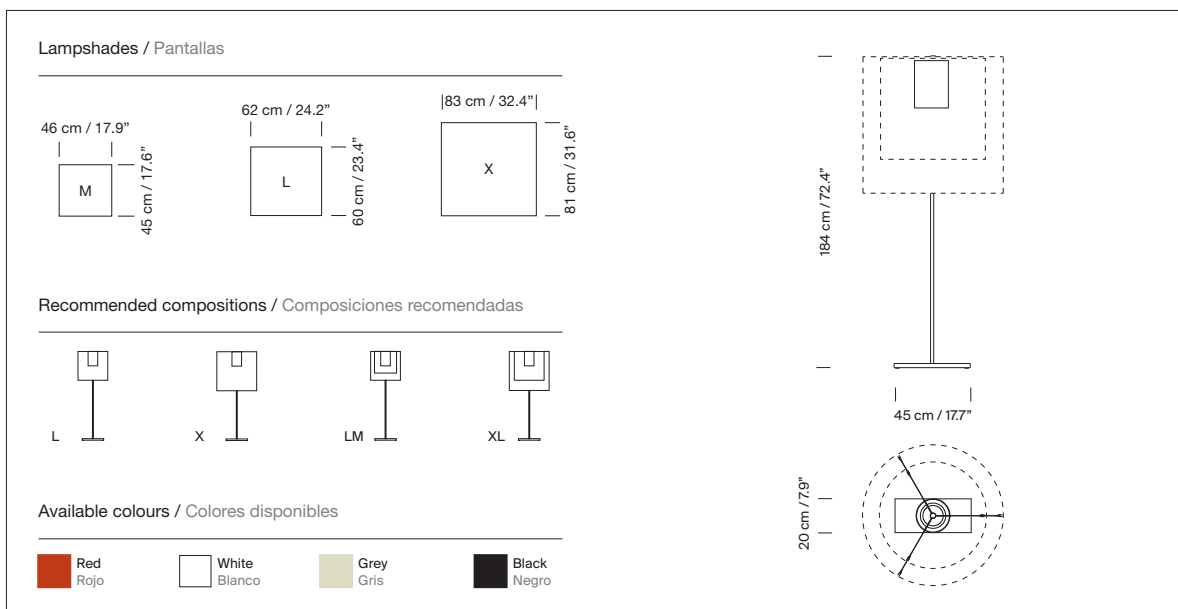
DELTA ADI-FAD SELECTION, BARCELONA 2005

The Moaré series owes its name to the iridescent effect created by the two outer cylinder-shaped shades, a watercolour optical illusion produced by the superimposed textures against the light. Created in 2003, it soon gained international renown and over the years the collection has come to comprise a range of colours and formats for a wide variety of uses: from major shopping centres to enclosed private household spaces. A ladylike interplay of colour and transparency.

The lamp allows the option to use just a single shade rather than the two required to produce the highly sought-after *moiré* effect, still retaining the grace of its excellently proportioned outer geometry. A methacrylate interior diffuser, next to the three central bulbs, also helps to diffuse its bright light.

La serie Moaré debe su nombre al efecto tornasolado que producen sus dos pantallas cilíndricas exteriores, una ilusión óptica de aguas asimétricas debida a la sobreposición de sus texturas al trasluz. Nacida en 2003 pronto conoció difusión internacional, sumando con los años formatos y colores para una gran variedad de usos: desde grandes espacios comerciales hasta domésticos ámbitos privados. Un femenino juego de transparencias y colores.

La posibilidad de vestirla con una sola pantalla, en vez de las dos necesarias para producir el deseado efecto *moiré*, mantiene sin embargo el donaire de su bien proporcionada geometría exterior. Un difusor interior de metacrilato, muy próximo a las tres bombillas centrales, ayuda siempre a apantallar su poderosa luz.





Two superimposed cylindrical polyester lampshades.
With a range of sizes and colours (white, red, grey and black),
numerous combinations are possible.
Aluminium structure with graphite black finish and cast aluminium
base. Acrylsatiné methacrylate cylindrical diffuser.
Dimmer included.

Recommended light sources (dimmable):

3 x LED bulb: 15 W / 3 x Compact fluorescent: 20 W /

3 x Incandescent: Max. 150 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 160 mm / 6.3").

CE

See light sources table (p. 298)

Superposición de dos pantallas cilíndricas de tejido de poliéster.
La variedad de tamaños y colores (blanco, gris, rojo y negro)
permite múltiples combinaciones.

Estructura de aluminio acabada en color grafito con base de
fundición. Difusor cilíndrico de metacrilato acrylsatiné.
Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables):

3 x Bombilla LED: 15 W / 3 x Fluorescencia compacta: 20 W /

3 x Incandescente: Máx. 150 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 160 mm / 6.3").

CE

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Pendant lamp P. 222

Familia:
Suspensión P. 222

Pie de Salón

Jaume Sans

1963 / 1998

Jaume Sans' public facet portrays him as a surrealist sculptor and painter, and a member of the ADLAN group, the supporters of which included such prominent figures as Dalí, Miró and Calder, all acquaintances of the GATCPAC architects with whom they shared their social venue in Passeig de Gràcia in pre-Spanish Civil War Barcelona. In his private life, Jaume Sans was the father of many children who became big names in the field of Catalan design (such as Pete Sans) and, on occasions, he also created several pieces for family use, such as his Pie de Salón.

With a minimalist structure, the central shaft – covered in leather to lend it an improved feel – can be adjusted in height from the top and opens out onto a simple tripod base, allowing the cable to easily pass through. Shades in a range of colours and finishes can be used to give an impression of uncommon, warm, uncomplicated timelessness.

La faceta pública de Jaume Sans le presenta como pintor y escultor surrealista, miembro del grupo ADLAN que contaba con simpatizantes de tanto grosor como Dalí, Miró o Calder, y siendo todos ellos amigos de los arquitectos del GATCPAC con quienes compartieron local social en el Paseo de Gracia de la Barcelona de preguerra. En su faceta privada, Jaume Sans fue el padre de una numerosa prole que ha dado otros nombres importantes al diseño catalán (como Pete Sans), siendo también el autor ocasional de diversas piezas para uso familiar, como su Pie de Salón.

Con una minimalista estructura, el fuste central, forrado en piel para su mejor tacto a la mano, es por arriba regulable en altura mientras se abre en un sencillo trípode por abajo, lo que facilita la cómoda salida del cable. Admite pantallas de distintos acabados y colores para dar esa impresión de sencilla atemporalidad, tan benigna e infrecuente.







Height adjustable polished brass or chrome-plated structure.
 Shaft covered in black leather.
 3 lampshade options: G1, G2, G3.
 Dimmer included.

Recommended light sources (dimmable): LED bulb: 15 W /
 Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 100 W.
 E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en latón pulido o cromada, regulable en altura.
 Fuste forrado en piel negra.

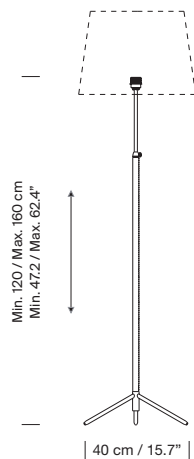
3 opciones de pantalla: G1, G2, G3.

Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables): Bombilla LED: 15 W /
 Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 100 W.
 E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Available colours / Colores disponibles

G1	G1, G3
Stitched beige parchment Cartulina beige cosida	Terracota Raw Color ribbon Cinta teja Raw Color
G1, G2, G3	G1, G3
Natural ribbon Cinta cruda	Mustard Raw Color ribbon Cinta mostaza Raw Color
G1, G2, G3	G1, G3
Red-amber ribbon Cinta roja-ámbar	Green Raw Color ribbon Cinta verde Raw Color
G1, G2, G3	G1, G2, G3
Black ribbon Cinta negra	White linen Lino blanco

Lampshades / Pantallas

G1	G2	G3
Ø36 x Ø45 x 32 cm Ø14.2 x Ø17.7 x 12.6"	Ø45 x 27 cm Ø17.7 x 10.6"	Ø28 x Ø36 x 27 cm Ø11 x 14.2 x 10.6"



TMC

Miguel Milá

1961 / 2011

GOLDEN DELTA ADI-FAD AWARD, BARCELONA 1961

In order to mark the fiftieth anniversary of this exceptional design, in 2011 Santa & Cole presented the *“latest, definitive edition”* (in the words of its creator) of the TMC lamp. The present version revives a number of the details that have been brushed aside throughout its heterogeneous productive life, such as the thickness and quality of the methacrylate material used in the shade or its strictly circular shape. However, it also incorporates new improvements to the up-down shade system that is no longer comprised of a row of openings at the back to insert the clamp; rather, the upper shaft is a smooth, continuous piece where the height of the shade can be adjusted using a well-positioned magnet. An undeniably unsurpassable masterpiece.

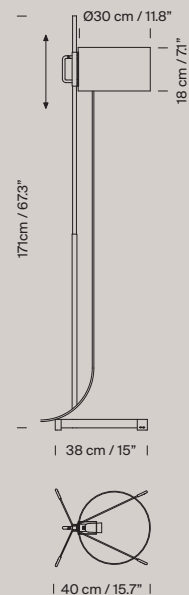
Celebrando el cincuentenario de su extraordinario diseño, Santa & Cole presentó en 2011 *“la última y definitiva edición”* (según su autor) de la lámpara TMC. Recupera ahora algunos detalles orillados a lo largo de su variopinta vida productiva, como el grosor y la calidad del material metacrilato de su pantalla o su forma estrictamente circular, pero también incorpora nuevas soluciones al sistema sube-y-baja de la misma, ya no basado en una sucesión de orificios posteriores donde se insertaba el mango de sujeción sino, siendo ahora liso y continuo el fuste superior, regulando simplemente su altura mediante un imán bien puesto. Una obra maestra, definitivamente inmejorable.

Two-part metal structure: upper half chrome-plated and lower half black.
Height-adjustable white methacrylate lampshade.
The light is switched on/off by pulling lightly on the cable.
Recommended light sources: LED bulb: 11 W / Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 100 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 125 mm / 4.9").
C E U

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica cromada en la parte superior y negra en la parte inferior.
Pantalla de metacrilato blanco regulable en altura.
La lámpara se enciende y se apaga tirando levemente del cable.
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 11 W / Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 100 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 125 mm / 4.9").
C E U

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)







According to architect Federico Correa,
*“what makes the TMC lamp so extraordinary
is that it is an ideal object for any setting”.*

Señala el arquitecto Federico Correa que
*“lo que convierte a la lámpara TMC en un diseño
extraordinario es que puede estar en cualquier sitio”.*





TMD

Miguel Milá

2005

A metal version of the highly regarded TMM lamp (with its wooden structure), this time with a circular base and extremely conservative sections, yet just as smart when it comes to adjusting the shade to the required height (using a simple rubber ring) and incorporating the same system where the light is switched on or off using the electric cable.

Versión metálica de la muy admirada lámpara TMM (cuya estructura es de madera), ahora con el pie circular y las secciones muy sobrias, pero con la misma inteligencia en la adecuación de la pantalla a la altura deseada (mediante el uso de una simple goma tórica) y con el mismo sistema del cable eléctrico como tirador de encendido y apagado.

Satin nickel structure.
Height-adjustable white linen lampshade.
The light is switched on /off by pulling lightly on the cable.
Recommended light sources: LED bulb: 11 W /
Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 100 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 125 mm / 4.9").



See light sources table (p. 298)

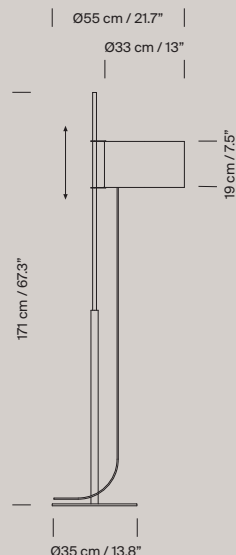
Estructura metálica en níquel satinado.
Pantalla de lino blanco regulable en altura.
La lámpara se enciende y se apaga tirando levemente del cable.
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 11 W /
Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 100 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 125 mm / 4.9").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Table lamp P. 76

Familia:
Sobremesa P. 76







TMM

Miguel Milá

1961 / 1986

ADI-FAD CRITICS AWARD, BARCELONA 1962

This is perhaps the most highly acclaimed pieces from one of Spain's leading pioneering masters of industrial design. Miguel Milá managed to brilliantly separate the three vital components of any lamp: the structure, the electrical components and the shade, in an exquisite demonstration of earnest serenity and functional efficiency, allowing the user to put them together with tremendous ease and enabling better maintenance throughout its extensive service life. It becomes ever more glorious in time.

A cross-shaped base supports a square wooden shaft that becomes a circle in the middle. The shade can be moved up or down it, held at the required height by a simple rubber ring. A genuine lesson in intelligence and good taste making minimal use of components. This was Miguel Milá's first product that Santa & Cole re-released in 1986, 25 years after it initially saw the light of day. Today it is offered in a range of five different woods for the structure and two colours of shade: white or beige.

Esta tal vez sea la obra más celebrada de uno de los principales maestros pioneros del diseño industrial en España. En una exquisita demostración de serenidad formal y eficacia funcional, Miguel Milá consiguió separar brillantemente los tres elementos esenciales de toda lámpara: su estructura, sus componentes eléctricos y su pantalla, de forma que el usuario los ensambla con extrema facilidad y posibilita un mejor mantenimiento durante su larguísima vida útil. Porque el tiempo la embellece.

Una base en forma de aspa sostiene un primer tramo del fuste, de sección cuadrada, que muda en circular al llegar a su punto medio. Por él se desplaza la pantalla arriba y abajo, retenida a la altura deseada por la resistencia de una simple goma tórica. Una verdadera lección de inteligencia y buen gusto con el mínimo uso de componentes. Este fue el primer producto de Miguel Milá reeditado por Santa & Cole, en 1986, cuando ya cumplía veinticinco años de vida, y hoy presenta una gama de cinco distintas maderas para su estructura, y dos colores de pantalla, blanca o *beige*.





Cherry, wenge, beech, walnut or natural oak wood structure.
 Height-adjustable lampshade in white (optional upper diffuser in white translucent engineering plastic) or beige parchment.
 The light is switched on /off by pulling lightly on the cable.
Recommended light sources: LED bulb: 11 W / Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 100 W [UL Market: Max. 25 W for white lampshade with upper diffuser].
 E27 - E26 (Max. hgt. 125 mm / 4.9").

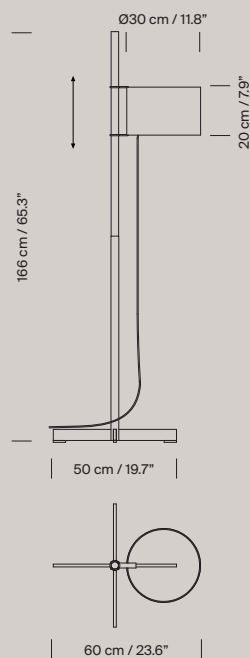


See light sources table (p. 298)

Estructura en madera de cerezo, wengué, haya, nogal o roble natural.
 Pantalla regulable en altura de cartulina blanca (difusor superior de polímero técnico blanco opcional) o beige.
 La lámpara se enciende y se apaga tirando levemente del cable.
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 11 W / Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 100 W [Mercado UL: Máx. 25 W para pantalla blanca con difusor superior].
 E27 - E26 (Alt. Máx. 125 mm / 4.9").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

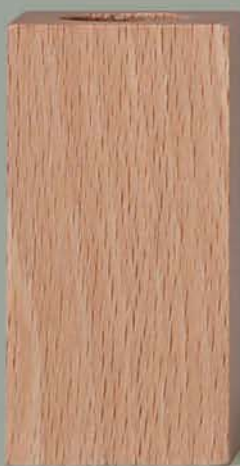


Family:
 Wall lamp P. 282

Familia:
 Aplique P. 282







Beech / Haya

Oak / Roble



Cherry / Cerezo



Walnut / Nogal



Wenge / Wengué

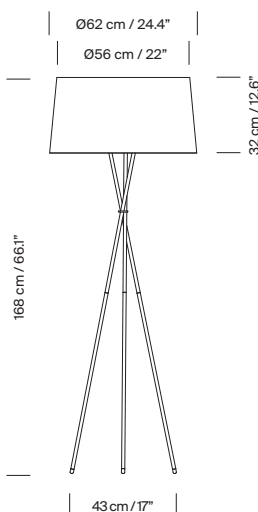
Trípode G5

Equipo Santa & Cole

1997

A bundle of three black tubes, joined like a set of chopsticks, holds up a generous ribbon shade. Trípode is a series conceived to lend plain rooms a warmer touch through the use of colour. The cotton shades revive long lost handicrafts and generate vivid hues of light. When on, the lamp provides a generous, warm light, and when off, it stands like a large sculpture, lending rooms a touch of class.

Estamos ante un haz de tres tubos negros unidos como un juego de palillos chinos, que levanta una amplia pantalla encintada. Trípode es una familia pensada para humanizar espacios neutros mediante el uso del color, ya que sus pantallas de algodón recuperan artesanías olvidadas y crean ricos matices lumínicos. Encendida, la lámpara proporciona mucha y cálida luz, y apagada constituye una escultura volumétrica que dignifica el espacio.



Family:
Table lamp P. 80
Pendant lamp P. 180

Familia:
Sobremesa P. 80
Suspensión P. 180

Black metal structure. Dimmer included.

Recommended light sources (dimmable): LED bulb: 15 W / Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 100 W. E27 - E26 (Max. hgt. 160 mm / 6.3").



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica negra. Incluye dimmer.

Fuentes de luz recomendadas (regulables): Bombilla LED: 15 W / Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 100 W. E27 - E26 (Alt. Máx. 160 mm / 6.3").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Available colours / Colores disponibles

Natural ribbon Cinta cruda	Terracota Raw Color ribbon Cinta teja Raw Color
Red-amber ribbon Cinta roja-ámbar	Mustard Raw Color ribbon Cinta mostaza Raw Color
Black ribbon Cinta negra	Green Raw Color ribbon Cinta verde Raw Color





Raw Color Ribbons - Cintas Raw Color

“We greatly trust our intuition, our experience and, indeed, our personal taste when it comes to developing colours and variations. Collaborating with Santa & Cole to propose new colours for their shades has been very exciting.”

— RAW COLOR

“Confiamos mucho en nuestra intuición, en nuestra experiencia y, por supuesto, en nuestro gusto personal cuando estamos desarrollando colores y variantes. Colaborar con Santa & Cole para proponer nuevas tonalidades a sus pantallas ha sido muy estimulante.” — RAW COLOR

Daniera ter Haar and Christoph Brach, partners in the Raw Color studio in Eindhoven (the Netherlands), share Santa & Cole's intrigue and passion for chromatic tones and their effects against the light.

This venture led to new ribbons, each woven from three distinct intertwined yarns providing us with three new colours: terracotta, mustard yellow and green. These ribbons and, indeed, the extraordinary colours are available for all of Santa & Cole's ribbon shades, from the small table lamp to the Trípode G5, and even the huge GT1500 pendant lamp. The three basic colours in the ribbon collection – natural white, amber red and black – available since 1994, complete the range of six colours on offer.

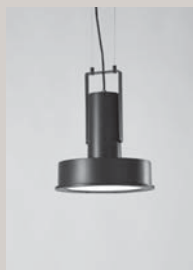
Darniera ter Haar y Christoph Brach, los integrantes del estudio Raw Color de Eindhoven (Holanda), son compañeros de Santa & Cole en la pasión curiosa por las tonalidades cromáticas y su trasluz.

De esta colaboración salieron cintas nuevas, tejida cada una de ellas con tres distintas hilaturas que se entremezclan, resultando en tres nuevos colores: un teja, un mostaza y un verde. Estas cintas, y por tanto estos colores especiales, están disponibles para toda la familia de pantallas encintadas de Santa & Cole, desde la pequeña lamparita de sobremesa, pasando por el Trípode G5, hasta la gigantesca GT1500 de suspensión. Los tres colores básicos de la colección de cintas, blanco crudo, rojo ámbar y negro, en servicio desde 1994, completan el elenco de seis colores disponibles.



S&C / Floor lamps / Lámparas de pie – 127

PENDANT LAMPS
Lámparas de suspensión



130

**Arne
Domus**



136

BlancoWhite

D1 / D2
R3
Golden Gate



142

Cirio

Cirio Simple
Cirio Lineal
Cirio Circular
Cirio Oval
Cirio Múltiple
Cirio Chandelier



164

Estadio



170

**Línea
Estadio**



172

Flúor



176

GT4



180

GT

GT5 / GT6
GT7
GT1000 / GT1500



190

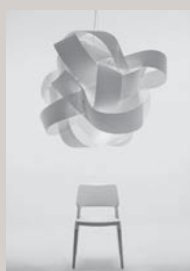
HeadLed

Ceramic
Metallic



202

La Colilla



206

Leonardo



208

Liceo



210

M64



216

M68



218

Maija



222

Moaré



226

Nagoya



230

Nimba



236

Sexta

Sexta
Sexta 12



240

**Sistema
Fonda**



242

**Sistema
Gran Fonda**



246

**Sistema
Sisisí**



250

**Vaghe
Stelle**

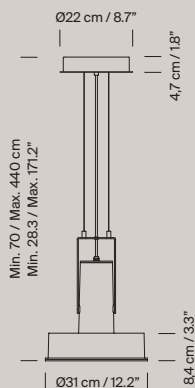
Arne Domus

Equipo Santa & Cole

2015

An extraordinarily elegant light for the home, suitable for use indoors and outdoors, with a perfectly-arranged aluminium injection body housing state-of-the-art LED technology in a single circular plate, shielded from watching eyes by an opaline diffuser. Simple and colourful, it humbly honours the best spirit of Danish design.

Muy elegante foco doméstico, apto tanto para interior como para exterior, su bien proporcionado cuerpo de inyección de aluminio alberga la mejor tecnología LED en una sola placa circular, protegida a ojos del observador por un difusor de opalina. Sencillo y colorista, constituye un modesto homenaje al mejor espíritu del diseño danés.



Matte metal structure with 4 colour options: S&C white, aluminium grey, dark green, and mustard. Circular metal ceiling plate with power supply incorporated. Suitable for indoor and outdoor use. (Dry and wet location)

Suitable for Junction Box (UL Market).

Electric cable length: 4 m / 157.5". Weight: 6,2 kg / 13.6 lb.

Light source included (dimnable) *:

Built-in LED: Output: 33W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac.

*Lamp suitable for dimming systems 1-10V.

(External dimmer switch 1-10V not included).

IP 54

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica mate con 4 opciones de color: blanco S&C, gris aluminio, verde oscuro y mostaza. Florón circular metálico con equipo incorporado. Apta para uso interior y exterior. Adaptado para Junction Box (Mercado UL).

Longitud cable eléctrico: 4 m / 157.5" / Peso: 6,2 kg / 13.6 lb.

Incluye fuente de luz (regulable) *:

LED integrado: Output: 33W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac.

*Lámpara apta para regulación 1-10V.

(No incluye regulador externo 1-10V).

IP 54

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)











BlancoWhite D1 / D2

Antoni Arola

2013

The BlancoWhite family stands out thanks to the thin, 1-centimetre thick luminous plate that comprises the cross-section of all versions. The round plates, D1 small and D2 large, both of which can be used at a fixed point or with a counterweight to go up and down, constitute a practical arrangement of those applied in more commonplace pendant lighting.

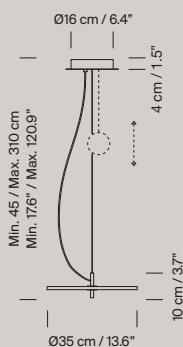
All models house a smart LED plate (executed via a dot cutting system) with small incisions of increasing concavity along the bottom of the light surface which become more concave the further they are from the source, thus lending the light beam homogeneity.

La familia BlancoWhite se distingue por una fina placa lumínica de un centímetro de espesor, que determina la sección de todas las estructuras. Las placas redondas, menor D1 y mayor D2, ambas utilizables bien fijas bien con contrapeso para sube-y-baja, son la aplicación práctica de tales postulados para la iluminación suspendida más habitual.

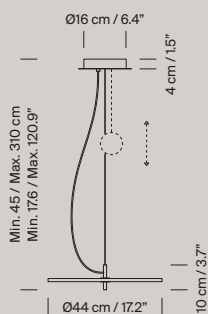
Todos los modelos albergan una inteligente placa LED (ejecutada mediante la técnica de *Dot Cutting*, o vaciado por puntos) que distribuye pequeñas perforaciones interiores de concavidad progresiva a lo largo de la superficie luminosa, tanto más cóncavos cuanto más apartados de la fuente, obteniendo así una armonización del flujo lumínico.



D1 ceiling / D1 ceiling Up&Down



D2 ceiling / D2 ceiling Up&Down



Family:
Table lamp P. 38
Wall lamp P. 266

Familia:
Sobremesa P. 38
Aplique P. 266

Graphite metal structure with matte finish.
Circular metal ceiling plate with power supply incorporated.
Option of Up&Down counterweight to adjust height.
Suitable for Junction Box (UL market).
Electric cable length: 3 m / 118.1\"/>

Weights: D1: 3 kg / 6.6 lb. **D1 Up&Down:** 4 kg / 8.8 lb.
D2: 4 kg / 8.8 lb. **D2 Up&Down:** 5 kg / 11 lb.
Light source included:
D1: Built-in LED: Output: 22W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.
D2: Built-in LED: Output: 28W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica acabada en color grafito mate.
Florón circular metálico con equipo incorporado.
Opción de contrapeso Up&Down para regular en altura.
Adaptado para Junction Box (Mercado UL).
Longitud cable eléctrico: 3 m / 118.1\"/>

Pesos: D1: 3 kg / 6.6 lb. **D1 Up&Down:** 4 kg / 8.8 lb. **D2:** 4 kg / 8.8 lb.
D2 Up&Down: 5 kg / 11 lb.
Incluye fuente de luz:
D1: LED integrado: Output: 22W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.
D2: LED integrado: Output: 28W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



BlancoWhite R3

Antoni Arola, 2013

2013

This rectangular plate combines smart LED technology with the sobriety of lines that have been refined to the essential, ideal for installation above oblong tables.

All models in the BlancoWhite family house a smart LED plate (executed via a dot cutting system) with small incisions of increasing concavity along the bottom of the light surface which become more concave the further they are from the source, thus lending the light beam homogeneity.

Esta placa rectangular combina la inteligencia del LED con la sobriedad de unas líneas depuradas hasta lo esencial, excelente para su instalación fija sobre mesas apaisadas.

Todos los modelos de la familia BlancoWhite albergan una inteligente placa (ejecutada mediante la técnica de *Dot Cutting*, o vaciado por puntos) que distribuye pequeñas perforaciones interiores de concavidad progresiva a lo largo de la superficie luminosa, tanto más cóncavos cuanto más apartados de la fuente, obteniendo así una armonización del flujo lumínico.

Graphite metal structure with matte finish.
Rectangular metal ceiling plate with power supply incorporated.
Junction Box adaptor included 10 x 57 cm / 3.9 x 22.2" (UL Market).
Electric cable length: 3 m / 118.1".

Weight: 5 kg / 11 lb.

Light source included (dimnable) *:

Built-in LED: 33W. 12VDC / Input: 90 ~ 305 Vac.

*Lamp suitable for dimming systems 1-10V.

(External dimmer switch 1-10V not included).

CE RoHS

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica acabada en color grafito mate.
Florón rectangular metálico con equipo incorporado.
Incluye adaptador Junction Box 10 x 57 cm / 3.9 x 22.2" (Mercado UL).
Longitud cable eléctrico: 3 m / 118.1".

Peso: 5 kg / 11 lb.

Incluye fuente de luz (regulable) *:

LED integrado: 33W. 12VDC / Input: 90 ~ 305 Vac.

*Lámpara apta para regulación 1-10V.

(No incluye regulador externo 1-10V).

CE RoHS

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:

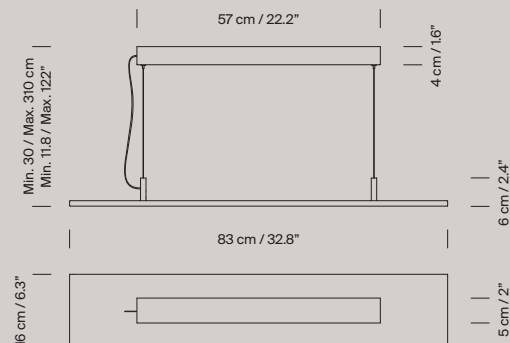
Table lamp P. 38

Wall lamp P. 266

Familia:

Sobremesa P. 38

Aplique P. 266



BlancoWhite Golden Gate

Antoni Arola

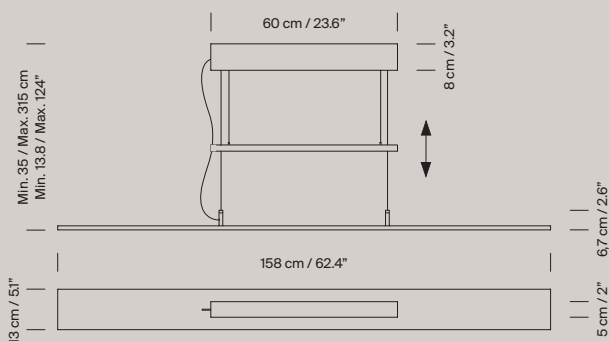
2013

Like the famous suspension bridge in San Francisco, Golden Gate spans extensive distances with seeming ease. It is a majestic height-adjustable lamp with a rectangle counterweight, highly serene for meeting rooms or large tables on account of its inconspicuous presence and extremely affable light.

Golden Gate, como el famoso puente colgante de San Francisco, une distancias extensas sin esfuerzo aparente. Es una imponente lámpara sube-y-baja de gran extensión, dotada de contrapeso rectangular, muy serena para espacios de reunión o mesas de gran formato por su discreción y gran confort lumínico.

Family:
Table lamp P. 38
Wall lamp P. 266

Familia:
Sobremesa P. 38
Aplicue P. 266



Graphite metal structure with matte finish.
Rectangular metal ceiling plate with power supply incorporated.
Includes counterweight to adjust height.
Junction Box adaptor included 10 x 60 cm / 3.9 x 23.6" (UL Market).
Electric cable length: 3 m / 118.1".
Weight: 17,5 kg / 38.5 lb.
Light source included (dimmable)*:
Built-in LED: Output: 66W. 12VDC / Input: 108 ~ 264 Vac. (50 Hz / 60 Hz).
*Lamp suitable for dimming systems 1-10V.
(External dimmer switch 1-10V not included).



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica acabada en color grafito mate.
Florón rectangular metálico con equipo incorporado.
Incluye contrapeso para regular en altura.
Incluye adaptador Junction Box 10 x 60 cm / 3.9 x 23.6" (Mercado UL).
Longitud cable eléctrico: 3 m / 118.1".
Peso: 17,5 kg / 38.5 lb.
Incluye fuente de luz (regulable)*:
LED integrado: Output: 66W. 12VDC / Input: 108 ~ 264 Vac. (50 Hz / 60 Hz).
*Lámpara apta para regulación 1-10V.
(No incluye regulador externo 1-10V).



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Cirio

Antoni Arola

2010



“The origins of this family stem from the large conventional lamps for indoor public settings. My early inspiration appears to have been in Istanbul in the great Hagia Sophia.”
— ANTONI AROLA

The Cirio (candle in English) family arose in the quest for a system that applied LED technology to friendly lighting in large public venues. We soon came to realise that the lamp’s secret lay in the creation of versatile structures from which to hang as many light sources or candles as required. Each candle has its own core of LEDs that links it to the upper structure from which the desired shade hangs.

“Esta familia surge de las tradicionales grandes lámparas para interiores públicos. Probablemente fue en Estambul, en la gran mezquita de Santa Sofía, donde me vino la primera inspiración.”— ANTONI AROLA

La familia Cirio sobrevino en la búsqueda de un sistema que aplicase la tecnología de LEDs a la iluminación no agresiva de grandes espacios públicos. Pronto comprendimos que el secreto de la lámpara radicaba en concebir estructuras versátiles de las que suspender tantas fuentes de luz o cirios como fuesen necesarios. Cada cirio contiene su propio núcleo de LEDs que le conecta a la estructura superior, y del que suspende la pantalla que se desee.

The Cirio family makes use of interchangeable shades to embellish a directional light, transferring the focus of the view onto the shades while the structure remains in the shadows. The original shade was made from Sargadelos artisan porcelain (Galicia, Spain) and its name stems from the fact that it filters the light of the LED head with the warmth of an altar candle. Later, shades were produced with the opaque austerity of brass or translucent opal glass.

The initial structures produced were Cirio Circular, Oval and Lineal, basic yet magnificent arrangements for lighting up large settings as they could be used in any combination. Subsequently, Cirio Simple drew attention to a single light source, while Cirio Múltiple could draw the focus onto a dispersion of light sources at the same time. Lastly, the great Cirio Chandelier boasts a dense array of concentric rings that produce a wealth of focal light, thus making it a major focus of attention.

Whether on its own or accompanied, the Cirio lamp fuses structures, shades and light textures to effectively meet any need owing to the extensive range of uses and formats available.

Cirio es una familia que usa pantallas intercambiables para vestir una luz direccional, consiguiendo desplazar el centro de atención visual hacia las pantallas mientras la estructura queda en la penumbra. La pantalla inicial fue realizada en porcelana artesana de Sargadelos (Galicia, España) que por tamizar la luz de la cápsula de LEDs con la calidez de un cirio dio nombre a toda la familia. Después llegaron las realizadas con la opaca sobriedad del latón o el traslúcido vidrio opal.

Las estructuras iniciales fueron las de Cirio Circular, Cirio Oval y Cirio Lineal, composiciones básicas pero magnificentes, con las que resolver la iluminación de grandes espacios al poder combinarse entre sí. Después Cirio Simple se encargó de focalizar la atención en un solo punto de luz, mientras Cirio Múltiple era capaz de atender a una dispersión de ellos simultáneamente. Por último, la generosa Cirio Chandelier presenta una compacta secuencia de anillos concéntricos que generan mucha luz focalizada y que, por tanto, se constituye como gran centro de atención.

Sola o en compañía, la lámpara Cirio, combinando estructuras, pantallas y texturas de luz, soluciona con gran efecto cualquier necesidad gracias a su amplia gama de usos y formatos.





Lampshades / Pantallas

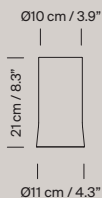
White porcelain
Porcelana blanca



White opal glass
Vidrio blanco opal



Brass
Latón



Capsule with LED module, translucent white diffuser and heat sink with black matte finish.

3 lampshade options: white porcelain, white opal glass and polished brass.

CE

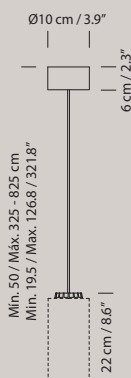
Cápsula con módulo LED, difusor blanco translúcido y disipador negro con acabado mate.

3 opciones de pantalla: porcelana blanca, vidrio blanco opal y latón pulido.

CE

Cirio Simple

*Surface rosette
*Florón de superficie



Built-in rosette
Florón regulable



*Built-in rosette
*Florón empotrable



*CE Market only
*Solo para Mercado CE

5 metal circular ceiling plate options with power supply incorporated:

Not adjustable (CE Market): white recessed or white or black surface-mounted ceiling plate with matte finish.

Suitable for dimming systems 1-10V

(external dimmer switch 1-10V not included):

white or black surface-mounted ceiling plate with matte finish.

Suitable for Junction Box (UL Market).

S&C LED capsule suitable with HeadLed System lampshades (p. 190).

Electric cable length: 3 m / 118.1" - 8 m / 315".

Weight (with porcelain lampshade): 1,1 Kg / 2.4 lb.

Light source included:

Not adjustable:

LED intégrée. Output: 3,7W. 350 mA / Input: 108 ~ 264 Vac.

For dimming systems *:

LED intégrée. Output: 7,7W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac.

*Lamp suitable for dimming systems 1-10V.

(External dimmer switch 1-10V not included).

CE

See light sources table (p. 298)

5 opciones de florón circular metálico con equipo incorporado:

No regulable (Mercado CE): empotrable blanco o de superficie blanco o negro con acabado mate.

Regulable 1-10 V (No incluye regulador externo 1-10V):

de superficie blanco o negro con acabado mate.

Adaptado para Junction Box (Mercado UL).

Cápsula LED S&C compatible con pantallas HeadLed System (p. 190).

Longitud cable eléctrico: 3 m / 118.1" - 8 m / 315".

Peso (con pantalla de porcelana): 1,1 Kg / 2.4 lb.

Incluye fuente de luz:

No regulable:

LED integrado. Output: 3,7W. 350 mA / Input: 108 ~ 264 Vac.

Regulable*:

LED integrado. Output: 7,7W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac.

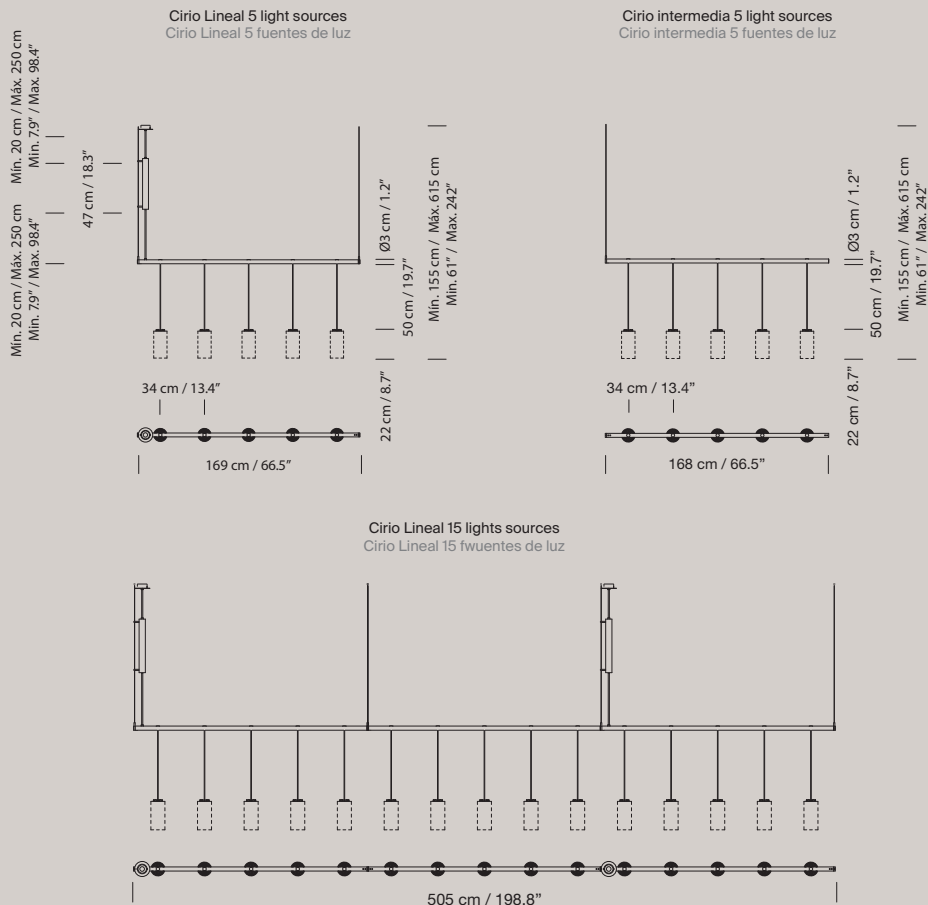
*Lámpara apta para regulación 1-10V.

(No incluye regulador externo 1-10V).

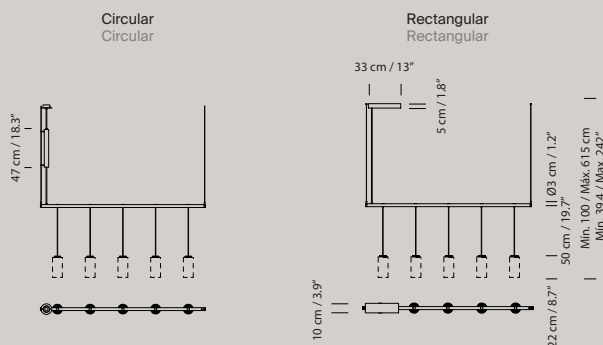
CE

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Cirio Lineal



Ceilling rosettes / Florones



2 options of adjustable black metallic ceiling plate with built-in equipment:
Circular (CE market): regulation DALI / DSI / SWITCH DIM, or
Rectangular: regulation 1-10V / DALI. *External dimmer switch not included. Suitable for Junction Box (UL Market).

Electric cable length: 5 m / 196.8"

Weight Cirio Lineal (with ceiling plate and porcelain lampshade):
7,5 Kg / 16.5 lb.

Weight Cirio Final (with porcelain lampshade): 4,5 Kg / 10 lb.

Light sources included (dimmable) *: 5 x Built-in LED: Output: 3,7W.
350 mA / Input: 120 ~ 277 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

CE $\oplus$ UL

See light sources table (p. 298)

2 opciones de florón regulable metálico negro con equipo incorporado:
Circular (Mercado CE): regulación DALI / DSI / SWITCH DIM, o
Rectangular: regulación 1-10V / DALI. *No incluye regulador externo.
Adaptado para Junction Box (Mercado UL).

Longitud cable eléctrico: 5 m / 196.8"

Peso Cirio Lineal (con florón y pantalla de porcelana): 7,5 Kg / 16.5 lb.

Peso Cirio Final (con pantalla de porcelana): 4,5 Kg / 10 lb.

Incluye fuentes de luz (regulables) *: 5 x LED integrado: Output: 3,7W.
350 mA / Input: 120 ~ 277 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

CE $\oplus$ UL

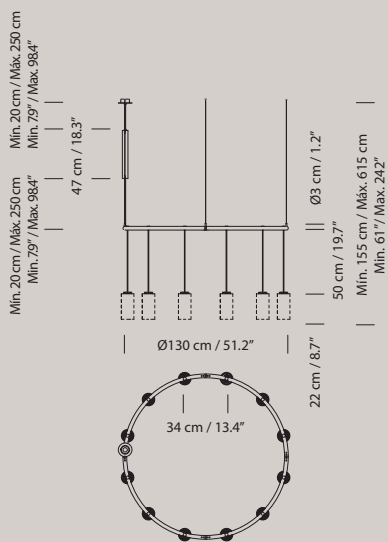
Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



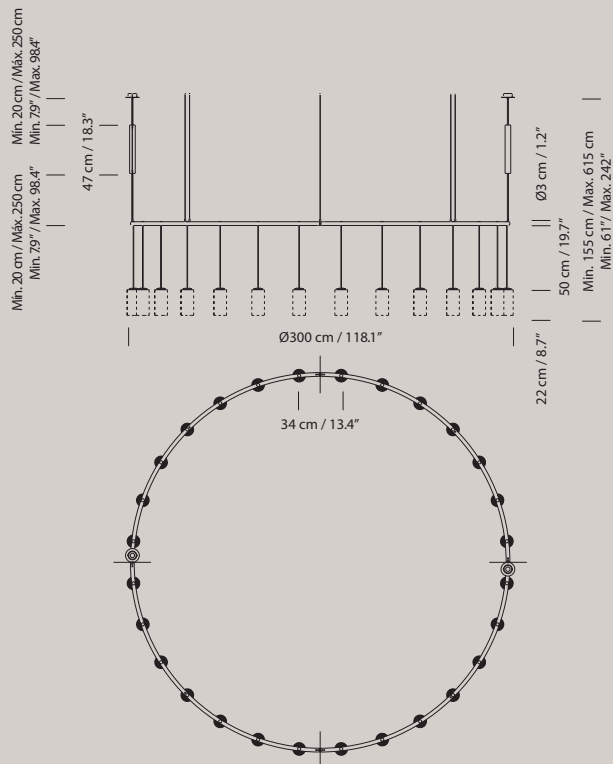




Cirio Circular S
12 lights sources / 12 fuentes de luz

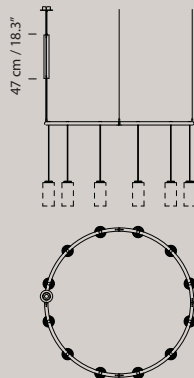


Cirio Circular M
28 lights sources / 28 fuentes de luz

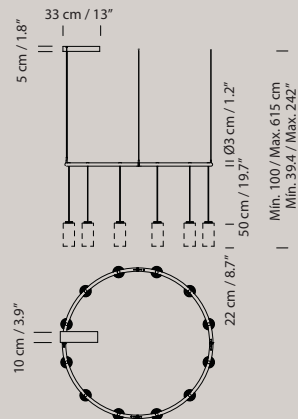


Ceilling rosettes / Florones

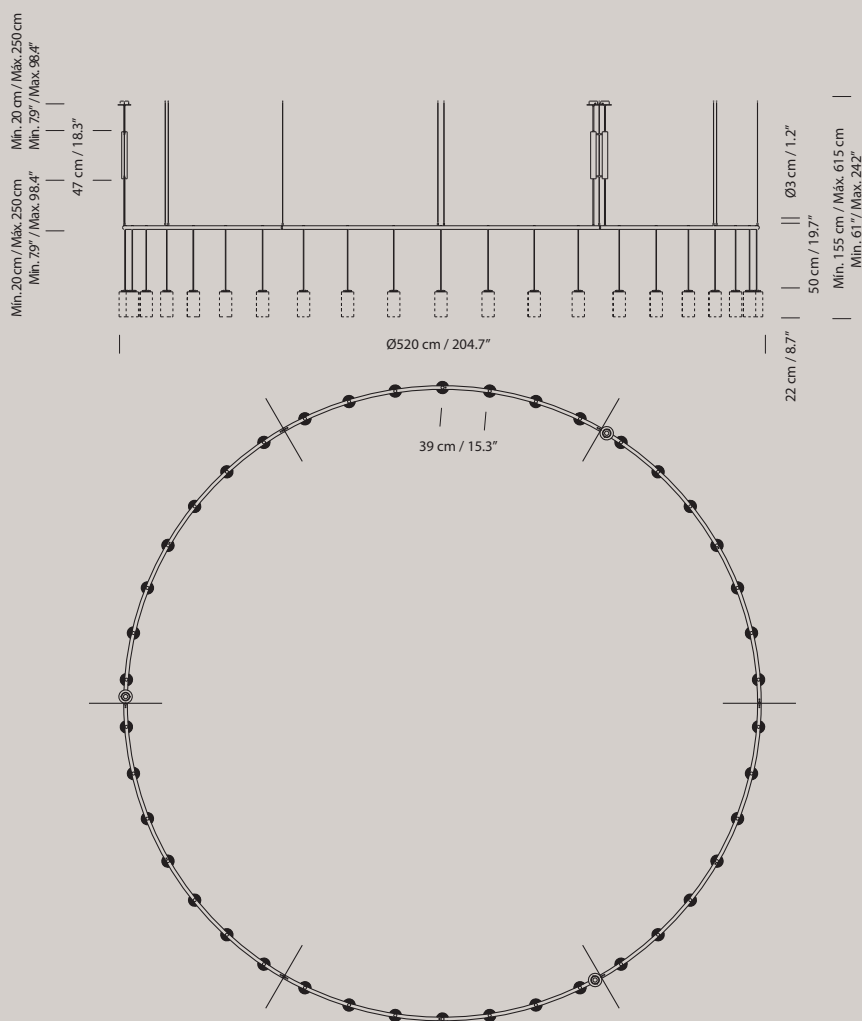
Circular
Circular



Rectangular
Rectangular



Cirio Circular L
42 lights sources / 42 fuentes de luz



Black aluminium circular structure.

2 options of adjustable black metallic ceiling plate with built-in equipment: circular (CE Market): regulation DALI / DSI / SWITCH DIM, or rectangular: regulation 1-10V / DALI. *External dimmer switch not included. Suitable for Junction Box (UL Market).
Electric cable length: 5 m / 196.8".

Cirio circular S: ø 130 cm / 51.1" for 12 lampshades.

Weight (with porcelain lampshade): 13 Kg / 28.6 lb.

Light sources included (dimnable) *:

12 x Built-in LED: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 120 ~ 277 Vac.

Cirio circular M: ø 300 cm / 118.1" for 28 lampshades.

Weight (with porcelain lampshade): 33 Kg / 72.8 lb.

Light sources included (dimnable) *:

28 x Built-in LED: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 120 ~ 277 Vac.

Cirio circular L: ø 520 cm / 204.7" for 42 lampshades.

Weight (with porcelain lampshade): 47 Kg / 103.5 lb.

Light sources included (dimnable) *:

42 x Built-in LED: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 120 ~ 277 Vac.

CE 

See light sources table (p. 298)

Estructura circular de aluminio negro.

2 opciones de florón regulable metálico negro con equipo incorporado: circular (Mercado CE): regulación DALI / DSI / SWITCH DIM, o rectangular: regulación 1-10V / DALI. *No incluye regulador externo. Adaptado para Junction Box (Mercado UL).
Longitud cable eléctrico: 5 m / 196.8".

Cirio circular S: ø 130 cm / 51.1" para 12 pantallas.

Peso (con pantalla de porcelana): 13 Kg / 28.6 lb.

Incluye fuentes de luz (regulables) *:

12 x LED integrado: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 120 ~ 277 Vac.

Cirio circular M: ø 300 cm / 118.1" para 28 pantallas.

Peso (con pantalla de porcelana): 33 Kg / 72.8 lb.

Incluye fuentes de luz (regulables) *:

28 x LED integrado: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 120 ~ 277 Vac.

Cirio circular L: ø 520 cm / 204.7" para 42 pantallas.

Peso (con pantalla de porcelana): 47 Kg / 103.5 lb.

Incluye fuentes de luz (regulables) *:

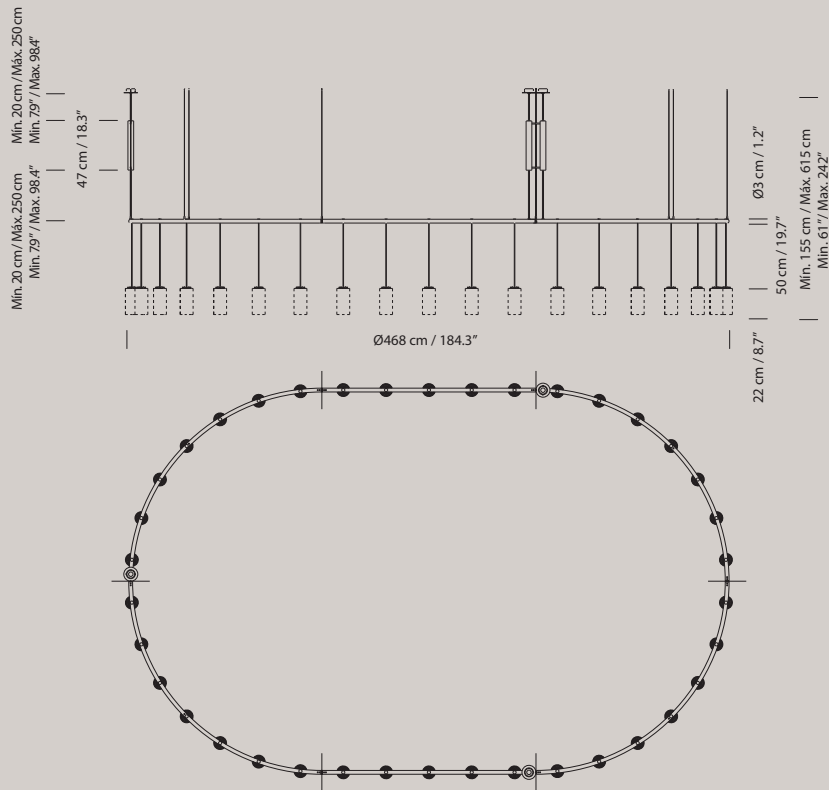
42 x LED integrado: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 120 ~ 277 Vac.

CE 

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Possible arrangements / Posibles combinaciones



Combination of the linear and circular M (ø 300 cm / 118.1") models.
Black aluminium structure.
2 options of adjustable black metallic ceiling plate with built-in equipment: circular (CE Market): regulation DALI / DSI / SWITCH DIM, or rectangular: regulation 1-10V / DALI. *External dimmer switch not included. Suitable for Junction Box (UL Market).
Electric cable length: 5 m / 196.8".
Weight (with porcelain lampshade): 46 Kg / 101.5 lb.
Light sources included (dimmable)*:
28 + 5 + 5 x Built-in LED: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 120 ~ 277 Vac. (50 Hz / 60 Hz).
CE 

See light sources table (p. 298)

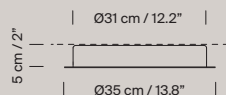
Composición creada a partir de la unión de los modelos lineal y circular M (ø 300 cm / 117").
Estructura de aluminio negro.
2 opciones de florón regulable metálico negro con equipo incorporado: circular (Mercado CE): regulación DALI / DSI / SWITCH DIM, o rectangular: regulación 1-10V / DALI. *No incluye regulador externo. Adaptado para Junction Box (Mercado UL).
Longitud cable eléctrico: 5 m / 196.8".
Peso (con pantalla de porcelana): 46 Kg / 101.5 lb.
Incluye fuentes de luz (regulables)*:
28 + 5 + 5 x LED integrado: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 120 ~ 277 Vac. (50 Hz / 60 Hz).
CE 

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

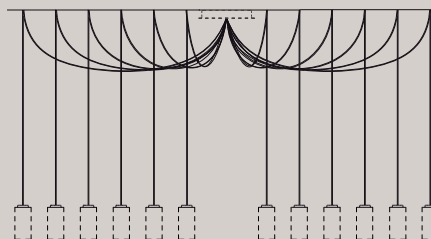
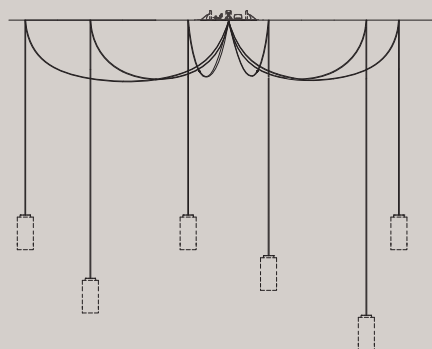
Surface rosette
Florón de superficie



Built-in rosette
Florón empotrable



Possible arrangements / Posibles combinaciones



3 metal circular ceiling plate options with power supply incorporated for a minimum of 6 and a maximum of 12 light sources:

Surface-mounted: white or black with matte finish. (Suitable for dimming systems 1-10V. External dimmer switch 1-10V not included). Suitable for Junction Box (UL Market).

Recessed: white (CE Market).

S&C LED capsule suitable with HeadLed System lampshades (p. 190).

Electric cable length: 3 m / 118.1" - 8 m / 315".

Weight (with porcelain lampshade): 8 Kg / 17.5 lb.

Light sources included (dimmable)*:

6-12 x Built-in LED: Output: 7.7W. 700 mA / Input: 120 ~ 277 Vac.

*Lamp suitable for dimming systems 1-10V.

(External dimmer switch 1-10V not included).

CE 

See light sources table (p. 298)

3 opciones de florón circular metálico con equipo incorporado para un mínimo de 6 fuentes de luz y un máximo de 12:

De superficie: blanco o negro con acabado mate (Apto para regulación 1-10V. No incluye regulador externo 1-10V). Adaptado para Junction Box (Mercado UL).

Empotrable: blanco (Mercado CE).

Cápsula LED S&C compatible con pantallas HeadLed System (pág. 190).

Longitud cable eléctrico: 3 m / 118.1" - 8 m / 315".

Peso (con pantalla de porcelana): 8 Kg / 17.5 lb.

Incluye fuentes de luz (regulables)*:

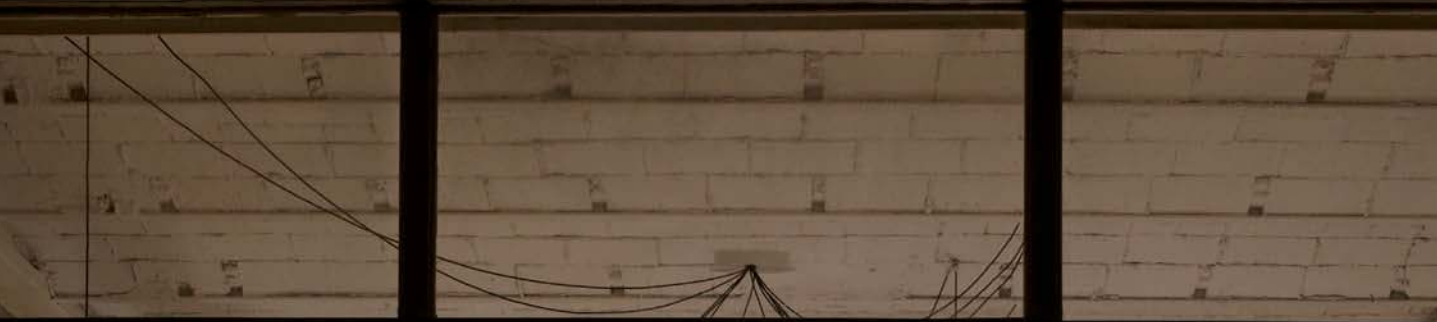
6-12 x LED integrado: Output: 7.7W. 700 mA / Input: 120 ~ 277 Vac.

*Lámpara apta para regulación 1-10V.

(No incluye regulador externo 1-10V).

CE 

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Cirio Chandelier

Antoni Arola

2015



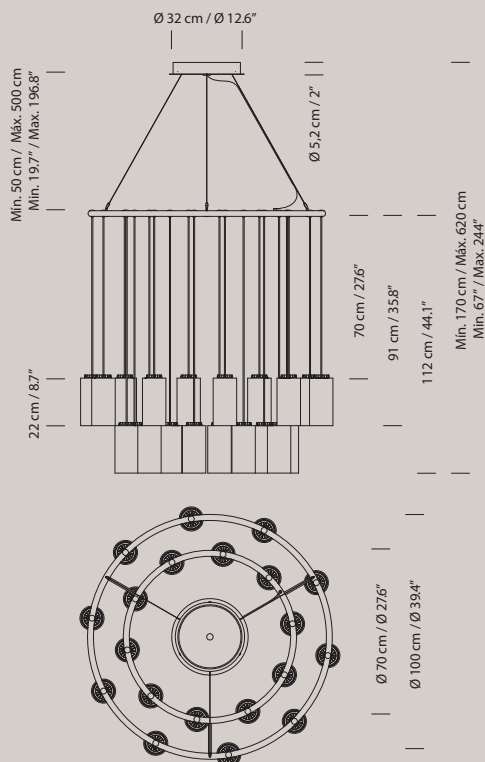
The Cirio Chandelier pools a large body of light onto a focal axis that stands out hugely from its surrounding area. Its dense array of concentric rings, from which twenty, thirty and even forty light sources may be hung thanks to the enlargeable diameter of the structure, gives off a warm, powerful light with a major visual impact. Its design easily accommodates changing the shade to create different ambiances and arrangements from Sargadelos porcelain (lighting up with the warmth of an altar candle) to translucent opal glass or the opaque grace of brass.

La Cirio Chandelier concentra mucha luz en un eje focal que destaca enormemente frente a su espacio circundante. Su secuencia compacta de anillos concéntricos, de la que pueden suspenderse veinte, treinta o hasta cuarenta puntos de luz, al ir aumentando el diámetro de la estructura, irradia una cálida y poderosa iluminación de gran impacto visual. Su diseño permite cambiar fácilmente las pantallas creando distintos ambientes y juegos compositivos, desde la artesana porcelana de Sargadelos (que ilumina con la calidez de un cirio), al vidrio opal traslúcido o la opaca elegancia del latón.

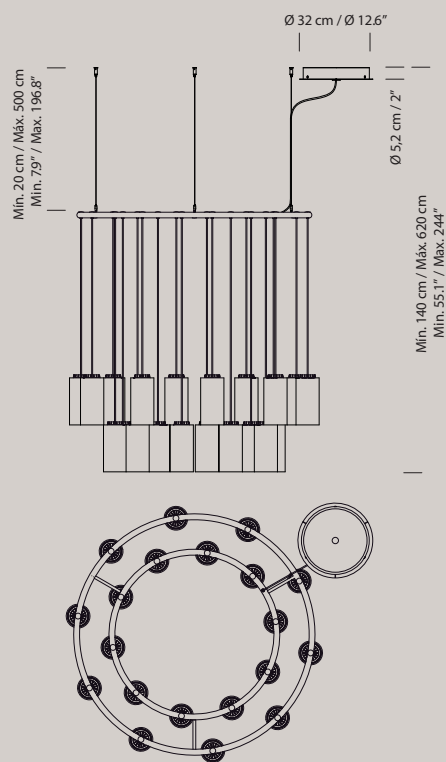
Cirio Chandelier S

20 lights sources / 20 fuentes de luz

Direct cable to ceiling plate / Cable directo a florón



Direct cable to ceiling / Cable directo a techo



Capsule with LED module, translucent white diffuser and heat sink with black matte finish.

3 lampshade options: white porcelain, polished brass and white opal glass.

Black aluminium circular structure.

Adjustable black metallic circular ceiling plate + equipment (dimming systems 1-10V / DALI). *External dimmer switch 1-10V / DALI not included.

2 hanging system options: direct cable to ceiling plate or direct cable to ceiling.

Suitable for Junction Box (UL Market)

Electric cable length: 5 m / 196.8".

CE (E) (UL)

Cirio Chandelier S

ø 100 cm / 39.4" for 20 lampshades.

Weight (with porcelain lampshade): 25 Kg / 55 lb

Light sources included (dimmable) *:

20 x Built-in LED: Output: 5,7W. 530 mA / Input: 120 ~ 277 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

Cirio Chandelier M

ø 130 cm / 51.2" for 30 lampshades.

Weight (with porcelain lampshade): 35 kg / 77 lb

Light sources included (dimmable) *:

30 x Built-in LED: Output: 5,7W. 530 mA / Input: 120 ~ 277 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

Cirio Chandelier L

ø 160 cm / 63" for 40 lampshades.

Weight (with porcelain lampshade): 50 kg / 110 lb

Light sources included (dimmable) *:

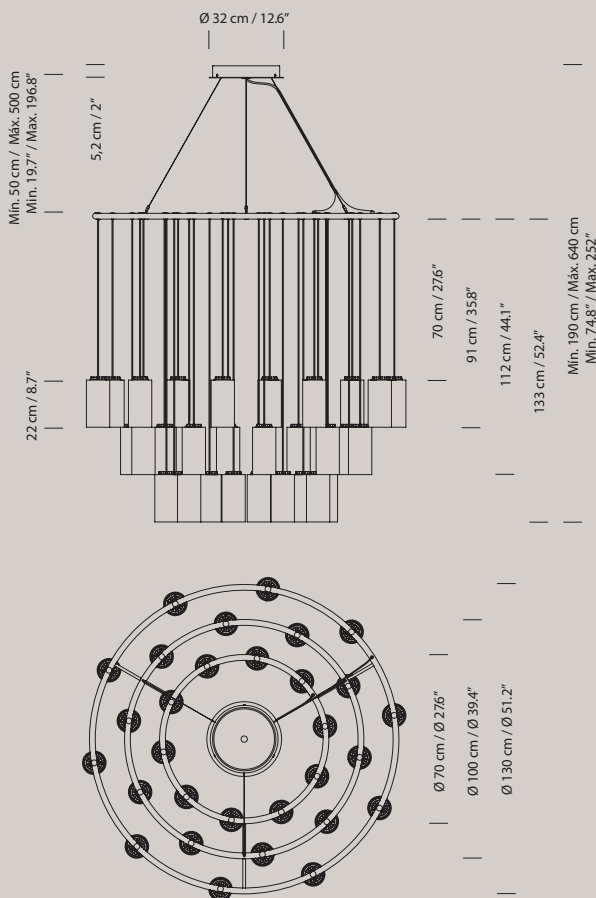
40 x Built-in LED: Output: 5,7W. 530 mA / Input: 120 ~ 277 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

See light sources table (p. 298)

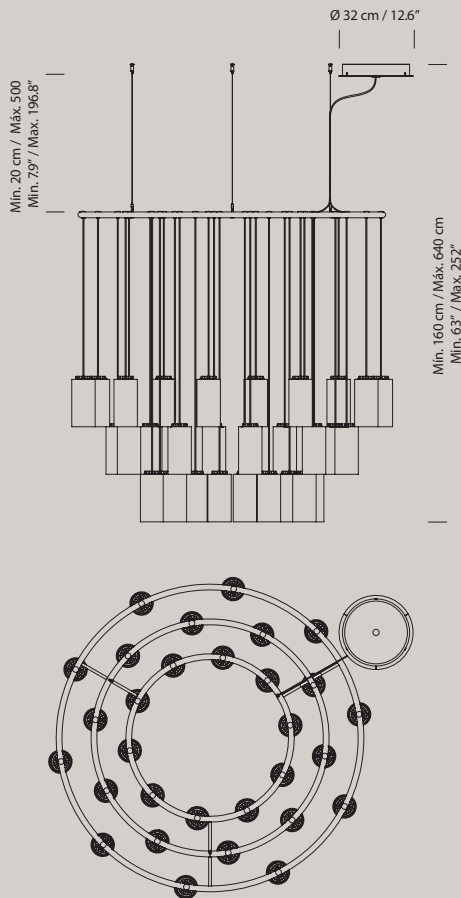
Cirio Chandelier M

30 lights sources / 30 fuentes de luz

Direct cable to ceiling plate / Cable directo a florón



Direct cable to ceiling / Cable directo a techo



Cápsula con módulo LED, difusor blanco translúcido y disipador negro con acabado mate.
 3 opciones de pantalla: porcelana blanca, latón pulido y vidrio opal blanco.
 Estructura circular de aluminio negro.
 Florón circular regulable metálico negro + equipo (regulación 1-10V / DALI). *No incluye regulador externo 1-10V / DALI.
 2 opciones de sistemas de suspensión: cable directo a florón y cable directo a techo.
 Adaptado para Junction Box (Mercado UL).
 Longitud cable eléctrico: 5 m / 196.8".
 CE 

Cirio Chandelier S
 ø 100 cm / 39.4" para 20 pantallas.
 Peso (con pantalla de porcelana): 25 Kg / 55 lb.
 Incluye fuentes de luz (regulables) *:
 20 x LED integrado: Output: 5,7W. 530 mA / Input: 120 ~ 277 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

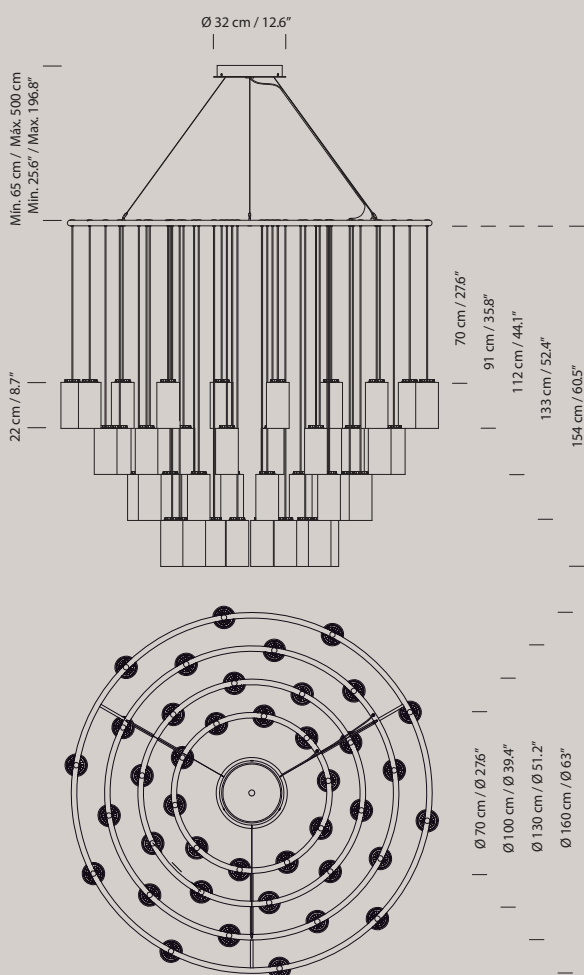
Cirio Chandelier M
 ø 130 cm / 51.2" para 30 pantallas.
 Peso (con pantalla de porcelana): 35 kg / 77 lb.
 Incluye fuentes de luz (regulables) *:
 30 x LED integrado: Output: 5,7W. 530 mA / Input: 120 ~ 277 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

Cirio Chandelier L
 ø 160 cm / 63" para 40 pantallas.
 Peso (con pantalla de porcelana): 50 kg / 110 lb.
 Incluye fuentes de luz (regulables) *:
 40 x LED integrado: Output: 5,7W. 530 mA / Input: 120 ~ 277 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

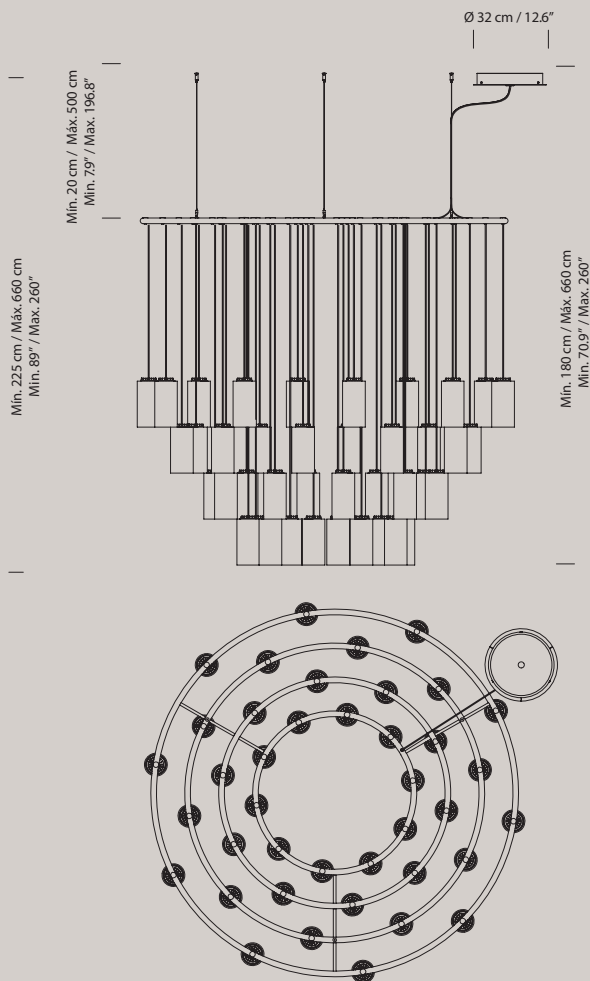
Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Cirio Chandelier L 40 lights sources / 40 fuentes de luz

Direct cable to ceiling plate / Cable directo a florón



Direct cable to ceiling / Cable directo a techo





SERVADH





Estadio

Miguel Milá

2002

A sturdy luminous ring, originally conceived for the 1992 Barcelona Olympic stadium, its concept predecessor is found in the ironwork luminaries used to hold up candles, the traditional depiction of mediaeval chandeliers in palaces and cathedrals.

A tubular structure forms the frame of the ring, the inner and outer shades of which are made from glass block sections that disperse the light by means of vertical light and shade streaks. The Estadio collection, with various pendant diameters, is complemented by the Línea Estadio (with a straight structure, which can be linked one after the other) and the Estadio wall lamp.

Recio anillo luminoso, originalmente concebido para el Estadio Olímpico de Barcelona 1992, su antecedente conceptual se encuentra en las luminarias de forja para sustentar velas, que constituyen la imagen típica de los candelabros medievales de palacios y catedrales.

Una estructura tubular produce el armazón del anillo, cuya pantallas (tanto interna como externa) están compuestas por secciones de vidrio pavés que dispersan el haz luminoso mediante estriaciones verticales de luces y sombras. La familia Estadio, con diversos diámetros de suspensión, se completa con la Línea Estadio (de estructura recta, enlazable en secuencia una tras otra) y el aplique Estadio.

Black metal structure with stainless steel structure hanging system of 1 or 3 supports and satin nickel ceiling plate.
Glass block lampshade.
This fixture must be mounted or supported independently of an Junction Box. For 3 supports: Junction Box adaptor included Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market).
Electric cable length: 4 m / 157.5"
Recommended light sources: LED bulb: 15 W / Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 75 W E27 - E26 (Max. hgt. 155 mm / 6.1").

Estadio 105: Weight: 93 Kg / 205 lb.
Light sources: 12

Estadio 150: Weight: 158 Kg / 348 lb
Light sources: 18

Estadio 250: Weight: 330 Kg / 728 lb
Light sources: 24

CE 

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica negra con sistema de suspensión de acero inoxidable de 1 o 3 soportes con florón en níquel satinado.
Pantalla de vidrio pavés.
Esta luminaria debe montarse o suspenderse independientemente de la caja de salida (Junction Box). Para 3 soportes: Incluye adaptador Junction Box Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).
Longitud cable eléctrico: 4 m / 157.5"
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 15 W / Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 75 W E27 - E26 (Alt. Máx. 155 mm / 6.1").

Estadio 105: Peso: 93 Kg / 205 lb.
Fuentes de luz: 12

Estadio 150: Peso: 158 Kg / 348 lb.
Fuentes de luz: 18

Estadio 250: Peso: 330 Kg / 728 lb.
Fuentes de luz: 24

CE 

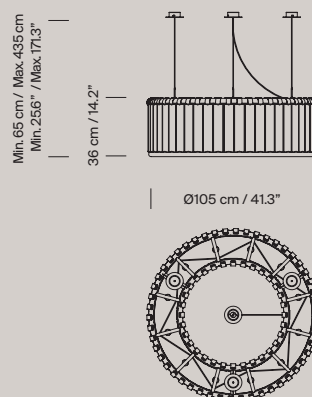
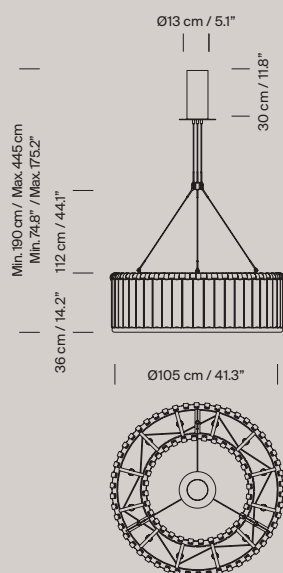
Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Wall lamp P. 276

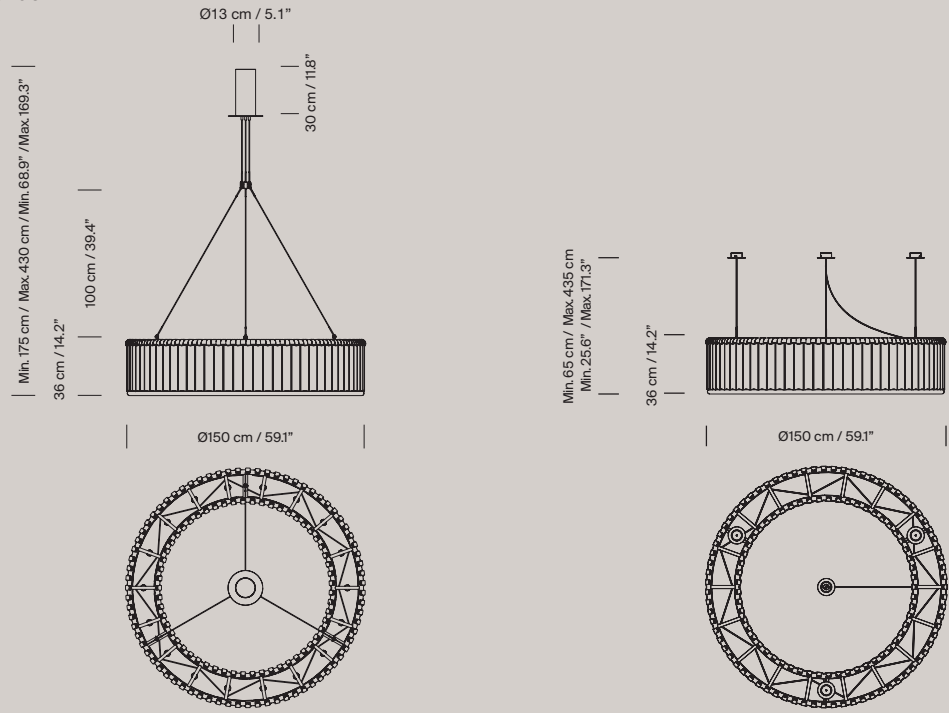
Familia:
Aplique P. 276



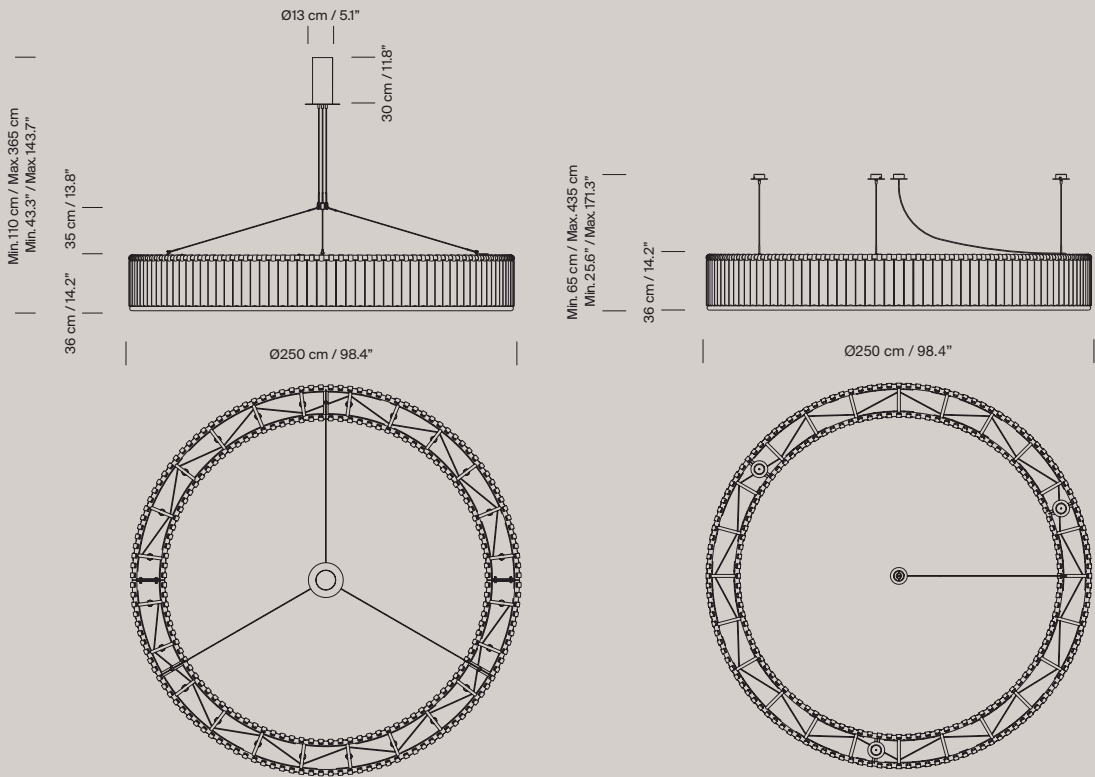
Estadio 105



Estadio 150



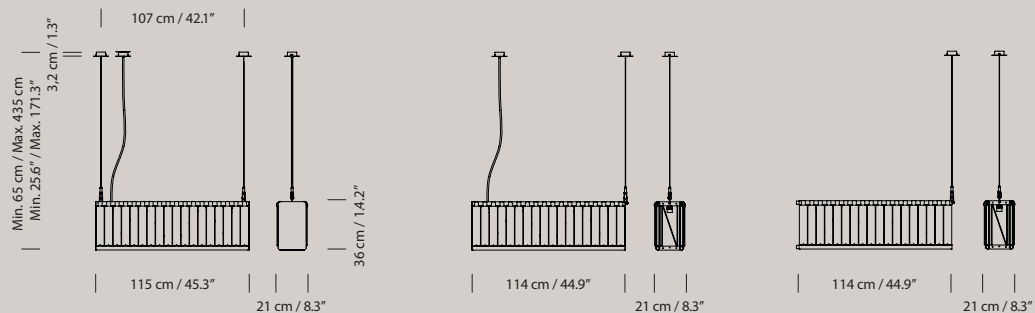
Estadio 250



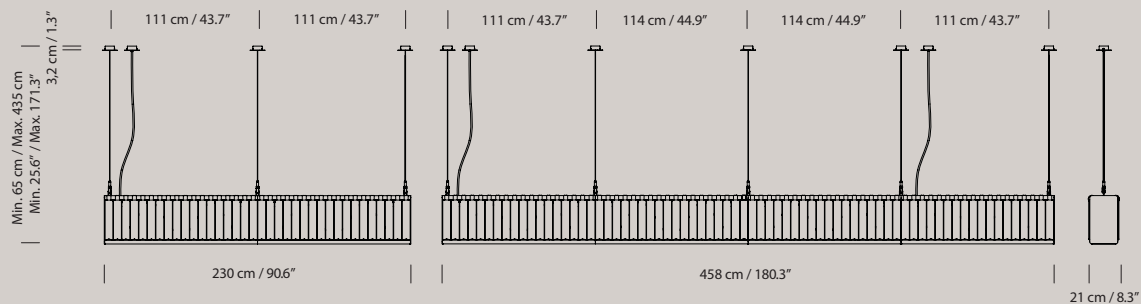


SANTA
EULALIA

SANTA
EULALIA



Possible arrangements / Posibles combinaciones



Línea Estadio

Miguel Milá

2014

A linear version of the Estadio lamp that preserves the sturdy metal structure and shades made from glass blocks to lend it a mediaeval firm appearance. The Estadio collection is complemented by the large circular pendant lamp and the wall lamp.

Versión lineal de la lámpara Estadio que conserva su recia estructura metálica y las pantallas creadas con cristales de pavés para obtener ese sabor de una solidez medieval. La familia Estadio se completa con las grandes lámparas circulares de suspensión y el aplique de pared.

Black metal structure with stainless steel structure hanging system and satin nickel ceiling plate. Glass block lampshade. Maximum 1.200 W per line (6A). One connection per line. For more than 1.200 W, use an extra power supply module. Junction Box adaptor included Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market). This fixture must be mounted or supported independently of an Junction Box.

Electric cable length: 4 m / 157.5"

Weight (1 module): 25 kg / 115 lb

Recommended light sources: 5 x LED bulb: 15 W /

5 x Compact fluorescent: 20 W / 5 x Incandescent: Max. 75 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 155 mm / 6.1").

CE (E) (UL)

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica negra con sistema de suspensión de acero inoxidable y florón en níquel satinado. Pantalla de vidrio de pavés. Máximo 1.200 W por línea (6A). Una conexión por línea. Para más de 1.200 W usar un módulo de alimentación extra.

Incluye adaptador Junction Box Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).

Esta luminaria debe montarse o suspenderse independientemente de la caja de salida (Junction Box).

Longitud cable eléctrico: 4 m / 157.5".

Peso (1 módulo): 25 kg / 115 lb.

Fuentes de luz recomendadas: 5 x Bombilla LED: 15 W /

5 x Fluorescencia compacta: 20 W / 5 x Incandescente: Máx. 75 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 155 mm / 6.1").

CE (E) (UL)

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Wall lamp P. 276

Familia:
Aplique P. 276

Flúor

Antoni Arola

2007

Antoni Arola set himself the task of bestowing dignity on traditional fluorescent tube technology, which has lit kitchens, offices and public buildings for decades with its odd toneless colour, in order to improve the colour of the light, lend it warmth and presence and even make it easier to use for information signs, if required.

The outcome is a unique 80W pendant lamp or a linear system that may be comprised by two, three or five 54W strips. Both arrangements are based on the same see-through methacrylate shade lined with fireproof leather on the inside. At the bottom, a diffusing mesh focuses the light vertically and can easily be detached in order to replace the light source.

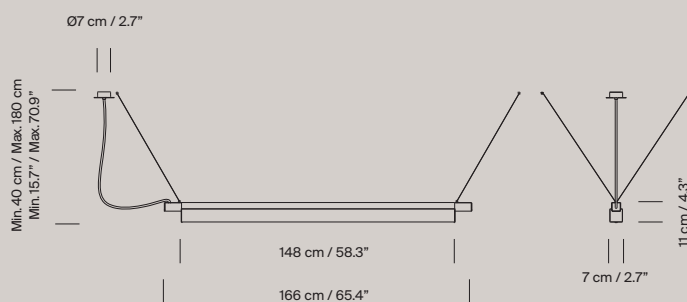
Antoni Arola se propuso dignificar la tradicional tecnología del tubo de fluorescencia, que con su peculiar coloración átona ha alumbrado durante décadas tantas cocinas, oficinas y edificios públicos, con el objetivo de colorear mejor su luz, darle alegría y prestancia e incluso facilitar su uso para una posible señalización informativa.

El resultado es una lámpara de suspensión única de 80W o bien un sistema linealmente componible mediante dos, tres o cinco tramos de 54W cada uno. Ambas soluciones se basan en el mismo modelo de pantalla de metacrilato transparente en cuyo interior se alberga una piel de material textil ignífugo. En su parte inferior, una rejilla difusora orienta verticalmente la luz siendo fácilmente extraíble para la sustitución de la fuente lumínica.

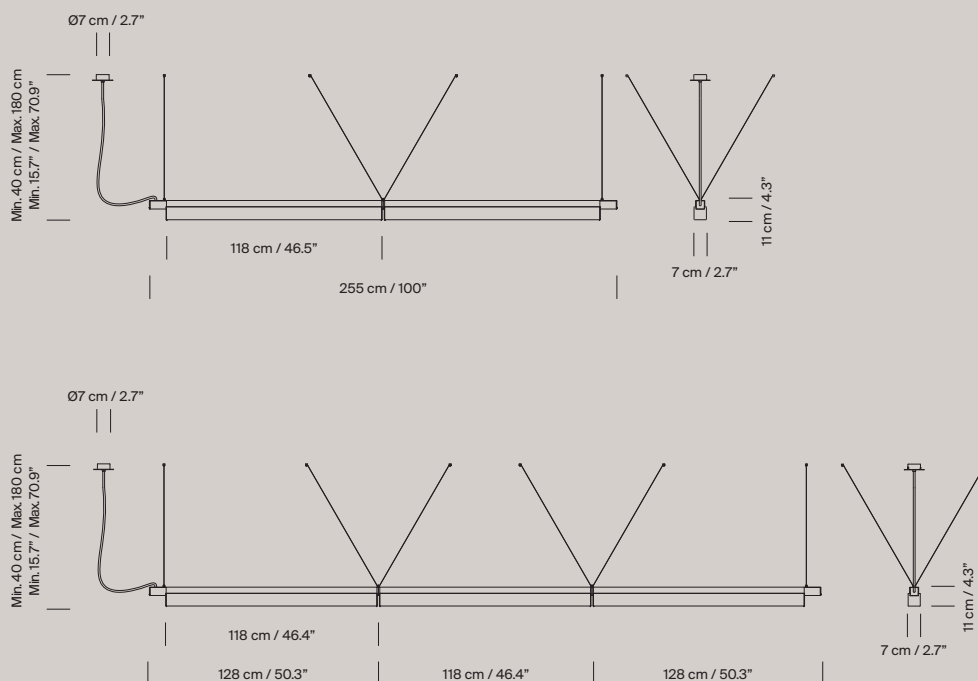




Flúor



Sistema Flúor



Grey aluminium structure. Transparent methacrylate shade with fire-resistant fabric and white diffuser screen.
Sistema Flúor 2, 3 or 5 modules.
Satin nickel metallic circular ceiling plate.
Suitable for side entry adaptor.
Electric cable length: 2 m / 78.7".

Flúor: Weight: 4 Kg / 8.8 lb.
Recommended light source: Fluorescent. T5. Linear: 80 W (G5).

Sistema Flúor: Weight Sistema Flúor Lineal-Final: 7 Kg / 15 lb.
Recommended light source: Fluorescent. T5. Linear: 54 W (G5).



See light sources table (p. 298)

Estructura de aluminio gris. Pantalla de metacrilato transparente con tejido ignífugo y rejilla difusora en blanco.
Sistema Flúor de 2, 3 ó 5 módulos.
Florón circular metálico en níquel satinado.
Compatible para adaptador de salida lateral.
Longitud cable eléctrico: 2 m / 78.7"

Flúor: Peso: 4 Kg / 8.8 lb.
Fuente de luz recomendada: Fluorescente. T5. Lineal: 80 W (G5).

Sistema Flúor: Peso Sistema Flúor Lineal-Final: 7 Kg / 15 lb.
Fuente de luz recomendada: Fluorescente. T5. Lineal: 54 W (G5).



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

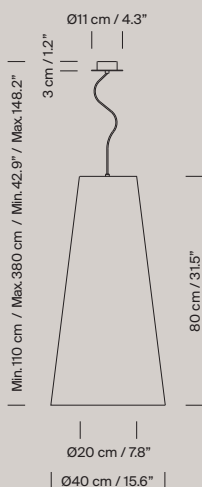
GT4

Gabriel Ordeig Cole

1983 / 1992

This is a large cone-shaped, woven cardboard shade to be repeated in settings where plain, warm lighting is desired. Originally designed for a famous Barcelona night bar from the 1980s, it was widely well-received and remains popular to this day, with imitations of the appearance and aspects that have failed to improve the slender, creative nature of the original.

Es una gran pantalla cónica de cartulina cosida, para ser repetida en grandes espacios en los que se desee una proyección de luz cálida y sencilla. Diseñada originalmente para un famoso bar de noche de la Barcelona de los 1980s, produjo una gran ola de simpatía que alcanza hasta nuestros días, con imitaciones de todos los portes y carices que no consiguen mejorar la esbeltez e ingenio del original.



Beige cardboard lampshade.

Circular metallic rosette satin nickel or textured white, black finished for a simple light source.

Suitable for side entry adaptor.

Junction Box adaptor included Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market).

Recommended light sources: LED bulb: 15 W /

Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 60 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 155 mm / 6.1").



See light sources table (p. 298)

Pantalla de cartulina *beige* cosida.

Florón circular metálico en níquel satinado o blanco o negro texturado para una fuente de luz.

Compatible para adaptador de salida lateral.

Incluye adaptador Junction Box Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).

Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 15 W /

Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 60 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 155 mm / 6.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)





Sisisí Bar, Gabriel Ordeig Cole, Barcelona 1983



GT5 / GT6

Equipo Santa & Cole

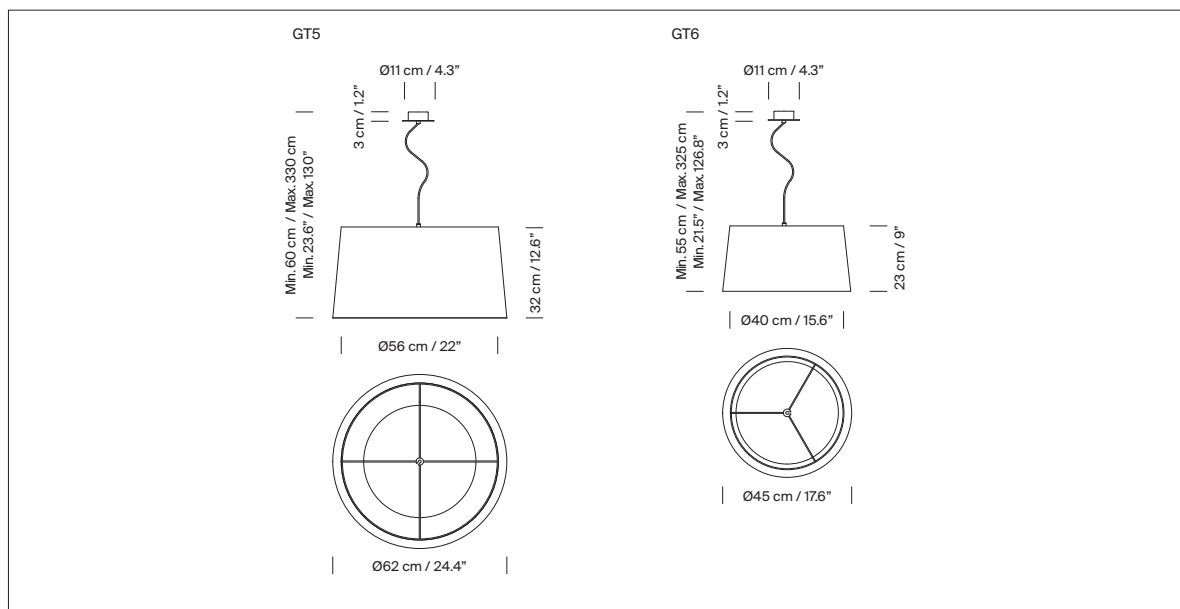
1994

Conceived for average-size settings and areas in the home, GT5 and GT6 are two ribbon pendant shades that are capable of lending character to any venue by dint of merely being there.

Ever since the early 1990s, Santa & Cole has championed the use of ribbon shades to embellish all manner of light sources, exploring textiles and experimenting with colours and tones (they even enlisted the help of Raw Color studio). The GT5 was the first in the collection arising as an alternative to the use of continuous textile, methacrylate and cardboard shades. It was followed by the GT6 and, later on, the larger GT7, GT1000 and GT1500, designed for use in public venues owing to their large dimensions. This is a colourful family that is able to change its scale without losing its essence.

Pensadas para volúmenes intermedios y áreas domésticas, GT5 y GT6 son dos pantallas de suspensión encintadas capaces de dar carácter a un espacio con su sola presencia.

Desde los primeros 1990s Santa & Cole ha defendido el uso de pantallas encintadas para vestir todo tipo de fuentes luminosas, explorando materiales textiles, e investigando colores y tonalidades (incluyendo la colaboración con el estudio Raw Color). La GT5 fue la primera de la serie nacida como alternativa al uso de cartulinas, metacrilatos o pantallas textiles continuas. Después vino la GT6 y aún luego las grandes GT7, GT1000 y GT1500, pensadas para su uso público por su gran formato. Una colorista familia que sabe cambiar de escala sin cambiar su esencia.





Available colours / Colores disponibles

GT5, GT6

 Natural ribbon
Cinta cruda

GT5, GT6

 Terracota Raw Color ribbon
Cinta teja Raw Color

GT5, GT6

 Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar

GT5, GT6

 Mustard Raw Color ribbon
Cinta mostaza Raw Color

GT5, GT6

 Black ribbon
Cinta negra

GT5, GT6

 Green Raw Color ribbon
Cinta verde Raw Color

GT6

 White linen
Lino blanco

2 lampshade options: **GT5 / GT6.**

Circular metallic rosette satin nickel or textured white, black finished for a double or simple light source.

Suitable for side entry adaptor.

Lower disk in translucent white plastic:

GT5: Ø 40cm / 15.7"

GT6: Ø 36cm / 14.2"

Junction Box adaptor included Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market).

Recommended light sources:

1 x / 2 x LED bulb: 15 W

1 x / 2 x Compact fluorescent: 20 W

1 x / 2 x Incandescent: Max. 100 W

E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").

CE 

See light sources table (p. 298)

2 opciones de pantalla: **GT5 / GT6.**

Florón circular metálico en níquel satinado o blanco o negro texturado para una o dos fuentes de luz.

Compatible para adaptador de salida lateral.

Incluye difusor inferior de plástico translúcido blanco:

GT5: Ø 40cm / 15.7"

GT6: Ø 36cm / 14.2"

Incluye adaptador Junction Box Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).

Fuentes de luz recomendadas:

1 x / 2 x Bombilla LED: 15 W

1 x / 2 x Fluorescencia compacta: 20 W

1 x / 2 x Incandescente: Máx. 100 W

E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").

CE 

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:

Table lamp P. 80

Floor lamp P. 124

Familia:

Sobremesa P. 80

Pie P. 124

GT7

Equipo Santa & Cole

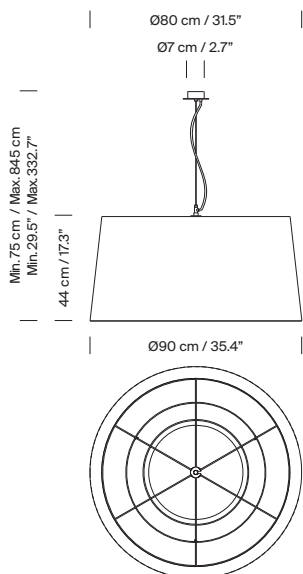
2000

The imposing GT7 ribbon shade lamp appears to be similar to the GT5, although it is larger in size, meaning it needed to be strengthened and had to incorporate an upper metal disc (near to the three light sources) as well as the lower light diffusing disc.

Ever since the early 1990s, Santa & Cole has championed the use of ribbon shades to embellish all manner of light sources, exploring textiles and experimenting with colours and tones (they even enlisted the help of Raw Color studio). The GT5 was the first in the collection arising as an alternative to the use of continuous textile, methacrylate and cardboard shades. It was followed by the GT6 and, later on, the larger GT7, GT1000 and GT1500, designed for use in public venues owing to their large dimensions. This is a colourful family that is able to change its scale without losing its essence.

Encintada y rotunda, GT7 es aparentemente similar a GT5 pero con mayores dimensiones, que obligan a reforzar su estructura y a complementarla con un disco superior metálico (próximo a sus tres fuentes de luz) además del disco difusor inferior.

Desde los primeros 1990s Santa & Cole ha defendido el uso de pantallas encintadas para vestir todo tipo de fuentes luminosas, explorando materiales textiles, e investigando colores y tonalidades (incluyendo la colaboración con el estudio Raw Color). La GT5 fue la primera de la serie nacida como alternativa al uso de cartulinas, metacrilatos o pantallas textiles continuas. Después vino la GT6 y aún luego las grandes GT7, GT1000 y GT1500, pensadas para su uso público por su gran formato. Una colorista familia que sabe cambiar de escala sin cambiar su esencia.



Available colours / Colores disponibles

 Natural ribbon Cinta cruda	 Terracota Raw Color ribbon Cinta teja Raw Color
 Red-amber ribbon Cinta roja-ámbar	 Mustard Raw Color ribbon Cinta mostaza Raw Color
 Black ribbon Cinta negra	 Green Raw Color ribbon Cinta verde Raw Color

Family:
Table lamp P. 80
Floor lamp P. 124

Familia:
Sobremesa P. 80
Pie P. 124

6 lampshade colours available.

Black metal disc on the upper part: Ø 40 cm / 15.6" and translucent white diffuser disc on the lower part: Ø 60 cm / 23.7". White electrical structure with black cable.

Black metallic circular or satin nickel ceiling plate suitable for side entry adaptor.

Junction Box adaptor included Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market).

Electric cable length: 8 m / 315". Weight: 7 Kg / 15 lb

Recommended light sources: 3 x LED bulb: 15 W / 3 x Compact fluorescent: 11 W / 3 x Incandescent: Max. 60 W E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").

CE 

See light sources table (p. 298)

Pantalla disponible en 6 colores.

Disco metálico negro en la parte superior: Ø 40 cm / 15.6" y disco difusor translúcido blanco en la parte inferior: Ø 60 cm / 23.7".

Estructura eléctrica blanca con cable negro.

Florón circular metálico negro o níquel satinado compatible para adaptador de salida lateral.

Incluye adaptador Junction Box Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).

Longitud cable eléctrico: 8 m / 315". Peso: 7 Kg / 15 lb.

Fuentes de luz recomendadas: 3 x Bombilla LED: 15 W / 3 x Fluorescencia compacta: 11 W / 3 x Incandescente: Máx. 60 W E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").

CE 

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)





GT1000 / GT1500

Equipo Santa & Cole

2011

These are two immensely huge ribbon shade lamps conceived for large-scale projects. Inside, they both incorporate a large cylinder disc made from see-through material which houses the powerful dimmable light source.

Ever since the early 1990s, Santa & Cole has championed the use of ribbon shades to embellish all manner of light sources, exploring textiles and experimenting with colours and tones (they even enlisted the help of Raw Color studio). The GT5 was the first in the collection arising as an alternative to the use of continuous textile, methacrylate and cardboard shades. It was followed by the GT6 and, later on, the larger GT7, GT1000 and GT1500, designed for use in public venues owing to their large dimensions. This is a colourful family that is able to change its scale without losing its essence.

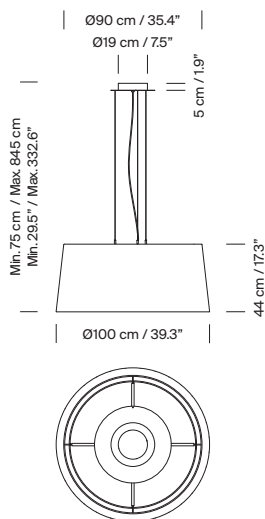
Dos lámparas con pantallas encintadas de dimensiones colosales, concebidas para proyectos de gran envergadura. Ambas contienen en su interior un gran disco cilíndrico, de material traslúcido, donde albergan su potente fuente lumínica regulable en intensidad.

Desde los primeros 1990s Santa & Cole ha defendido el uso de pantallas encintadas para vestir todo tipo de fuentes luminosas, explorando materiales textiles, e investigando colores y tonalidades (incluyendo la colaboración con el estudio Raw Color). La GT5 fue la primera de la serie nacida como alternativa al uso de cartulinas, metacrilatos o pantallas textiles continuas. Después vino la GT6 y aún luego las grandes GT7, GT1000 y GT1500, pensadas para su uso público por su gran formato. Una colorista familia que sabe cambiar de escala sin cambiar su esencia.

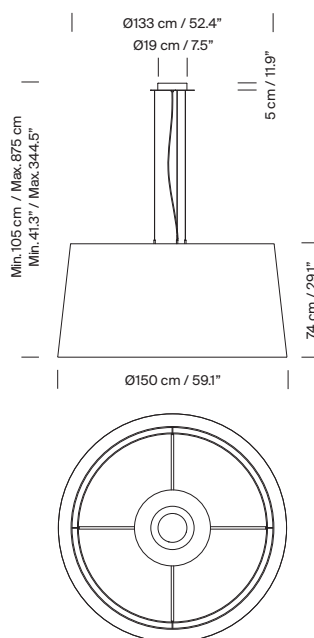


GT1000

GT1000



GT1500



Available colours / Colores disponibles

 Natural ribbon
Cinta cruda

 Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar

 Black ribbon
Cinta negra

 Terracota Raw Color ribbon
Cinta teja Raw Color

 Mustard Raw Color ribbon
Cinta mostaza Raw Color

 Green Raw Color ribbon
Cinta verde Raw Color

6 ribbon lampshade colours available

Engineering plastic circular white opal electric structure.

Black metallic circular ceiling plate.

Suitable for Junction Box (UL Market).

Electric cable length: 8 m / 315".

Product available with two types of light source*.

GT1000: Lampshade: upper Ø 90 cm / 35.4" x lower Ø 100 cm / 39.3" x h. 44 cm / 17.3".

Lower disk in white translucent technical of polymer: Ø 83 cm. / 32.7". Weight: 12 Kg / 26.5 lb

GT1500: Lampshade: upper Ø 133 cm / 7.5" x lower Ø 150 cm / 59.1" x h. 74 cm / 29.1".

Lower disk in white translucent technical of polymer: Ø 125 cm / 49.2". Weight: 17 Kg / 37.5 lb.

*Light source included:

2 x Fluorescent (CE Market): T5-R. Circular: 55 W (2GX13).

Built-in LED (dimmable): Output: 35W. 1.050 mA / Input: 120 ~ 277 Vac.

CE 

See light sources table (p. 298)

Pantalla de cinta disponible en 6 colores

Estructura eléctrica circular de polímero técnico opal blanco.

Florón circular metálico negro.

Adaptado para Junction Box (Mercado UL).

Longitud cable eléctrico: 8 m / 315".

Producto disponible con dos tipos de fuente de luz*.

GT1000: Pantalla: Ø superior 90 cm / 35.4" x Ø inferior 100 cm / 39.3" x h. 44 cm / 17.3".

Difusor inferior de polímero técnico translúcido blanco: Ø 83 cm. / 32.7". Peso: 12 Kg / 26.5 lb

GT1500: Pantalla: Ø superior 133 cm / 7.5" x Ø inferior 150 cm / 59.1" x h. 74 cm / 29.1".

Difusor inferior de polímero técnico translúcido blanco: Ø 125 cm / 49.2". Peso: 17 Kg / 37.5 lb.

*Incluye fuente de luz:

2 x Fluorescente (Mercado CE): T5-R. Circular: 55 W (2GX13).

LED integrado (regulable): Output: 35W. 1.050 mA / Input: 120 ~ 277 Vac.

CE 

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:

Table lamp P. 80

Floor lamp P. 124

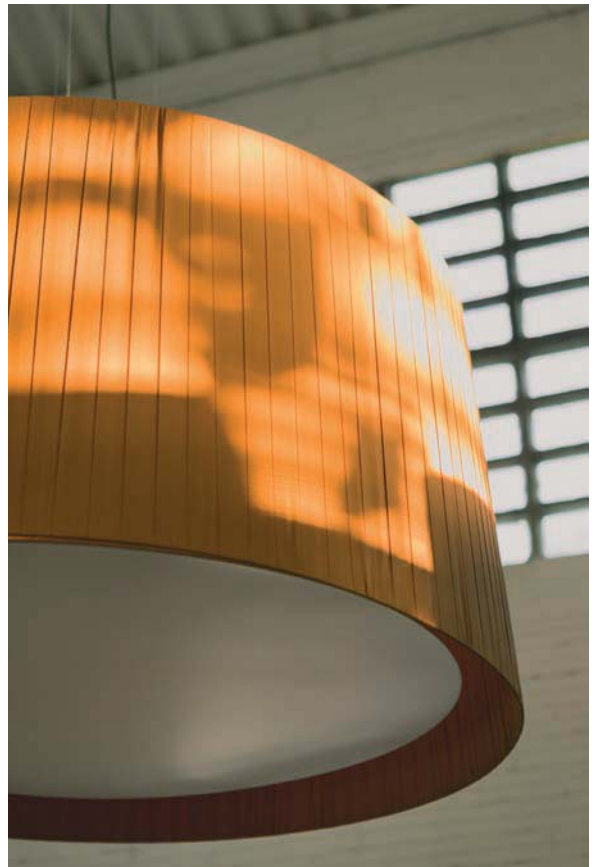
Familia:

Sobremesa P. 80

Pie P. 124



GT1500



HeadLed System

Sistema HeadLed

RED DOT AWARD, ESSEN 2013
GOLD DELTA ADI-FAD AWARD, BARCELONA 2013

Throughout the extensive dominion of incandescence, fostered by Thomas Alva Edison's General Electric since 1880, the "Edison screw", as it was called, was promoted soon after, the threaded base caps to all bulbs, and of course the size was standardised for all bulbs sizes. As a result, universal bulb sockets came into being: E14 for smaller bulbs, E27 for regular bulbs and E40 for larger bulbs. This meant that any shade could be produced regardless of the structure of the lamp on which it would be used, having been conceived for the size and diameter of one of these universal sockets.

With the explosion of LED technology, this standard of sizes defined by the Edison screw had been compromised, as had the potential to transfer shades from one lamp to the next. Hence, we at Santa & Cole took it upon ourselves to design our own LED bulb in the shape of a light bulb, or head, where one head is

compatible with various shades, or hats, since they share the same central socket. In other words, a head for many hats.

Its interchangeable modular components and technology make all elements of the HeadLed System products with a long service life which can easily be recycled, whilst affording good heat dissipation, excellent glare-free lighting and a trouble-free user experience.

Durante el largo reinado de la incandescencia, divulgada por la General Electric de Thomas Alva Edison desde 1880, pronto se promovió la llamada “rosca Edison”, parte inferior roscada de toda bombilla, y lógicamente se estandarizaron sus medidas para los distintos tamaños. De esta forma nacieron los portalámparas universales, E14 para las menores, E27 para las bombillas normales y E40 para las mayores. Ello significaba que cualquier pantalla podía producirse con independencia de la estructura de la lámpara donde se ubicase, estando concebida para el tamaño y diámetro de uno de esos casquillos universales.

Con la irrupción de la tecnología LED, ese estándar de tamaños definido por la rosca Edison se vio comprometido y con ello la portabilidad de las pantallas de una lámpara a otra. De ahí que en Santa & Cole desarrollásemos nuestra propia “bombilla” LED en forma de cápsula luminosa (*head* significa cabeza), donde una misma cápsula vuelve a ser compatible con distintas pantallas (*hats*, sombreros) al compartir un mismo encaje central. En definitiva, una cabeza con múltiples sombreros.

Sus componentes modulares e intercambiables y su tecnología convierten a todos los elementos del Sistema HeadLed en productos de larga vida y fácil reciclaje, con buena disipación de calor, excelente luminosidad sin deslumbramiento y con muy simple experiencia de uso.

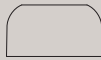


192

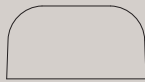
See the table below for possible combinations.
Ver tabla a continuación para posibles combinaciones.



HeadLed



Ceramic S



Ceramic L



Metallic S



Metallic M



Metallic L



M64



White opal glass
Vidrio opal blanco



White porcelain
Porcelana blanca



Brass
Latón

Cirio P. 147

White porcelain
Porcelana blanca



White porcelain. Matte finish interior and gloss exterior

Porcelana blanca. Mate interior y brillante exterior

White opal glass
Vidrio opal blanco



White opal glass with matte finish interior and gloss exterior

Vidrio opal blanco. Mate interior y brillante exterior

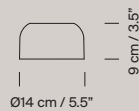
Brass
Latón



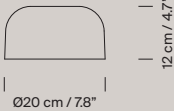
Brass with matte finish.
Latón con acabado mate.

HeadLed Ceramic P. 196

S



L

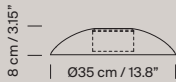


White ceramic with matte finish interior and gloss exterior.

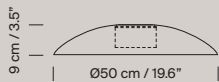
Porcelana blanca con acabado mate en el interior y brillante liso en el exterior.

HeadLed Metallic P. 198*

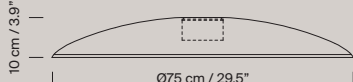
S



M

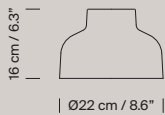


L



White metallic shade with matte finish. Coupling washer in white engineering plastic.
Pantalla metálica blanca con acabado liso mate. Arandela de unión de polímero técnico blanco.

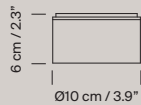
M64 P. 210



Polished brass, polished aluminium and black (exterior) or white matte aluminium.

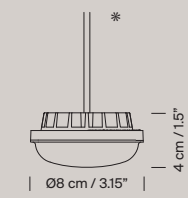
Latón pulido, aluminio pulido y aluminio negro (exterior) o blanco con acabado mate.

Diffuser (optional) / Difusor (opcional)



White methacrylate
Metacrilato blanco

* Only for HeadLed metallic
* Sólo para HeadLED metallic



Capsule with LED module, translucent white diffuser and heat sink with black matte finish.

Cápsula con módulo LED, difusor blanco translúcido y disipador con acabado liso mate.

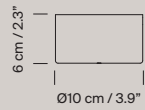


* Electric cable length
Longitud cable eléctrico

3 m / 118"
8 m / 314.9"

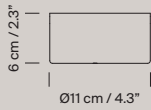
S&C LED Rosettes / Florones LED S&C

* Surface (not dimmable)
* Superficie (no regulable)



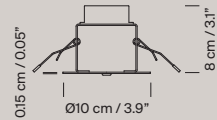
White or black metal.
Metálico blanco o negro.

Surface (dimmable)
Superficie (regulable)



White or black metal.
Metálico blanco o negro.

* Embedded
* Empotrable

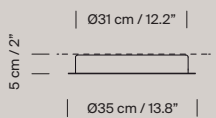


White metal
Metálico blanco

* CE Market only
* Sólo Mercado CE

Mutiple rosette / Florón múltiple P. 156

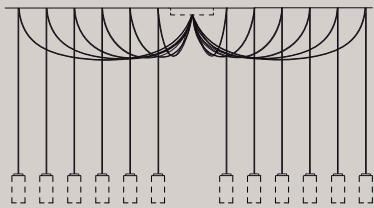
Surface
Superficie



*Built-in
*Empotrable



* CE Market only
* Sólo para mercado CE



HeadLed Ceramic

Equipo Santa & Cole

2013

GOLDEN DELTA ADI-FAD AWARD, BARCELONA 2013
RED DOT AWARD, ESSEN 2013

The shades in the HeadLed Ceramic collection use a noble, artisan and opaque material with simple, conventional concave shapes allowing hi-tech lighting to be used, without being ostentatious, affording excellent results for lighting tables, reference areas or specific spots.

Las pantallas de la serie HeadLed Ceramic utilizan un material noble, artesanal, de una densidad opaca, con formas cóncavas simples y tradicionales que permiten una iluminación de alta tecnología sin exhibirlo, ofreciendo grandes resultados para alumbrar mesas, superficies de referencia o puntos concretos.



HeadLedMetallic

Equipo Santa & Cole

2013

GOLDEN DELTA ADI-FAD AWARD, BARCELONA 2013
RED DOT AWARD, ESSEN 2013

These polished metal shades project a general, glare-free light beam that becomes wider and more diffused as its diameter increases, reaching the large sizes of the L model.

Estas pantallas de metal repulsado proyectan una luz de carácter general, no deslumbrante, tanto más ancha y difusa cuanto mayor su diámetro, que llega hasta las amplias medidas del modelo L.





Capsule with LED module, translucent white diffuser and heat sink with matte black finish.

5 metal circular ceiling plate options with power supply incorporated:

Not adjustable: white recessed (CE Market) or white or black surface-mounted ceiling plate with matte finish.

***Suitable for dimming systems 1-10V** (external dimmer switch 1-10V not included): white or black surface-mounted ceiling plate with matte finish and power supply incorporated.

Suitable for Junction Box (UL Market).

S&C LED capsule suitable with HeadLed System lampshades and Cirio structures.

Electric cable length (black): 3 m / 118.1" - 8 m / 315".

Light source included:

Built-in LED: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 108 ~ 264 Vac.

* Built-in LED (dimmmable): Output: 7,7W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac.



See light sources table (p. 298)

Cápsula con módulo LED, difusor blanco translúcido y disipador negro con acabado mate.

5 opciones de florón circular metálico con equipo incorporado:

No regulable: empotrable blanco (Mercado CE) o de superficie blanco o negro con acabado mate.

***Regulable 1-10 V** (No incluye regulador externo 1-10V): blanco o negro con acabado mate.

Adaptado para Junction Box (Mercado UL).

Cápsula LED S&C compatible con pantallas HeadLed System y estructuras Cirio.

Longitud cable eléctrico negro: 3 m / 118.1" - 8 m / 315".

Incluye fuente de luz:

LED integrado: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 108 ~ 264 Vac.

*LED integrado (regulable): Output: 7,7W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

HeadLed / Ceramic

White ceramic shade with matte finish interior and gloss exterior.

Weights:

S: 1,1 kg / 2.4 lb.

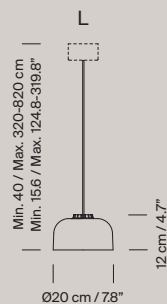
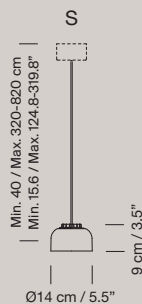
L: 1,6 kg / 3.5 lb.

Pantalla cerámica blanca con acabado mate en el interior y brillante en el exterior.

Pesos:

S: 1,1 kg / 2.4 lb.

L: 1,6 kg / 3.5 lb.



HeadLed / Metallic

White metallic shade with matte finish.

Includes coupling washer in white engineering plastic.

Optional white methacrylate diffuser.

Weights:

S: 1,5 kg / 3 lb.

M: 1,9 kg / 4.2 lb.

L: 3 kg / 6.8 lb.

Pantalla metálica blanca con acabado mate.

Incluye arandela de unión de polímero técnico blanco.

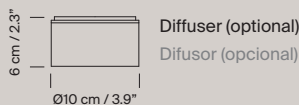
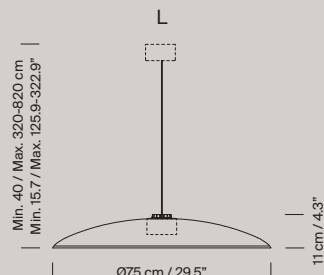
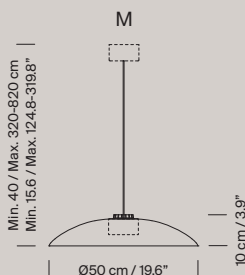
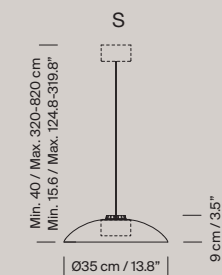
Difusor opcional de metacrilato blanco.

Pesos:

S: 1,5 kg / 3 lb.

M: 1,9 kg / 4.2 lb.

L: 3 kg / 6.8 lb.



Diffuser (optional)

Difusor (opcional)

La Colilla

Carles Riart

1976

Certain presences can be felt as dusk falls: the stars in the sky, the fireflies of the night or the embers of the fireplace, as the sun goes down. Indeed, this lamp, conceived as an accompanying light, is ideal for music, conversation or love. Wherever the night falls, La Colilla has a home.

It comprises a translucent, two-metre-long, lightly patterned tube that serves as the shade for an array of small neon bulbs. Its power usage is virtually nil (less than 1 watt) and it has an extensive service life, so much so that it comes without a switch so it may be left on around the clock. Hanging from a delicate, resistant thread it appears to be floating in thin air. It has a variety of uses: in bedrooms or lounges, a pilot light for the landing, staircase or porch, and even as calming guardian of children's dreams.

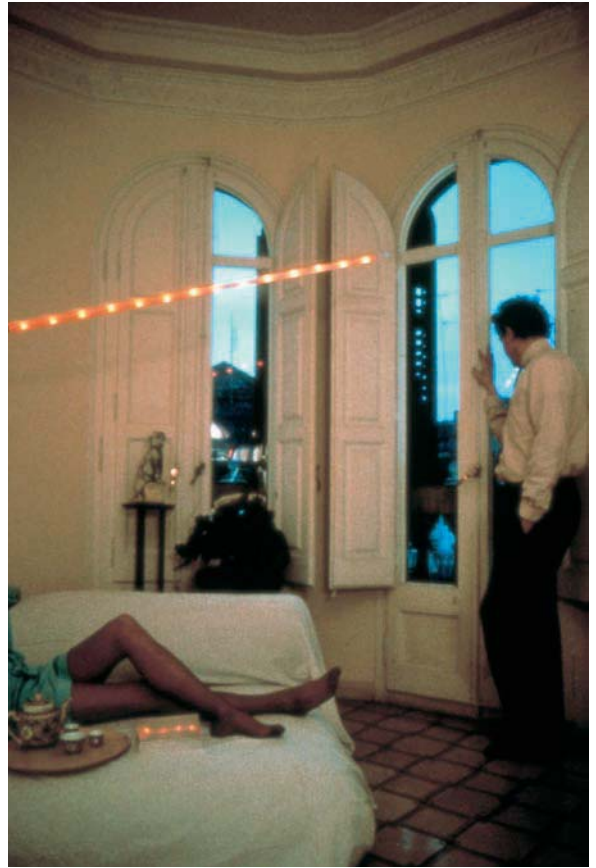
Designed by Carles Riart in 1976, haphazardly produced and distributed by Gabriel Ordeig Cole from his first venture Comercial Estelar, La Colilla was Santa & Cole's first edited product back in 1985.

Hay presencias que se afirman con la llegada de la noche: las estrellas del cielo, las luciérnagas del campo o las brasas del hogar se manifiestan cuando el sol declina. Así esta lámpara pensada como luz de compañía, propia para la música, la conversación o el amor. Allí donde anochece cabe La Colilla.

Está constituida por un tubo traslúcido de dos metros, suavemente matizado, que apantalla una serie de bombillitas de neón en su interior. Tiene un consumo total irrelevante (menos de 1 watt) y una larguísima vida útil, al punto que se entrega sin interruptor para que se deje siempre encendida. Suspendeda por un hilo fino y resistente produce la ilusión de estar flotando en el espacio. Y múltiples son sus usos en dormitorios o salones, como piloto permanente en pasillos, escaleras o porches, e incluso como amable custodia de los sueños infantiles.

Diseñada por Carles Riart en 1976, siendo azarosamente producida y distribuida por Gabriel Ordeig Cole desde Comercial Estelar, su empresa inicial, La Colilla fue el primer producto editado por Santa & Cole en 1985.





La Colilla

Luz de compañía





SUEÑOS TRANQUILOS



EN ZONAS DE PASO...



MOMENTOS MUY ÍNTIMOS



SINFONÍA N.º 7 «CANCIÓN DE LA NOCHE» EN MI MENOR.



EN EL JARDÍN

Graphic design / Diseño gráfico: Estudi Traç
Illustration / Il·lustración: Montesol, 1987

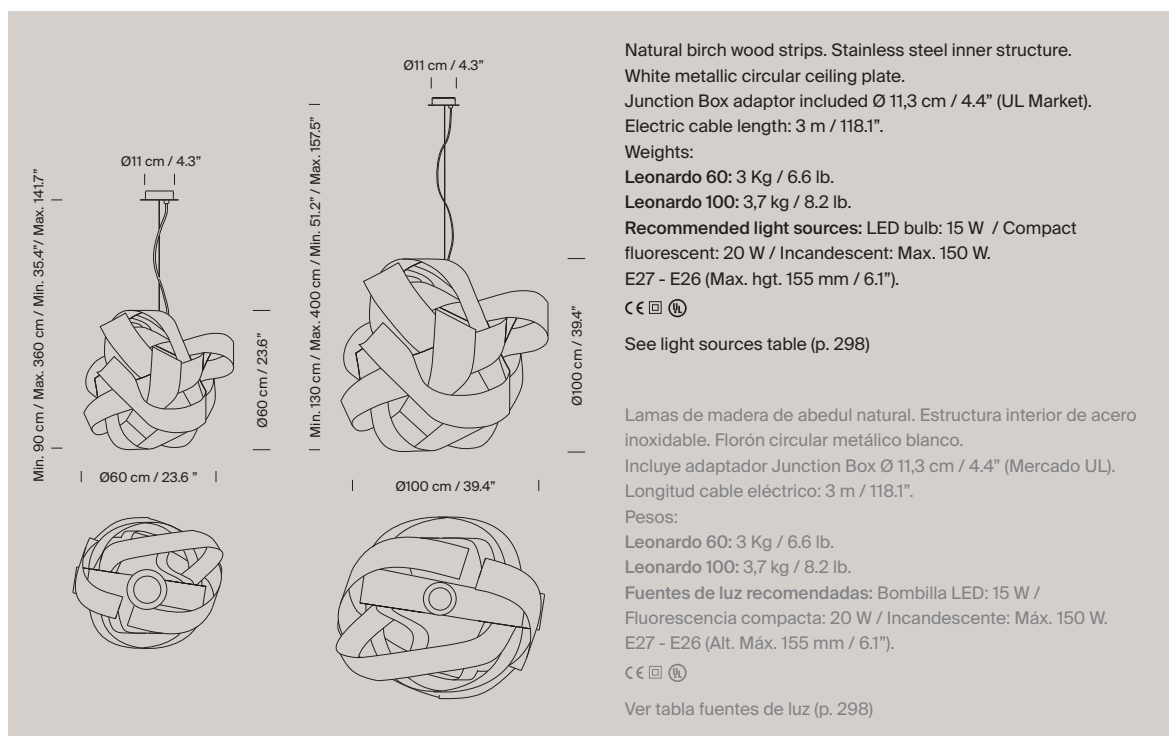
Leonardo

Antoni Arola

2003

Thin slats of birch wood knotted to a stainless steel frame envelop the source of light lending it depth and voluminous class. In terms of its shape, it is reminiscent of the large Scandinavian lamps with wooden slats; however, it bears all the freshness of the Mediterranean with the appearance of a tagliatelle knot. A tireless, serene, beautiful and highly ingenious surprise.

Finas laminas de madera de abedul anudadas a un armazón de acero inoxidable arropan la fuente central de luz, dándole profundidad y cualidad volumétrica. Formalmente recuerda las grandes lámparas escandinavas de laminas de madera, pero posee toda la frescura del Mediterráneo aparentando ser un nudo de tagliatelle. Una sorpresa tranquila, muy sabia y muy hermosa, que no cansa.







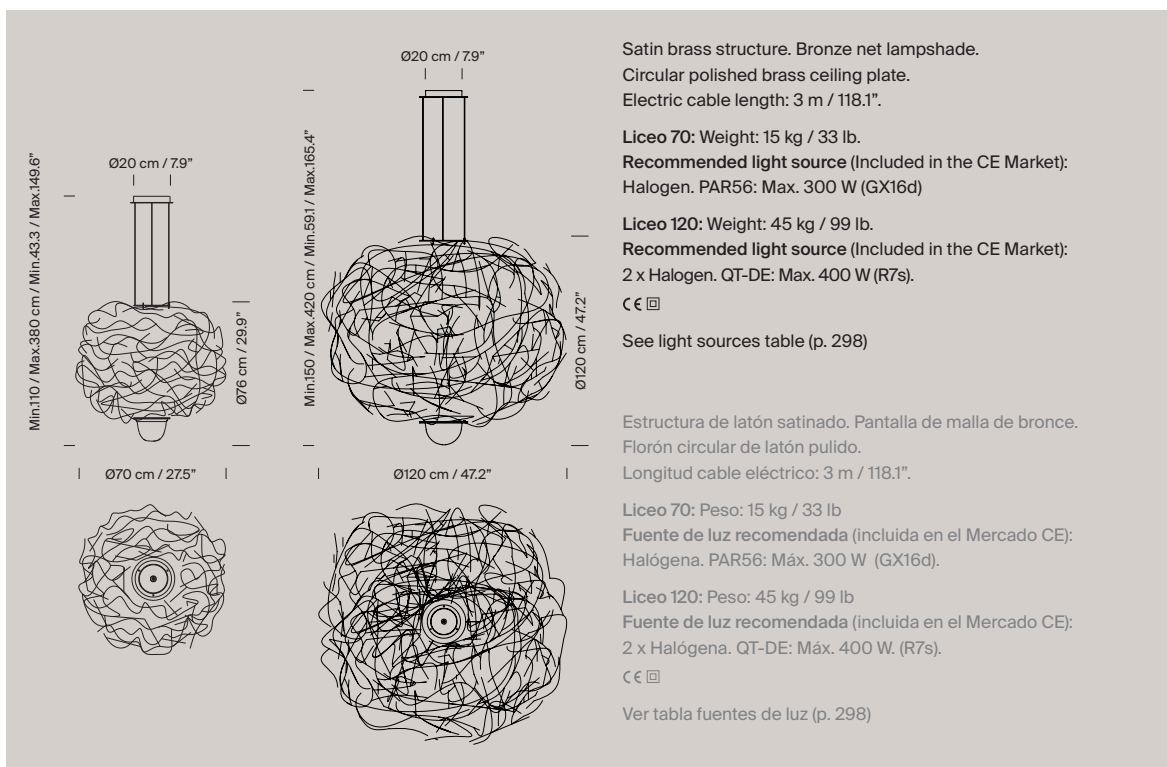
Liceo

Ll. Dilmé, X. Fabré, E. Serra, I. De Solà-Morales

1999

Designed for the restoration of the Liceo – Barcelona’s grand opera theatre that was engulfed in flames in 1994 –, this lamp incorporates a large source of light at the bottom that focuses a wealth of indirect light upwards. With a shade consisting of a large hollow fireproof bronze mesh attached to a steel shaft, the Liceo lamp looks like a striking ball of fire that irradiates a dramatic luminous effect, lending a touch of grace to the classiest venues.

Proyectada para la restauración del Liceo, el gran teatro de la ópera de Barcelona que ardió en 1994, esta lámpara contiene un gran foco de luz en su parte inferior que proyecta hacia arriba mucha iluminación indirecta. Siendo la pantalla una gran bola hueca de incombustible malla de bronce anclada a un bastidor de acero, la lámpara Liceo se percibe como una vistosa flor de fuego, de muy dramático efecto lumínico, que viste de gala los espacios más exigentes.



M64

Miguel Milá

1964 / 2013

ORIGINAL – GOLDEN DELTA ADI-FAD AWARD, BARCELONA 1964
HEADLED SYSTEM – GOLDEN DELTA ADI-FAD AWARD, BARCELONA 2013

As a remarkable exponent of a period when Spanish design began to establish itself as a professional discipline, in 1964 this lamp was awarded the Golden Delta, the highest distinction that can be achieved by an industrial product in Spain. The jury of the prize that year was presided by prominent Swiss artist and designer Max Bill, a major proponent of the Ulm school, and it is said that he championed it eloquently, vote after vote, until the final award. Accordingly, ennobled by his support a young Miguel Milá fondly referred to it as the Max Bill lamp, which ultimately came to be known as the M64.

On the occasion of the fiftieth anniversary of those events, Santa & Cole re-released it, adapting it for the HeadLed System so today it features the best light quality and efficiency. In four finishes (matte black or white and polished brass or aluminium) the M64 continues to embody the superb formal timelessness of the master Miguel Milá.

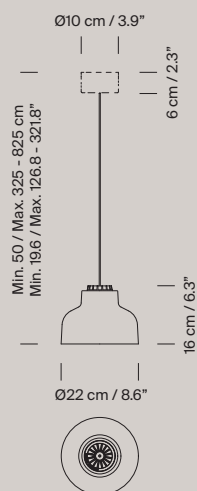
Como magnífico exponente de una época en la que el diseño español empezaba a erigirse como disciplina profesional, esta lámpara fue galardonada en 1964 con el Delta de Oro, máxima distinción para un producto industrial en España. El Jurado del premio en esa convocatoria estuvo presidido por Max Bill, destacado artista y diseñador suizo, que tan intensamente promoviera la escuela de Ulm, y se cuenta que la fue defendiendo con elocuencia, votación tras votación, hasta el premio final. De ahí que un joven Miguel Milá, ennoblecido por tal defensa, se refiriese cariñosamente a ella como lámpara Max Bill, finalmente conocida por M64.

Con ocasión del cincuentenario de tales hechos, Santa & Cole la re-introdujo adaptándola para el Sistema HeadLed que ofrece hoy las mejores prestaciones de eficiencia y calidad lumínicas. En cuatro acabados (blanco o negro mates, latón brillante o aluminio pulido) la M64 sigue demostrando la exquisita atemporalidad formal del maestro Miguel Milá.



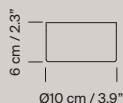




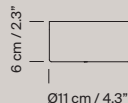


S&C LED Rosettes / Florones LED S&C

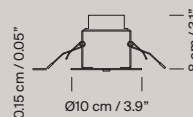
***Surface (not dimmable)**
*Superficie (no regulable)



Surface (dimmable)
Superficie (regulable)



***Embedded**
*Empotrable



*CE Market only

Capsule with LED module, translucent diffuser and heat sink with black matte finish.

4 lampshades options: polished brass, polished aluminium, black (exterior) or white matte aluminium.

5 metal circular ceiling plate options with power supply incorporated: Not adjustable: white recessed (CE Market) or white or black surface-mounted ceiling plate with matte finish.

*Suitable for dimming systems 1-10V (external dimmer switch 1-10V not included): white or black surface-mounted ceiling plate with matte finish and power supply incorporated. Suitable for Junction Box (UL Market).

S&C LED capsule suitable with HeadLed System lampshades (P. 190).

Electric cable length: 3 m / 118.1 - 8 m / 315".

Weight with brass lampshade: 1,35 kg / 2.98 lb.

Weight with aluminium lampshade: 1 kg / 2.2 lb.

Light source included:

Built-in LED: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 108 ~ 264 Vac.

* Built-in LED (dimmable):

Output: 7,7W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac.



See light sources table (p. 298)

*Solo Mercado CE

Cápsula con módulo LED, difusor translúcido y disipador negro con acabado mate.

4 opciones de pantalla: latón pulido, aluminio pulido y aluminio negro (exterior) o blanco con acabado mate.

5 opciones de florón circular metálico con equipo incorporado: No regulable: empotrable blanco (Mercado CE), de superficie blanco o negro con acabado mate.

*Regulable 1-10 V (No incluye regulador externo 1-10V): blanco o negro con acabado mate. Adaptado para Junction Box (Mercado UL).

Cápsula LED S&C compatible con pantallas HeadLed System (P. 190).

Longitud cable eléctrico: 3 m / 118.1 - 8 m / 315".

Peso con pantalla de latón: 1,35 kg / 2.98 lb.

Peso con pantalla de aluminio: 1 kg / 2.2 lb

Incluye fuente de luz:

LED integrado: Output: 3,7W. 350 mA / Input: 108 ~ 264 Vac.

*LED integrado (regulable): Output: 7,7W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



M68

Miguel Milá

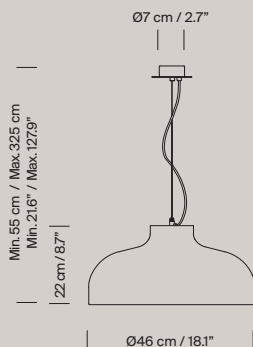
1962 / 1995

The hugely evocative shade on the M68 lamp immortalises the silhouette of a woman's shoulders. It is an aluminium re-edition of the famous methacrylate pop lamp from the 1960s – also by Miguel Milá – and it is now available in lively red or matte white, as well as in polished aluminium.

Since the shade is opaque, its bell-shape cross section gives it a large inside surface to diffuse the light. The electrical cable runs from the top middle area of the shade along with a tiny metal cylinder that links the shade and the steel wire that holds it aloft. In short, M68 is the friendliest way of lighting a large table.

La muy evocativa pantalla de la lámpara M68 inmortaliza la silueta de los hombros de una mujer. Esta es la reedición en aluminio de la famosa lámpara pop de metacrilato de los 1960s, también de Miguel Milá, y ahora puede solicitarse en rojo vibrante o blanco mate además de en aluminio pulido.

Al ser una pantalla opaca, su forma acampanada de sección alta produce una gran superficie interna para la difusión de la luz. Del centro superior de la campana parte tanto el cable eléctrico como un diminuto cilindro metálico que realiza la transición entre la pantalla y el hilo de acero de la que se suspende. En breve, M68 es la forma más familiar de iluminar una buena mesa.



3 versions available:

Polished aluminium lampshade and circular chrome-plated ceiling plate. Brilliant red or matte white aluminium lampshade and circular ceiling plate.

Ceiling rosette suitable for side entry adaptor.

Junction Box adaptor included: Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market).

Electric cable length: 3 m / 118.1".

Weight: 1,6 kg / 3.5 lb.

Recommended light sources: LED bulb: 15 W /

Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 100 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 130 mm / 5.1").

CE Ⓢ UL

See light sources table (p. 298)

La M68 se presenta en 3 versiones:

Pantalla de aluminio pulido y florón circular cromado.

Pantalla y florón circular de aluminio rojo brillante o blanco mate.

Florón compatible para adaptador de salida lateral.

Incluye adaptador Junction Box: Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).

Longitud cable eléctrico: 3 m / 118.1".

Peso: 1,6 kg / 3.5 lb.

Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 15 W /

Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 100 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 130 mm / 5.1").

CE Ⓢ UL

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Maija

Ilmari Tapiovaara

1955 / 2015

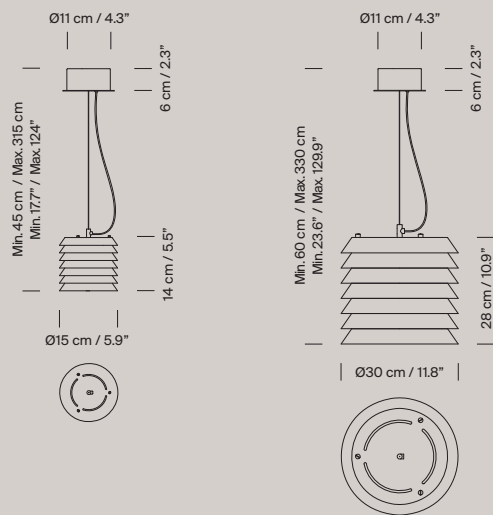
The collection originally designed by Tapiovaara in 1955 now incorporates LED technology, capable of blending functionality and intimacy at the same time, and it has been re-edited in two sizes, with fifteen- or thirty-centimetre diameter discs. With both models, an inner white glass diffuser helps to filter the light.

The Maija collection is an expression of the feeling of light that is common in the cities of the Baltic: outwards. Tapiovaara conceived a column of small metal superimposed discs from which the light hangs out from a shimmering panel, shrouded in life. The tripod on which the structure rests and the recesses that allow the light to disperse upwards are particularly striking. The discs were originally in nude rose colour, subsequently white was produced and nowadays Santa & Cole offers both alternatives.

La serie diseñada por Tapiovaara en 1955 incorpora ahora la tecnología LED sabiendo ser funcional e íntima al mismo tiempo, y se reedita en dos medidas, con platillos de quince o de treinta centímetros de diámetro. Un difusor interior de vidrio blanco ayuda en ambos casos a matizar la luz.

La serie Maija expresa el sentimiento de la luz que es habitual en las ciudades del Báltico: de dentro a fuera. Tapiovaara concibió una torre de platillos metálicos superpuestos por donde se cue-la hacia fuera la luz de un reluciente panel, lleno de vida. Notables el trípode que alza la estructura y las hendiduras que permiten la difusión superior de la luz. Originalmente los platillos fueron de color rosa palo, y luego blancos, ambas versiones hoy ofrecidas por Santa & Cole.





Metallic lampshade and circular ceiling rosette finished in white matte or nude rose (Maija 15). Brass structure finished in matte. Diffuser in white translucent glass.

Suitable for Junction Box (UL market).

Electric cable length: 3 m / 118.1".

Manufactured in two sizes:

Maija 15 LED: Weight: 1,4 kg / 3.1 lb.

Light source included (dimmable): Built-in LED: 6W. 500 mA / Input: 90 ~ 305 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

Maija 30 LED: Weight: 2,9 kg / 6.4 lb. **Light source included (dimmable):** Built-in LED: 8,4W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

CE (E) (U)

See light sources table (p. 298)

Pantalla y florón circular metálicos en blanco o rosa palo (Maija 15).

Estructura de latón mate. Difusor de vidrio translúcido blanco.

Adaptado para Junction Box (Mercado UL).

Longitud cable eléctrico: 3 m / 118.1".

Se fabrica en dos medidas:

Maija 15 LED: Peso: 1,4 kg / 3.1 lb.

Incluye fuente de luz (regulable): LED integrado: 6W. 500 mA / Input: 90 ~ 305 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

Maija 30 LED: Peso: 2,9 kg / 6.4 lb.

Incluye fuente de luz (regulable): LED integrado: 8,4W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac. (50 Hz / 60 Hz).

CE (E) (U)

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:

Table lamp P. 64

Floor lamp P. 98

Familia:

Sobremesa P. 64

Pie P. 98





Moaré

Antoni Arola

2003

DELTA ADI-FAD SELECTION, BARCELONA 2005

The Moaré series owes its name to the iridescent effect created by the two outer cylinder-shaped shades, a watercolour optical illusion produced by the superimposed textures against the light. Created in 2003, it soon gained international renown and over the years the collection has come to comprise a range of colours and formats for a wide variety of uses: from major shopping centres to enclosed private household spaces. A ladylike interplay of colour and transparency.

The lamp allows the option to use just a single shade rather than the two required to produce the highly sought-after *moiré* effect, still retaining the grace of its excellently proportioned outer geometry. A methacrylate interior diffuser, next to the three central bulbs, constantly helps to diffuse its bright light.

La serie Moaré debe su nombre al efecto tornasolado que producen sus dos pantallas cilíndricas exteriores, una ilusión óptica de aguas asimétricas debida a la sobreposición de sus texturas al trasluz. Nacida en 2003 pronto conoció difusión internacional, sumando con los años formatos y colores para una gran variedad de usos: desde grandes espacios comerciales hasta domésticos ámbitos privados. Un femenino juego de transparencias y colores.

La posibilidad de vestirla con una sola pantalla, en vez de las dos necesarias para producir el deseado efecto *moiré*, mantiene sin embargo el donaire de su bien proporcionada geometría exterior. Un difusor interior de metacrilato, muy próximo a las tres bombillas centrales, ayuda siempre a apantallar su poderosa luz.

Available colours / Colores disponibles



Red
Rojo



White
Blanco



Grey
Gris



Black
Negro

Two superimposed cylindrical polyester lampshades.

With a range of sizes and colours (white, red, grey and black), numerous combinations are possible. Aluminium structure with graphite black finish and cast aluminium base.

Acrylsatiné methacrylate cylindrical diffuser.

Metallic graphite black square ceiling plate. Junction Box adaptor included Ø 11 cm / 4.3" (UL Market). Electric cable length: 3 m / 118.1".

Recommended light sources: 3 x LED bulb: 15 W /

3 x Compact fluorescent: 20 W / 3 x Incandescent: Max. 100 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 155 mm / 6.1").

CE

See light sources table (p. 298)

Superposición de dos pantallas cilíndricas de tejido de poliéster. La variedad de tamaños y colores (blanco, rojo, gris y negro) permite múltiples combinaciones. Difusor cilíndrico de metacrilato acrylsatiné. Florón cuadrado metálico color grafito. Incluye adaptador Junction Box Ø 11 cm / 4.3" (Mercado UL).

Longitud cable eléctrico: 3 m / 118.1".

Fuentes de luz recomendadas: 3 x Bombilla LED: 15 W /

3 x Fluorescencia compacta: 20 W / 3 x Incandescente: Máx. 100 W.

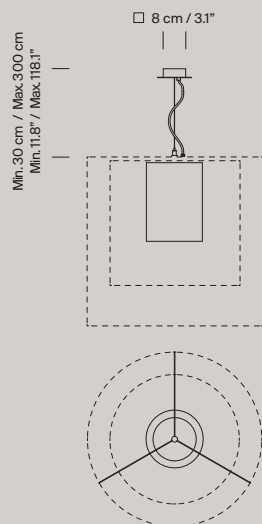
E27 - E26 (Alt. Máx. 155 mm / 6.1").

CE

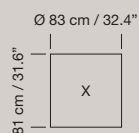
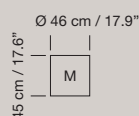
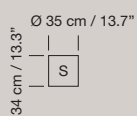
Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Floor lamp P. 102

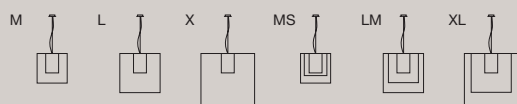
Familia:
Pie P. 102



Lampshades / Pantallas



Possible arrangements / Posibles combinaciones





Nagoya

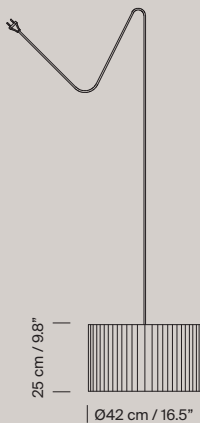
Ferran Freixa

1961

GOLDEN DELTA ADI-FAD AWARD, BARCELONA 1961

The poplar is a tree that is characteristic to river banks and wetlands, producing soft white, almost knot-free wood, which needs to be felled before autumn in order to preserve its whiteness and flexibility. Using this highly abundant, popular material, pioneering designer Ferrán Freixa designed an unusual shade with an oriental, virtually Zen style, built using thin vertical strips attached to a small, circular metal rod structure. His lamp was the first winner of the Golden Delta ADI-FAD award for the best industrial design produced in Spain back in 1961.

El álamo es un árbol característico de las riberas de los ríos y de los humedales, productor de una madera blanda, poco nudosa y blanca, que debe ser talado antes del otoño para que mantenga su blancura y flexibilidad. Con este material, muy común y popular, el pionero diseñador Ferrán Freixa concibió una peculiar pantalla de sabor oriental, casi zen, construida con muy finas tiras verticales adheridas a una mínima estructura circular de varillas metálicas. Su lámpara fue la primera ganadora del premio Delta de Oro de ADI-FAD al mejor diseño industrial producido en España en el lejano 1961.



Lampshade made of thin wooden strips.

With plug.

Electric cable length: 3 m / 118.1".

Weight: 1,1 kg / 2.4 lb

Recommended light sources: LED bulb: 11 W /

Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 115 mm / 4.5").

CE ENEC

See light sources table (p. 298)

Pantalla de listones de madera.

Con clavija.

Longitud cable eléctrico: 3 m / 118.1".

Peso: 1,1 kg / 2.4 lb.

Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 11 W /

Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 115 mm / 4.5").

CE ENEC

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)









Nimba

Antoni Arola

1997

DELTA ADI-FAD SELECTION, BARCELONA 1997

Nimba is the first lamp designed by Antoni Arola. It is a floating ring of light formed by a metal profile that houses the light source and a lower shade to diffuse the light. Nimba is named after the halo or aureole of the holy depictions – *“it can be seen but is not there”* – and owing to its arrangement, the light focuses in the middle of nothing in order to spread the light in all directions.

Used in a single unit or with several, Nimba creates incorporeal, spiritual atmospheres; it illuminates in a diffused, though effective fashion and is perfect for thoroughfares and retreats. The series comprises four models of increasing diameter, all using LEDs and seamlessly fusing simplicity and high-tech.

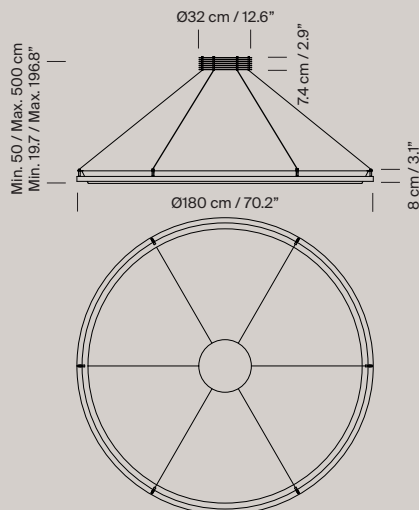
Nimba es la primera lámpara diseñada por Antoni Arola, un anillo luminoso flotante constituido por un perfil metálico que alberga la fuente de luz y una pantalla interior que la difunde. Nimba debe su nombre a ser *“como el nimbo o aureola de las imágenes santas, que se ve pero no está”*, y por su composición ilumina hacia el centro de la nada para irradiar su luz en todas direcciones.

Sola o repetida, Nimba crea ambientes incorpóreos y espirituales, que alumbra difusamente pero con eficacia, siendo óptima tanto para espacios de tránsito como de recogimiento. La familia presenta cuatro modelos según su creciente diámetro, todos ellos realizados con LEDs, que integran simplicidad y alta tecnología sin el menor esfuerzo aparente.

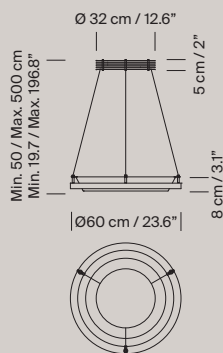




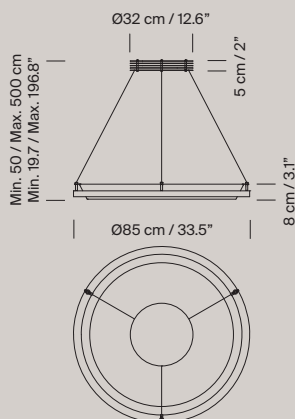
Nimba 180



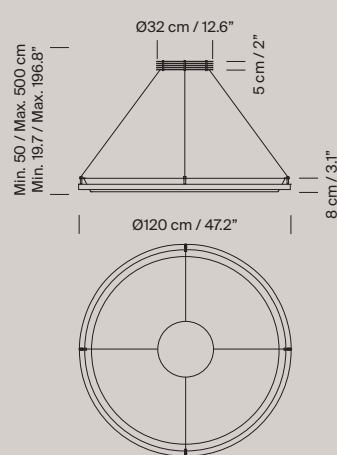
Nimba 60



Nimba 90



Nimba 120



Stainless steel structure with natural or gold varnish finish.
White engineering plastic lampshade. Black metallic circular ceiling plate with power supply incorporated.
Suitable for Junction Box (UL Market).
Electric cable length: 5 m / 196.8".
Lamp suitable for dimming systems 1-10V.
(External dimmer switch 1-10V not included).
Light source included (dimnable): Built-in LED

Nimba 60: Weight: 7 kg / 15.4 lb.
Output: 45W. 24VDC / Input: 90 ~ 305 Vac.

Nimba 90: Weight: 9 kg / 19.8 lb.
Output: 65W. 24VDC / Input: 90 ~ 305 Vac.

Nimba 120: Weight: 12 kg / 26.5 lb.
Output: 95W. 24VDC / Input: 90 ~ 305 Vac.

Nimba 180: Weight: 16 kg / 35.2 lb.
Output: 140W. 24VDC / Input: 90 ~ 305 Vac.



See light sources table (p. 298)

Estructura de acero inoxidable acabado natural o barniz dorado.
Pantalla de polímero técnico blanco.
Florón circular metálico negro con equipo incorporado.
Longitud cable eléctrico: 5 m / 196.8".
Adaptado para Junction Box (Mercado UL).
Lámpara apta para regulación 1-10V.
(No incluye regulador externo 1-10V).
Incluye fuente de luz (regulable): LED integrado.

Nimba 60: Peso: 7 kg / 15.4 lb
Output: 45W. 24VDC / Input: 90 ~ 305 Vac.

Nimba 90: Peso: 9 kg / 19.8 lb.
Output: 65W. 24VDC / Input: 90 ~ 305 Vac.

Nimba 120: Peso: 12 kg / 26.5 lb.
Output: 95W. 24VDC / Input: 90 ~ 305 Vac.

Nimba 180: Peso: 16 kg / 35.2 lb.
Output: 140W. 24VDC / Input: 90 ~ 305 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)





Sexta

Miguel Milá

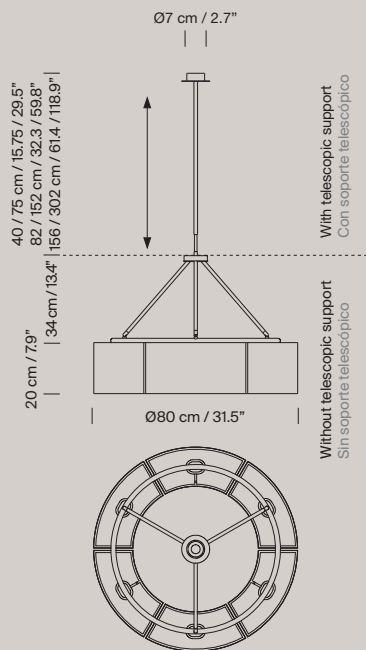
2003

This is a lightweight, two-sided circle of shades, divided into six 60° segments (in the home version), and twelve 30° segments (in the larger version). The final arrangement is beautiful and sombre, generating generous well-nuanced light and reviving the old tradition of mediaeval iron luminaries with various bulbs as its resilient, distinguished predecessor is the Estadio lamp from the same designer.

Liviano círculo de pantallas de doble cara, dividido en seis partes de 60° (para su versión doméstica), o en doce partes de 30° (para su versión mayor). La composición final es muy hermosa y sobria, produce mucha luz muy bien matizada y renueva la vieja tradición de luminarias medievales de hierro con múltiples fuentes, ya que su ilustre y recio precedente es la lámpara Estadio del mismo autor.



Sexta



White translucent engineering plastic lampshades.
Optional opal translucent methacrylate diffusers.

Sexta:

Chrome-plated structure.

4 support options, with telescopic tube: 40/75 cm / 15.75/29.5", 82/152 cm / 32.3/59.8" or 156/302 cm / 61.4/118.9" and without telescopic tube.

Chrome-plated metallic circular ceiling plate.

Suitable for side entry adaptor.

Outlet Box adaptor included Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market)

Weight: 10 Kg / 22 lb

Sexta 12:

Metal structure with polished brass finish or chrome-plated.
Hanging system of 1 support.

12 white translucent engineering plastic lampshades.

Optional opal translucent methacrylate diffusers.

Golden or chrome-plated metallic circular ceiling plate.

Suitable for Junction Box (UL Market).

Weight: 12,2 kg / 44 lb

Recommended light sources:

6 / 12 x LED bulb: 11 W

6 / 12 x Compact fluorescent: 11 W

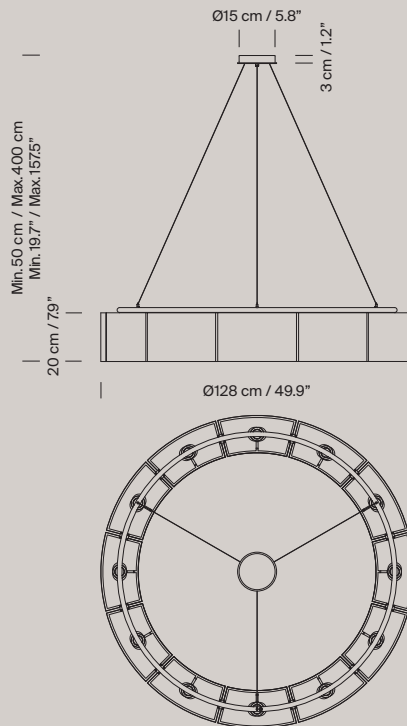
6 / 12 x Incandescent: Max. 60 W

E27 - E26 (Max. hgt. 115 mm / 4.5")



See light sources table (p. 298)

Sexta 12



Pantallas de polímero técnico translúcido blanco.
Difusores de metacrilato translúcido opal opcionales.

Sexta:

Estructura metálica cromada.

4 opciones de soporte, con tubo telescópico: 40/75 cm / 15.75/29.5", 82/152 cm / 32.3/59.8" ó 156/302 cm / 61.4/118.9" y sin tubo telescópico.

Florón circular metálico cromado.

Incluye adaptador Outlet Box Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL)

Peso: 10 Kg / 22 lb

Sexta 12:

Estructura metálica acabada en latón pulido o cromada.

Sistema de suspensión de 1 soporte.

Florón circular metálico dorado o cromado.

Adaptado para Junction Box (Mercado UL).

Peso: 12,2 kg / 44 lb

Fuentes de luz recomendadas:

6 / 12 x Bombilla LED: 11 W

6 / 12 x Fluorescencia compacta: 11 W

6 / 12 x Incandescente: Máx. 60 W

E27 - E26 (Alt. Máx. 115 mm / 4.5")



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Available colours / Colores disponibles

P1, P2, M1

Stitched beige cardboard
Cartulina beige cosida

P1, M1

Terracota Raw Color ribbon
Cinta teja Raw Color

P1, P2, M1

Natural ribbon
Cinta cruda

P1, M1

Mustard Raw Color ribbon
Cinta verde Raw Color

P1, M1

Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar

P1, M1

Green Raw Color ribbon
Cinta verde Raw Color

P1, M1

Black ribbon
Cinta negra

P2, M1

White linen
Lino blanco

Lampshades / Pantallas

P1



Ø12 x Ø20 x 16 cm
Ø4.7 x Ø7.9 x 6.3"

P2

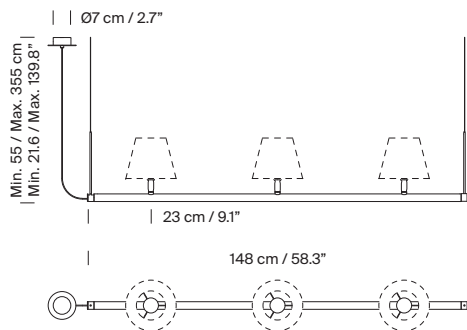


Ø27 x 17 cm
Ø10.6 x 6.7"

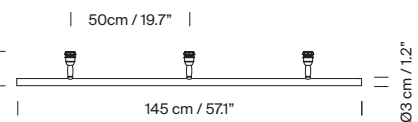
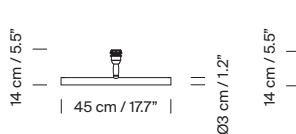
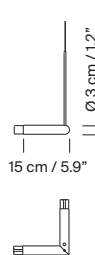
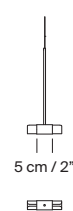
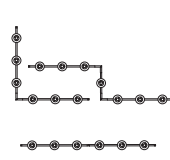
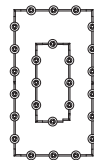
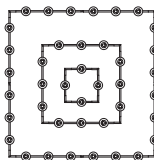
M1



Ø15 x Ø25 x 20 cm
Ø5.9 x Ø9.8 x 7.9"



Possible arrangements / Posibles combinaciones



Sistema Fonda

Gabriel Ordeig Cole

1990

DELTA ADI-FAD SELECTION, BARCELONA 1995

In the early 1990s, artist, designer and Santa & Cole founder Gabriel Ordeig Cole was commissioned to design the lighting for a large restaurant – Fonda Europa in Granollers (Barcelona). The aim was to achieve a pleasant, consistent colouration to accompany diners' conversations under excellent lighting. And this was the result that was ultimately implemented. Through the use of segments of one or three shades, and three types of connectors between them (the final part, an intermediate straight connector and a connector at a 90° angle) an entire lighting system is arranged, based on linear tube structures on which varying types of shades may be placed.

The Sistema Fonda, with small and medium-size ribbon, cardboard and white linen shades, all supported by brief ossicles of natural beech, provides extraordinarily lavish lighting and bears a highly contemporary appearance in serving a hugely classical purpose: hanging structures that irradiate light from a recurring array of lamps. A remarkable exercise in amalgamation, conferring all planners with a wealth of freedom.

A principios de los 1990s Gabriel Ordeig Cole, artista, diseñador y fundador de Santa & Cole, recibió el encargo de iluminar un gran restaurante, la Fonda Europa de Granollers (Barcelona). El objetivo era conseguir una tonalidad uniforme y agradable, que acompañase con buena luz la conversación de los comensales. Y este fue el resultado finalmente aplicado. Con segmentos de una o tres pantallas, y con tres tipos de conectores entre ellos (pieza final, conector intermedio recto, y en ángulo de 90°) se despliega todo un sistema de iluminación basado en estructuras tubulares lineales sobre las que pueden alojarse diversos tipos de pantallas.

El Sistema Fonda, con pantallas pequeñas y medianas, tanto encintadas, como de cartulina o de lino blanco, soportadas todas ellas por breves huesecillos de haya natural, ilumina muy generosamente y tiene una prestancia muy moderna en la resolución de un tema muy clásico: las estructuras suspendidas que iluminan por repetición de una serie de lamparitas. Un magnífico ejercicio de síntesis, que confiere gran libertad a todo usuario proyectista.

Satin nickel tubular structure with natural beech wood supports for 1 or 3 lampshades. 3 lampshade options: P1, P2, M1.

S&C satin nickel metallic ceiling plate. Suitable for side entry adaptor. Maximum 1200 W per line (6A). One connection per line. Junction Box adaptor included: Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market).

Weight structure for 3 lampshades (without lampshade): 2.7 kg / 5.9 lb. Weight structure for 18 lampshades (without lampshade): 13 kg / 29 lb.

Recommended light sources: 1 x / 3 x LED bulb: 11 W

1 x / 3 x Compact fluorescent: 20 W

1 x / 3 x Incandescent: Max. 100 W

E27 - E26 (Max. hgt. 115 mm / 4.5").

CE 

See light sources table (p. 298)

Estructura tubular metálica en níquel satinado con soportes de madera de haya natural para 1 ó 3 pantallas. 3 opciones de pantalla: P1, P2, M1. Florón S&C metálico en níquel satinado. Compatible para adaptador de salida lateral. Máximo 1200 W por línea (6A). Una conexión por línea.

Incluye adaptador Junction Box: Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).

Peso estructura para 3 pantallas (sin pantalla): 2.7 kg / 5.9 lb.

Peso estructura para 18 pantallas (sin pantalla): 13 kg / 29 lb.

Fuentes de luz recomendadas: 1 x / 3 x Bombilla LED: 11 W

1 x / 3 x Fluorescencia compacta: 20 W

1 x / 3 x Incandescente: Máx. 100 W

E27 - E26 (Alt. Máx. 115 mm / 4.5").

CE 

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Sistema Gran Fonda

Gabriel Ordeig Cole

2003

A large-scale version of its predecessor Sistema Fonda, it is also a modular line of light formed by imposing ribbon or white linen shades where each segment accommodates one or two light sources and incorporates a lower diffuser disk.

Escala mayor del precedente Sistema Fonda, también es una línea componible de iluminación mediante imponentes pantallas encintadas o de lino blanco, cuyos segmentos admiten uno o dos puntos de luz, todos ellos con un disco difusor inferior.

Satin nickel tubular structure for 1 or 2 lampshades.
Shade available in 7 finishes.
Each lampshade includes a translucent white diffuser disk.
S&C satin nickel metallic ceiling plate.
Suitable for side entry adaptor. Maximum 1200W per line (6A). One connection per line.
Junction Box adaptor included Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market)
Weight (structure with 1 lampshade): 4 kg / 8.8 lb.
Weight (structure with 3 lampshades): 6,3 kg / 14 lb.
Recommended light sources: 1 x / 2 x LED bulb: 11 W
1 x / 2 x Compact fluorescent: 20 W
1 x / 2 x Incandescent: Max. 100 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 125 mm / 4.9").



See light sources table (p. 298)

Estructura tubular metálica en níquel satinado para 1 ó 2 pantallas.
Pantalla disponible en 7 acabados.
Cada pantalla incluye un disco difusor translúcido blanco.
Florón S&C metálico en níquel satinado.
Compatible para adaptador de salida lateral. Máximo 1200 W. por línea (6A). Una conexión por línea.
Incluye adaptador Junction Box Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).
Peso (estructura con 1 pantalla): 4 kg / 8.8 lb.
Peso (estructura con 3 pantallas): 6,3 kg / 14 lb.
Fuentes de luz recomendadas: 1 x / 2 x Bombilla LED: 11 W
1 x / 2 x Fluorescencia compacta: 20 W
1 x / 2 x Incandescente: Máx. 100 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 125 mm / 4.9").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Available colours / Colores disponibles

 Natural ribbon
Cinta cruda

 Terracota Raw Color ribbon
Cinta teja Raw Color

 Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar

 Mustard Raw Color ribbon
Cinta mostaza Raw Color

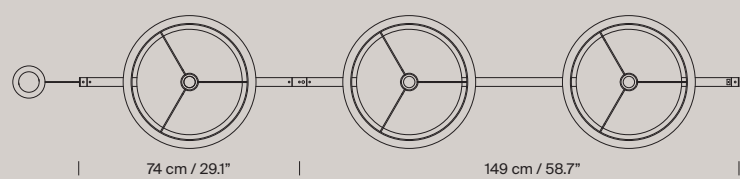
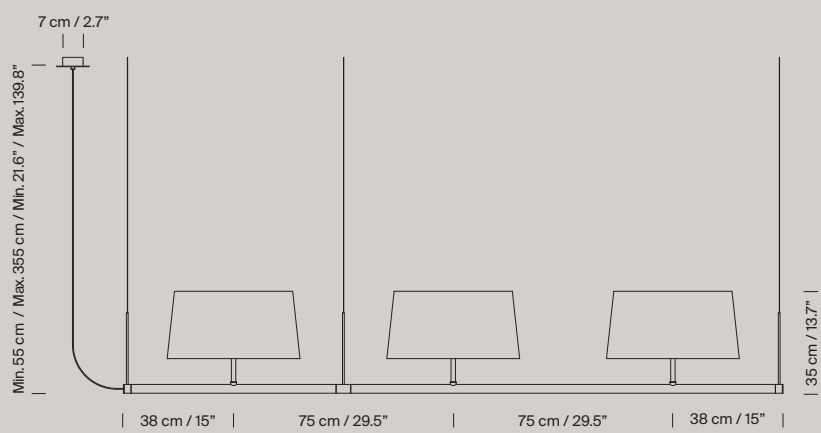
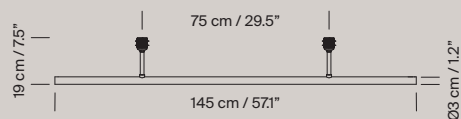
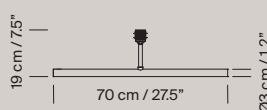
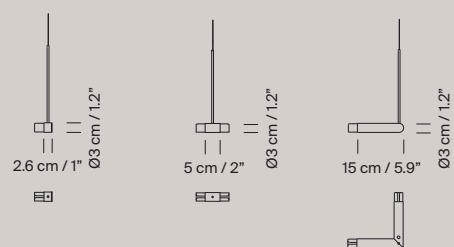
 Black ribbon
Cinta negra

 Green Raw Color ribbon
Cinta verde Raw Color

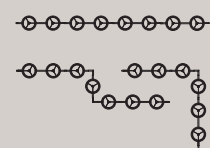
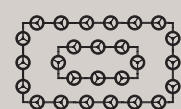
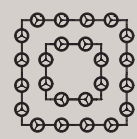
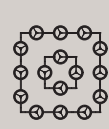
 White linen
Lino blanco







Possible arrangements / Posibles combinaciones



Sistema Sisisí

Equipo Santa & Cole

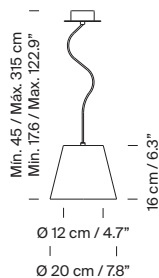
1993

Ever since the company's inception, Santa & Cole has been developing this simple, highly versatile system for assembling individual pendant lamps, formed by several types of rosettes for the ceiling which are prepared in a range of finishes for better suitability, and with a choice of shades of varying sizes, shapes and materials.

Prácticamente desde su constitución, Santa & Cole ha ido desarrollando este sencillo y muy versátil sistema de construcción de lámparas de suspensión individuales, compuesto por diversos tipos de florones para el techo, realizados con diversos acabados para su mejor adecuación, y con múltiple variedad de tamaños, formas y materiales de pantallas.



PT1



Sisí ceiling rosette / Florón Sisí



Satin nickel
Níquel satinado

Textured white
Blanco texturado

Textured black
Negro texturado

Single light source
Una fuente de luz

Pantallas / Lampshades

Stitched beige cardboard
Cartulina beige cosida

Natural ribbon
Cinta cruda

Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar

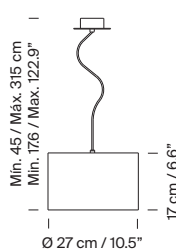
Black ribbon
Cinta negra

Terracota Raw Color ribbon
Cinta teja Raw Color

Mustard Raw Color ribbon
Cinta mostaza Raw Color

Green Raw Color ribbon
Cinta verde Raw Color

PT2



Sisí ceiling rosette / Florón Sisí



Satin nickel
Níquel satinado

Textured white
Blanco texturado

Textured black
Negro texturado

Single light source
Una fuente de luz

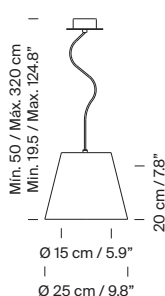
Pantallas / Lampshades

Stitched beige cardboard
Cartulina beige cosida

Natural ribbon
Cinta cruda

Medium / Medianas

MT1



Sisí ceiling rosette / Florón Sisí



Satin nickel
Níquel satinado

Textured white
Blanco texturado

Textured black
Negro texturado

Single light source
Una fuente de luz

Pantallas / Lampshades

Stitched beige cardboard
Cartulina beige cosida

Natural ribbon
Cinta cruda

Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar

Black ribbon
Cinta negra

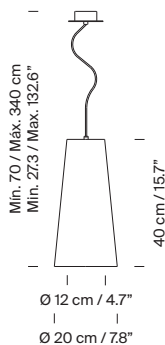
Terracota Raw Color ribbon
Cinta teja Raw Color

Mustard Raw Color ribbon
Cinta mostaza Raw Color

Green Raw Color ribbon
Cinta verde Raw Color

White linen
Lino blanco

MT2*



Sisí ceiling rosette / Florón Sisí



Satin nickel
Níquel satinado

Textured white
Blanco texturado

Textured black
Negro texturado

Pantallas / Lampshades

Stitched beige cardboard
Cartulina beige cosida

Recommended light sources

LED bulb: 11 W / *MT2, GT3 15 W

Compact fluorescent: 11 W / *MT2, GT3 20 W

Incandescent: Max. 60 W.

E27 - E26

Maximum height light source

Small: 85 mm / 3.3"

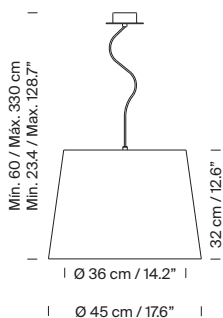
Medium: 85 mm / 3.3"

Big: 115 mm / 4.5"

See light sources table (p. 298)

Junction Box adaptor included Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market).

GT1



Sisís ceiling rosette / Florón Sisís simple y doble



Satin nickel
Níquel satinado

Textured white
Blanco texturado

Textured black
Negro texturado

Simple or dual
light source
Simple o doble
fuente de luz

Pantallas / Lampshades

Stitched beige
cardboard
Cartulina beige
cosida

Natural ribbon
Cinta cruda

Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar

Black ribbon
Cinta negra

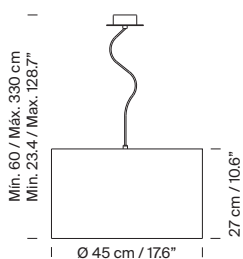
Terracota Raw
Color ribbon
Cinta teja Raw
Color

Mustard Raw Color
ribbon
Cinta mostaza
Raw Color

Green Raw Color
ribbon
Cinta verde
Raw Color

White linen
Lino blanco

GT2



Sisís ceiling rosette simple nad dual light source / Florón Sisís simple y doble



Satin nickel
Níquel satinado

Textured white
Blanco texturado

Textured black
Negro texturado

Simple or dual
light source
Simple o doble
fuente de luz

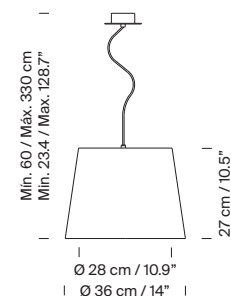
Pantallas / Lampshades

Natural ribbon
Cinta cruda

Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar

Black ribbon
Cinta negra

GT3*



Sisís ceiling rosette / Florón Sisís



Satin nickel
Níquel satinado

Textured white
Blanco texturado

Textured black
Negro texturado

Single light source
Una fuente de luz

Pantallas / Lampshades

Stitched beige
cardboard
Cartulina beige
cosida

Natural ribbon
Cinta cruda

Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar

Black ribbon
Cinta negra

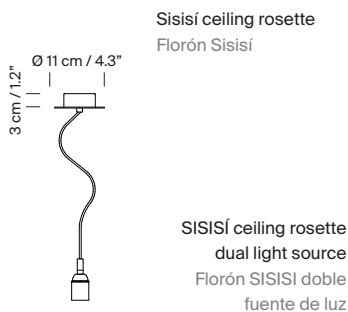
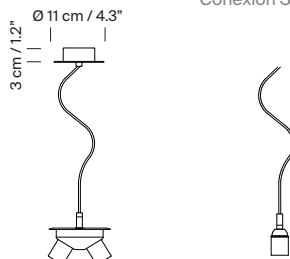
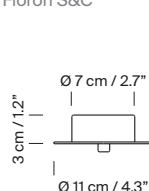
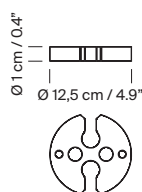
Terracota Raw
Color ribbon
Cinta teja Raw
Color

Mustard Raw Color
ribbon
Cinta mostaza
Raw Color

Green Raw Color
ribbon
Cinta verde
Raw Color

White linen
Lino blanco

Ceiling rosettes (suitables for side entry adaptor) / Florones (compatibles para adaptador de salida lateral)

S&C Connection
Conexión S&CS&C ceiling rosette
Florón S&CSide entry adaptor
Adaptador salida
lateral

Fuentes de luz recomendadas

Bombilla LED: 11 W / *MT2, GT3 15 W

Fluorescencia compacta: 11 W / *MT2, GT3 20 W

Incandescente: Máx. 60 W.

E27 - E26

Altura máxima fuente de luz

Pequeñas: 85 mm / 3.3"

Medianas: 85 mm / 3.3"

Grandes: 115 mm / 4.5"

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Incluye adaptador Junction Box Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).

Vaghe Stelle

Antoni de Moragas i Spà

1982

Inspired by both the bare lamps of Adolf Loos, who deemed all ornaments a crime, and by Leopardi's *Canti* ("*Vaghe stelle dell'Orsa, io non credea tornare ancor per uso a contemplarvi...*"), this extremely elegant lamp by architect Antoni de Moragas i Spà, the son of Antoni de Moragas Gallissà, also an architect and the first president of ADI-FAD, was envisioned during the restructuring process on an old textile warehouse in Barcelona's new Brasserie Flo in 1982.

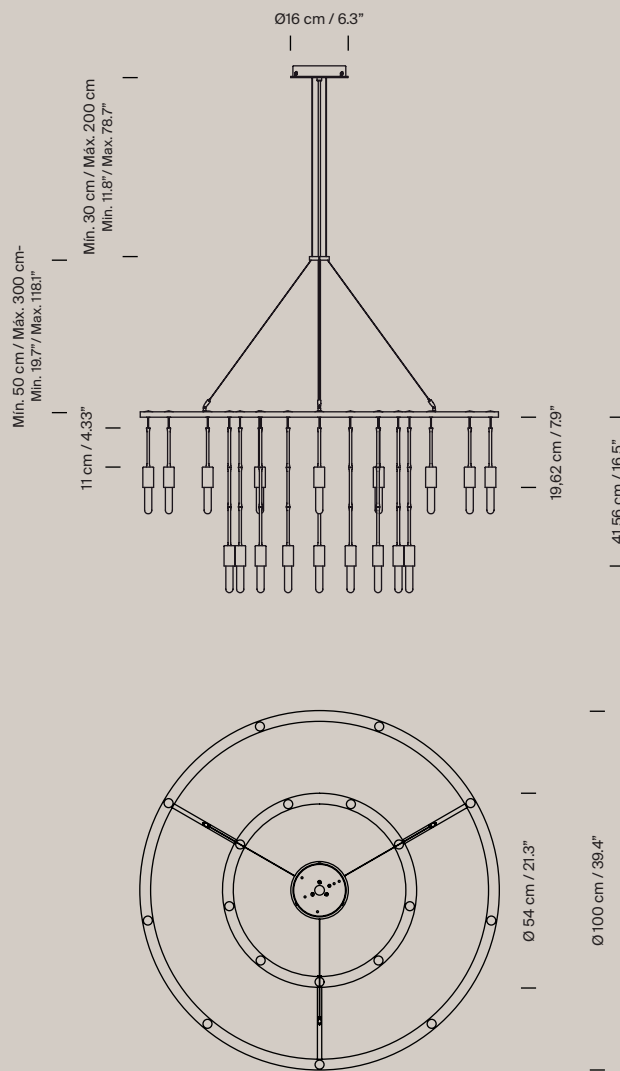
Two concentric brass rings hold aloft as many as 18 carbon filament bulbs by means of a number of glass ossicles at different heights, generating an exquisite amber-coloured light like a wandering night star.

Inspirada tanto en las desnudas lámparas de Adolf Loos, que consideraba delito todo ornamento, como en los Cantos de Leopardi ("*Vaghe stelle dell'Orsa, io non credea tornare ancor per uso a contemplarvi...*"), esta muy hermosa lámpara de Antoni de Moragas i Spà, arquitecto, hijo de Antoni de Moragas Gallissà, también arquitecto y primer presidente de ADI-FAD, fue concebida en el proceso de reconversión de un antiguo almacén textil en la nueva Brasserie Flo de Barcelona, en 1982.

Dos anillos concéntricos de latón suspenden a través de unos huesecillos vidriosos de distinta altura hasta 18 bombillas de filamento de carbono, que proporcionan una exquisita luz ambarina, como una vaga estela en la noche.







Structure, socket, central ring and circular ceiling plate made of polished varnished brass.

Pyrex tubes.

Transparent electrical cable.

Adapted for Junction Box (UL Market).

Electrical cable length: 5 m / 196.8"

Light source included (CE market): 18 x Filament tubular incandescent bulbs: Max. 25 W

Recommended light sources (UL Market): 18 x LED bulb filament:

2 W / 18 x Filament tubular incandescent bulbs: Max. 25 W

E14 – E12 (Max. hgt. 115 mm / 4.5")

CE $\oplus$ UL

See light sources table (p. 298)

Estructura, portalámparas, anillo central y florón circular de latón pulido y barnizado.

Tubos de Pyrex.

Cable eléctrico transparente.

Adaptado para Junction Box (Mercado UL).

Longitud cable eléctrico: 5 m / 196.8"

Incluye fuente de luz (Mercado CE): 18 x Incandescente tubular clara de filamento: Máx. 25 W

Fuentes de luz recomendadas (Mercado UL): 18 x Bombilla LED

tubular filamento: 2 W / 18 x Incandescente tubular clara de

filamento: Máx. 25 W

E14 – E12 (Alt. Máx. 115 mm / 4.5")

CE $\oplus$ UL

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

WALL LAMPS
Apliques



256 **Aarhus**



258 **Americana**



260 **BC**
BC1
BC2
BC3



266 **BlancoWhite**
C1 / R1



270 **Comodín**



272 **Corso**



274

Disco



276

Estadio



280

Singular



282

TMM



284

TMM Metálico



286

Wally

Aarhus

Arne Jacobsen, Erik Möller

1946 / 1997

DELTA ADI-FAD SELECTION, BARCELONA 1997

In 1946, Arne Jacobsen and Erik Möller built the new, truly representative council building in the Danish city of Aarhus, and also took on the task of tackling its interior design. This is how this widely-used wall lamp came to see the light of day, combining the sturdiness of a brass skirt and the delicateness of an opal-shaped blouse, in the form of a loosely organic oval. Firm, formal tenderness in the civil service.

Arne Jacobsen y Erik Möller construyeron en 1946 el nuevo y verdaderamente ejemplar ayuntamiento de la ciudad danesa de Aarhus, encargándose también de todo su interiorismo. Así nació este aplique de amplio uso que combina la solidez de un faldón de latón con la fragilidad de una blusa opalina, en forma de óvalo vagamente orgánico. La firme suavidad formal en la función pública.



Satin nickel structure.

White opal glass lampshade.

Outlet Box adaptor included Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market).

Recommended light source: LED bulb: 11 W /

Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 40 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 115 mm / 4.5").

CE RoHS

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en níquel satinado.

Pantalla de vidrio blanco opal.

Incluye adaptador Outlet Box Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).

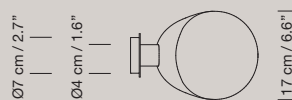
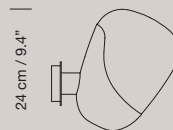
Fuente de luz recomendada: Bombilla LED: 11 W /

Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 40 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 115 mm / 4.5").

CE RoHS

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)





Americana

Miguel Milá

1964 / 1999

Milá's Americana collection is built on the basis of the articulated arm, with a single segment at right angles to the shaft. The swivel that allows the shade to rotate horizontally is fastened onto the head of the wall bracket, without a lever effect, and although the arm cannot be opened out or folded in on itself, the lamp can be moved towards you or away from you as required.

The Americana collection also includes a table lamp and a floor lamp, both bearing the same features.

La serie Americana de Milá se construye en torno a su brazo articulado, de segmento único en ángulo recto. La rótula que permite el giro horizontal de la pantalla se encuentra en la cabeza del engarce a la pared, con ningún efecto de palanca, y aunque el brazo no puede contraerse o extenderse sobre sí mismo sí que puede acercar o alejar la pantalla a voluntad.

La serie Americana se completa con la lámpara de sobremesa y la lámpara de pie, partícipes de las mismas características.

Satin nickel structure with rotating arm.

White linen lampshade.

Suitable for Outlet Box (UL Market).

Recommended light sources: LED bulb: 6 W /

Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en níquel satinado con brazo rotatorio.

Pantalla de lino blanco.

Adaptado para Outlet Box (Mercado UL).

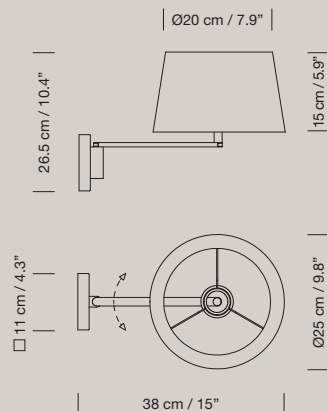
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /

Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W.

Portalámparas: E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Family:
Table lamp P. 22
Floor lamp P. 88

Familia:
Sobremesa P. 22
Pie P. 88

BC1

Equipo Santa & Cole

1995

A pivoting metal arm comprising an angled tube feeds the cable downwards to the nearest socket. The shaft has a beech handle at the bottom end to adjust the shade according to the light strength needed.

Brazo pivotante metálico formado por un tubo acodado que conduce el cable eléctrico hacia abajo, hasta la toma eléctrica más próxima. Presenta un fuste con mango inferior en madera de haya para acomodar la posición de la pantalla a la mayor o menor necesidad de luz.

Satin nickel structure and beech wood handle.

Moveable arm with plug.

Shade available in 7 finishes.

Dimmer included.

Recommended light sources (dimmable): LED bulb: 6 W /

Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").

CE RoHS UL

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en níquel satinado y mango de madera de haya. Brazo móvil con clavija.

Pantalla disponible en 7 acabados

Incluye dimmer.

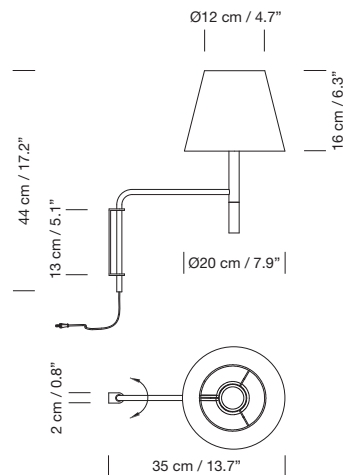
Fuentes de luz recomendadas (regulables): Bombilla LED: 6 W /

Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W. E27 -

E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").

CE RoHS UL

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Available colours / Colores disponibles



Stitched beige
parchment
Cartulina beige
cosida



Natural ribbon
Cinta cruda



Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar



Black ribbon
Cinta negra



Terracota Raw
Color ribbon
Cinta teja Raw
Color



Mustard Raw Color
ribbon
Cinta mostaza
Raw Color



Green Raw Color
ribbon
Cinta verde
Raw Color





BC2

Equipo Santa & Cole

1995

A fixed arm, featuring a straight transition from the vertical shaft (that incorporates a beech extension at the bottom) to the horizontal shaft, joining it to the wall and hiding the socket.

Brazo fijo caracterizado por la recta transición del fuste vertical (que está rematado en su parte inferior por una prolongación en madera de haya) con la línea horizontal que lo fija a la pared ocultando la toma eléctrica.

Satin nickel structure with beech wood handle.

Shade available in 7 finishes.

Outlet Box adaptor included Ø 11,7 cm / 4.6" (UL Market).

Recommended light sources: LED bulb: 6 W /

Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en níquel satinado con mango de madera de haya. Pantalla disponible en 7 acabados.

Incluye adaptador Outlet Box Ø 11,7 cm / 4.6" (Mercado UL).

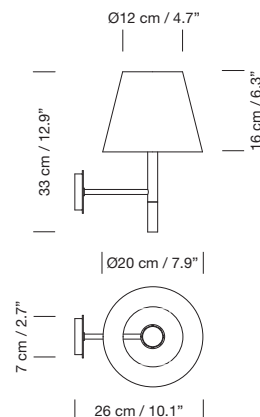
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /

Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Available colours / Colores disponibles



Stretched beige parchment
Cartulina beige cosida



Natural ribbon
Cinta cruda



Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar



Black ribbon
Cinta negra



Terracota Raw Color ribbon
Cinta teja Raw Color



Mustard Raw Color ribbon
Cinta mostaza Raw Color



Green Raw Color ribbon
Cinta verde Raw Color

BC3

Equipo Santa & Cole

1995

A pivoting metal arm comprising an angled tube that fits into a bracket, also made of metal, hiding the wall plug.

Brazo pivotante metálico formado por un tubo acodado que se inserta en un soporte también metálico que oculta la conexión eléctrica a la pared.

Satin nickel structure with moveable arm and beech wood handle.

Shade available in 7 finishes.

Outlet Box adaptor included 8,5 x 13 cm / 3.3 x 5.1" (UL Market).

Recommended light sources: LED bulb: 6 W /

Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.

E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").

CE E U

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en níquel satinado con brazo móvil y mango de madera de haya. Pantalla disponible en 7 acabados.

Incluye adaptador Outlet Box 8,5 x 13 cm / 3.3 x 5.1" (Mercado UL).

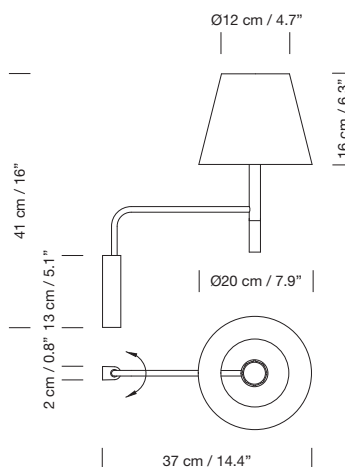
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /

Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W.

E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").

CE E U

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Available colours / Colores disponibles



Stitched beige parchment
Cartulina beige cosida



Natural ribbon
Cinta cruda



Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar



Black ribbon
Cinta negra



Terracota Raw Color ribbon
Cinta teja Raw Color



Mustard Raw Color ribbon
Cinta mostaza Raw Color



Green Raw Color ribbon
Cinta verde Raw Color





BlancoWhite C1 / R1

Antoni Arola

2013

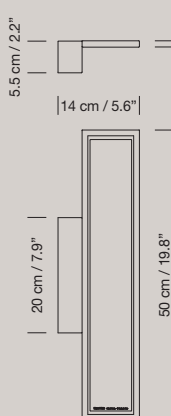
This collection of wall lamps capitalises on the benefits afforded by the thin LED plate and comes in two formats – square or rectangle – which are either fixed or pivoting. The C1 version can also come with a red metal rear (available in other colours) that lends nuances to the light and can serve as a bracket for a room or toilet sign (wall scene).

Conceived with the minimal width possible in order to hold a light source – a cross-section of a mere one centimetre – the BlancoWhite family houses a smart LED plate (executed via a dot cutting system) with small incisions of increasing concavity along the bottom of the light surface which become more concave the further they are from the source, thus lending the light beam homogeneity.

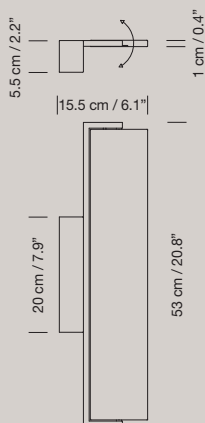
Colección de apliques que aprovecha al máximo las ventajas de su fina placa de LED, realizados en dos formatos, cuadrados o rectangulares, bien fijos o pivotantes. El modelo C1 puede incorporar una trasera metálica roja (personalizable en otros colores) que matiza la luz y puede ser soporte para una señalización de habitaciones o servicios (Wall Scene).

Concebida con el mínimo espesor posible para albergar una fuente luminosa, de sólo un centímetro de sección, la familia BlancoWhite alberga una inteligente placa LED (ejecutada mediante la técnica de *Dot Cutting*, o vaciado por puntos) que distribuye pequeñas perforaciones interiores de concavidad progresiva a lo largo de la superficie luminosa, tanto más cóncavos cuanto más apartados de la fuente, obteniendo así una armonización del flujo lumínico.

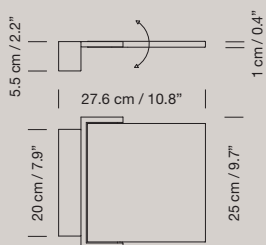
R1 wall



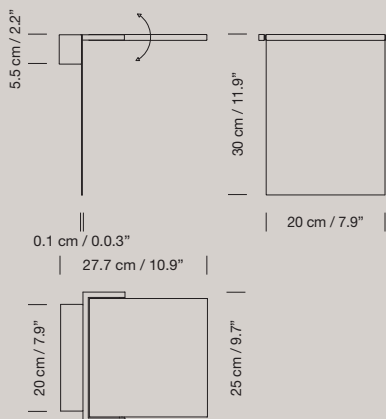
R1 wall rotating



C1 wall rotating



C1 wall rotating scene



Graphite metal structure with matte finish with power supply incorporated.
Outlet Box adaptor included 11 x 20,1 cm / 4.3 x 7.9" (UL Market).
Light source included: Built-in LED

BlancoWhite C1 wall rotating: Rotating head.
Output: 8W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.

BlancoWhite C1 wall rotating scene: Rotating head.
Wall Scene red sheet. Output: 8W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.

BlancoWhite R1 wall:
Output: 10W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.

BlancoWhite R1 wall rotating: Rotating head.
Output: 10W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica acabada en color grafito mate con equipo incorporado.
Incluye adaptador Outlet Box 11 x 20,1 cm / 4.3 x 7.9" (Mercado UL).
Incluye fuente de luz: LED integrado

BlancoWhite C1 wall rotating: Cabeza orientable.
Output: 8W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.

BlancoWhite C1 wall rotating scene: Cabeza orientable. Plafón
Wall Scene rojo. Output: 8W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.

BlancoWhite R1 wall:
Output: 10W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.

BlancoWhite R1 wall rotating: Cabeza orientable.
Output: 10W. 12VDC / Input: 90 ~ 264 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Table lamp P. 38
Pendant lamp P. 136

Familia:
Sobremesa P. 38
Suspensión P. 136





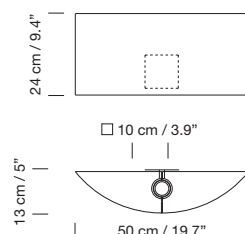
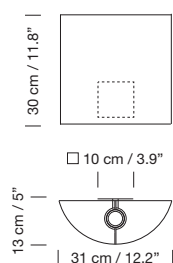
Comodín

Equipo Santa & Cole

1994

This is a minimalist square or rectangular wall lamp, the arched ribbon or parchment shade of which cleverly hides the light source from the side view. Highly convenient for narrow hallways or corridors.

Aplique minimalista cuadrado o rectangular, cuya arqueada pantalla, encintada o de cartulina, oculta con astucia la fuente luminosa a la vista lateral. Muy cómodo para pasillos estrechos.



Chrome-plated structure. Shade available in 7 finishes.
Suitable for Outlet Box (UL Market).

Recommended light sources: LED bulb: 6 W /
Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura cromada. Pantalla disponible en 7 acabados.
Adaptado para Outlet Box (Mercado UL).

Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /
Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Available colours / Colores disponibles



Stitched beige
parchment
Cartulina beige
cosida



Natural ribbon
Cinta cruda



Red-amber ribbon
Cinta roja-ámbar



Black ribbon
Cinta negra



Terracota Raw Color
Color ribbon
Cinta teja Raw
Color



Mustard Raw Color
ribbon
Cinta mostaza
Raw Color



Green Raw Color
ribbon
Cinta verde
Raw Color

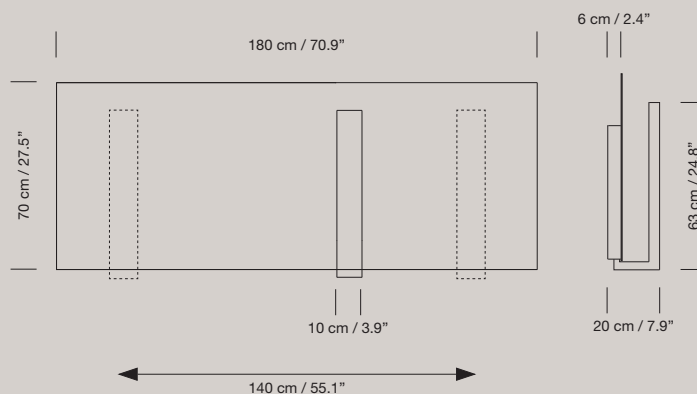
Corso

Antoni Arola

2007

Fluorescent wall lamp, the light arm of which slides from left to right like a vertical light scanner over a reflective background with a gradually changing colour tone. This allows the brightness of the light reflected to be adjusted by sliding the arm over the desired colour tone.

Lámpara mural de fluorescencia cuyo brazo luminoso discurre de izquierda a derecha, como un escáner de luz vertical sobre un fondo reflectante con degradaciones de color. Ello permite adecuar la temperatura de la luz reflejada moviendo simplemente el brazo hasta la coloración que se desee.



Black metal structural frame with moveable arm. Printed Dibond recessed fixture with colour gradient (from yellow to red) and matte finish.

Light sources included: 2 x Fluorescent / T5. Linear: 24 W (G5).

© ©

See light sources table (p. 298)

Marco estructural metálico con brazo móvil acabados en negro. Plafón de dibond impreso en degradado de colores (de amarillo a rojo) acabado mate.

Incluye fuentes de luz: 2 x Fluorescente / T5. Lineal: 24 W (G5).

© ©

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



Disco

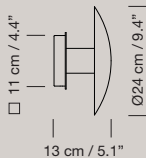
Jordi Miralbell, Mariona Raventós

1995

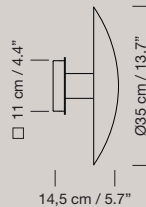
A metal disc hides a LED light source, diffusing the light around an opaque circle. The light is reflected on the wall producing a pleasant halo, giving an appearance like a star during an eclipse.

Un disco metálico oculta una fuente de luz LED, difundiendo la luminosidad alrededor de su círculo opaco. Semejante a los astros durante un eclipse, la luz se refleja en la pared creando un halo muy confortable.

Disco Medium



Disco Large



Satin nickel structure and lampshade.
Suitable for phase-cut dimming.
Does not include external phase-cut dimmer.
Suitable for Outlet Box (UL Market).
Light source included (dimnable):
Built-in LED: Output: 9W.
CE Input: 220-240 Vac. / USA Input: 120 Vac.



See light sources table (p. 298)

Estructura y pantalla metálicas en níquel satinado.
Apta para regulación por corte de fase.
No incluye regulador externo por corte de fase.
Adaptado para Outlet Box (Mercado UL).
Incluye fuente de luz (regulable):
LED integrado: Output: 9W.
Input CE: 220-240 Vac. / Input USA: 120 Vac.



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)





Estadio

Miguel Milá

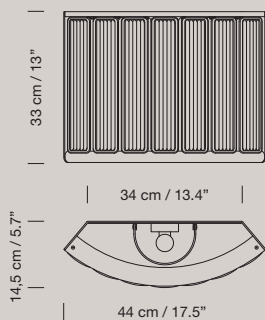
2015

A tubular structure forms the frame of this lamp which holds shades made from glass blocks that disperse the light by means of vertical light and shade streaks. The Estadio collection, with various pendant diameters, is complemented by the Línea Estadio (with a straight structure, which can be linked one after the other) and the Estadio wall lamp.

La estructura tubular del armazón sostiene unas pantallas de vidrio pavés que dispersan el haz luminoso mediante estriaciones verticales de luces y sombras. La familia Estadio, con diversos diámetros de suspensión, se completa con la Línea Estadio (de estructura recta, enlazable en secuencia una tras otra) y este aplique Estadio.

Family:
Pendant lamp P. 164

Familia:
Suspensión P. 164



Black metal structure with white matte reflector.
7 glass block shades.
Diffuser in white translucent engineering plastic.
Suitable for Outlet Box (UL Market).
Weight: 11 kg / 24.25 lb
Recommended light sources: LED bulb: 15 W /
Compact fluorescent: 20 W / Incandescent: Max. 75 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 160 mm / 6.3").



See light sources table (p. 298)

Estructura metálica con reflector blanco mate.
7 pantallas de vidrio pavés.
Difusor de polímero técnico translúcido blanco.
Adaptado para Outlet Box (Mercado UL).
Peso: 11 kg / 24.25 lb.
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 15 W /
Fluorescencia compacta: 20 W / Incandescente: Máx. 75 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 160 mm / 6.3").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)







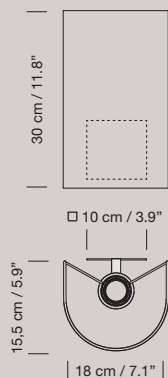
Singular

Miguel Milá

2000

A lightweight white linen shade, with no visible structure, is affixed to the wall to prevent the light source from being directly in view from the side.

Ligera pantalla de lino blanco, sin estructura visible, que se arrima hasta la pared para impedir la visión lateral de la fuente luminosa.



Chrome-plated structure. White linen lampshade.
Suitable for Outlet Box (UL Market).

Recommended light sources: LED bulb: 6 W /
Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").

CE RoHS

See light sources table (p. 298)

Estructura cromada. Pantalla de lino blanco.
Adaptado para Outlet Box (Mercado UL).

Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /
Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").

CE RoHS

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)



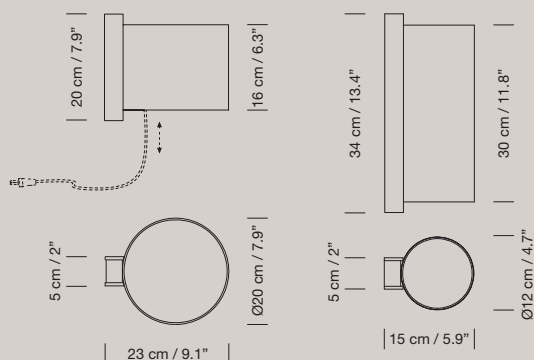
TMM

Miguel Milá

1964 / 1994

The TMM collection of short and long wall lamps comprises a simple beech channel into which the white or beige parchment shade is partially inserted. The short wall lamp can also come with the exterior cable, which doubles up as the light switch, or have a direct connection to the wall.

Los apliques de la serie TMM, tanto largo como corto, consisten en una sencilla canaleta de madera de haya donde se circunscribe parcialmente la pantalla de cartulina, bien blanca o *beige*. El aplique corto puede solicitarse con el cable exterior, que actúa como tirador del interruptor, o bien con conexión directa a la pared.



Beech wood structure.

Lampshade in white (optional upper diffuser in white translucent engineering plastic) or beige parchment. Available in two versions: **TMM corto** (with plug: the light is switched on/off by pulling lightly on the cable or by *direct connection to the wall) and ***TMM largo**. *Outlet Box adaptor included 12 cm / 4.7" (UL Market).

Recommended light sources: LED bulb: 6 W / Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W. E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").



See light sources table (p. 298)

Estructura de madera de haya.

Pantalla de cartulina blanca (difusor superior de polímero técnico translúcido blanco opcional) o *beige*. Se presenta en dos versiones: **TMM corto** (Con clavija: la lámpara se enciende y se apaga tirando levemente del cable, o *conexión directa a pared) y ***TMM largo**.

*Incluye adaptador Outlet Box 12 cm / 4.7" (Mercado UL).

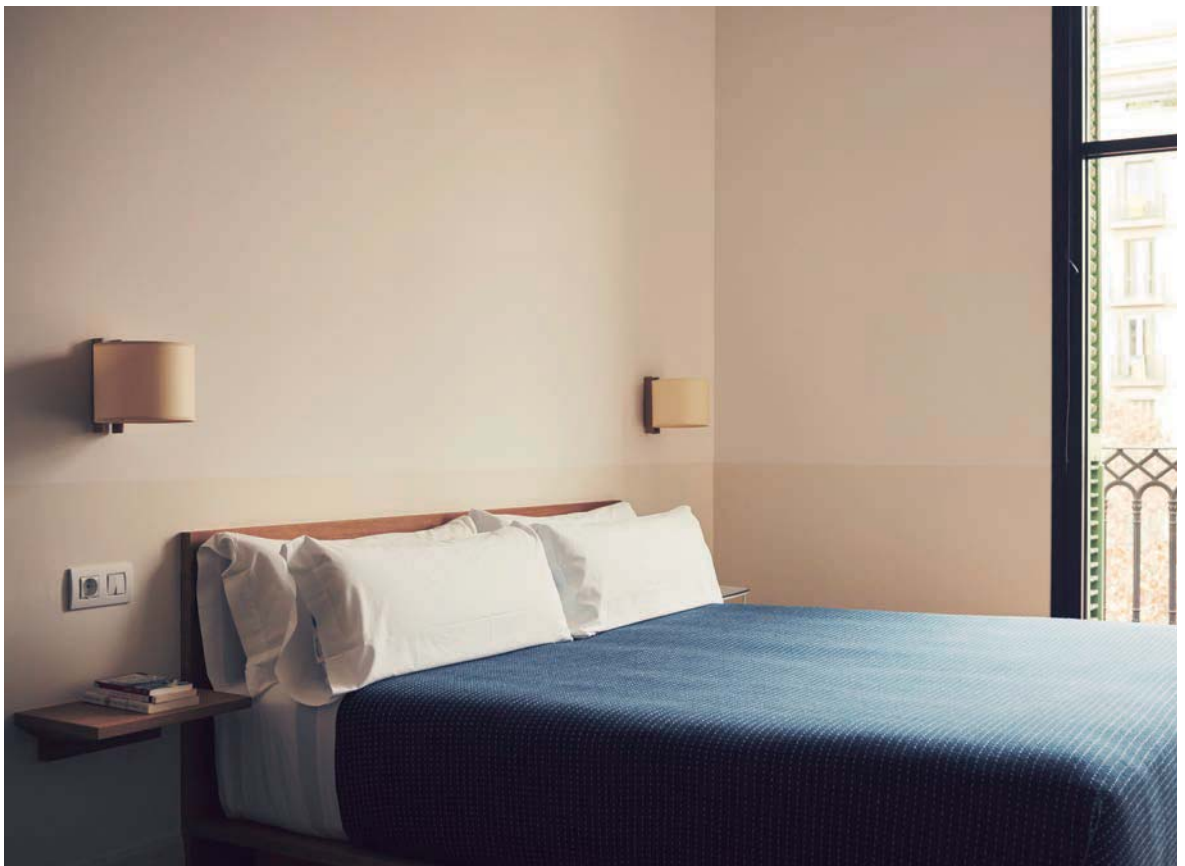
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W / Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W. E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Floor lamp P. 116

Familia:
Pie P. 116



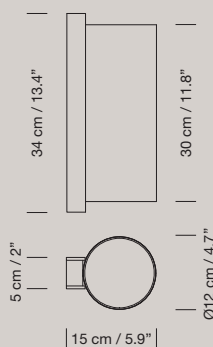
TMM Metálico

Miguel Milá

2002

This variation on the long TMM wall lamp incorporates a metal channel and a white methacrylate shade, making both materials more damp resistant than their wooden and parchment counterparts.

En esta variante del aplique TMM largo, la canaleta es metálica y la pantalla de metacrilato blanco, con lo que ambos materiales resisten mejor las humedades que sus hermanos en madera y cartulina.



Satin nickel structure. White methacrylate shade.
Outlet Box adaptor included 12 x 34 cm / 4.7 x 13.4" (UL Market).
Recommended light sources: LED bulb: 6 W /
Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 60 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").

CE RoHS

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica en níquel satinado.
Pantalla de metacrilato blanco.
Incluye adaptador Outlet Box 12 x 34 cm / 4.7 x 13.4" (Mercado UL).
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /
Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 60 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").

CE RoHS

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Floor lamp P. 116

Familia:
Pie P. 116



Wally

Miguel Milá

1962 / 2013

Conceived the same year as the lamps in the Cesta collection, what this iconic wall lamp also has in common with the Cesta family is its opal globe shape and its formal grace. Available in matte white or dark bronze, the structure used to grip the element to the wall consists of a metal arm and ring that hold aloft and grip onto the glass shade.

With a notable distinguishing touch, the Wally wall lamp fits in with its setting and offers a gentle, subtle source of light.

Concebido el mismo año que las lámparas de la familia Cesta, este icónico aplique comparte con ellas la forma del globo opal y su elegancia formal. La estructura que fija el elemento a la pared, disponible en blanco mate o en bronce oscuro, está formada por un brazo y un aro metálicos que soportan y abrazan la pantalla de vidrio.

Con un reconocible toque de distinción, el aplique Wally se equilibra en su entorno y ofrece una iluminación delicada y no protagonista.

Metallic structure finished in dark bronze or matte white.
White opal glass lampshade.
Outlet Box adaptor included 10 x 24 cm / 3.9 x 9.5" (UL Market).
Recommended light sources: LED bulb: 6 W /
Compact fluorescent: 11 W / Incandescent: Max. 40 W.
E27 - E26 (Max. hgt. 105 mm / 4.1").



See light sources table (p. 298)

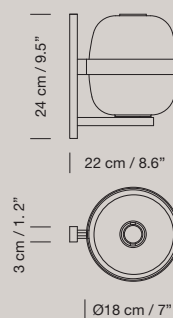
Estructura metálica acabada en bronce oscuro o blanco mate.
Pantalla de vidrio blanco opal.
Incluye adaptador Outlet Box 10 x 24 cm / 3.9 x 9.5" (Mercado UL).
Fuentes de luz recomendadas: Bombilla LED: 6 W /
Fluorescencia compacta: 11 W / Incandescente: Máx. 40 W.
E27 - E26 (Alt. Máx. 105 mm / 4.1").



Ver tabla fuentes de luz (p. 298)

Family:
Table lamp P. 44

Familia:
Sobremesa P. 44









GARDEN
Jardín



292

Amigo



296

Oco

Amigo

Gonzalo Milá, Miguel Milá

2009

AMIGO (meaning friend in Spanish, which is an acronym of “aplique de Miguel y Gonzalo”, in other words, the wall lamp designed by Miguel and Gonzalo) is the first product jointly designed by the aforementioned father and son duo, top representatives of two generations of Spanish design.

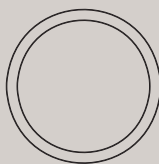
It comprises a central opaque disc with a light source, with vertical translucent walls forming a kind of inner shade to disperse the light outwards. Since it is screwed into an outer fixture with the same height but a larger diameter, the distance between the two gives the effect of a luminous ring that does not shine the light out sideways. In addition to protecting electrical components, its airtight resistance prevents insects from nesting inside it to keep it clean and maintaining an even glow.

A design commissioned by Santa & Cole on account of the work to reform the company’s headquarters in Parc de Belloch, where it repeatedly appears on pergolas and passageways, the Amigo wall lamp is an exercise of flawless simplicity where nothing is surplus to requirements.

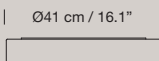
AMIGO (abreviación de “aplique de Miguel y Gonzalo”) es el primer producto diseñado conjuntamente por Miguel y Gonzalo Milá, padre e hijo, excelentes representantes de dos generaciones del diseño español.

Se trata de un disco central opaco que contiene una fuente luminosa y cuyas paredes verticales traslúcidas constituyen una suerte de pantalla interna por donde fluye la luz. Al estar enroscado en un recipiente exterior de igual altura pero mayor diámetro, la distancia entre ambos produce el efecto de un anillo luminoso que no deslumbra lateralmente. La ventaja de su alta estanqueidad es que, además de proteger sus componentes electrónicos, impide que aniden insectos con lo que se mantiene limpio y uniformemente radiante.

Diseñado por encargo de Santa & Cole con motivo de las obras de reforma de nuestra sede central en Parc de Belloch, donde se repite sucesivamente por pérgolas y pasillos, el aplique Amigo es un ejercicio de simplicidad impecable donde nada sobra.



| Ø33 cm / 13" |



| Ø41 cm / 16.1" |

7 cm / 2.7"

White metallic structure. Cylindrical translucent methacrylate diffuser. Suitable for indoor and outdoor use.

Suitable for Outlet Box (UL Market).

Light source included:

Built-in LED: Output: 40W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac.

Lamp suitable for dimming systems 1-10V.

(External dimmer switch 1-10V not included).

CE   IP 54

See light sources table (p. 298)

Estructura metálica blanca. Difusor cilíndrico de metacrilato

translúcido. Apto para uso interior y exterior.

Adaptado para Outlet Box (Mercado UL).

Incluye fuente de luz:

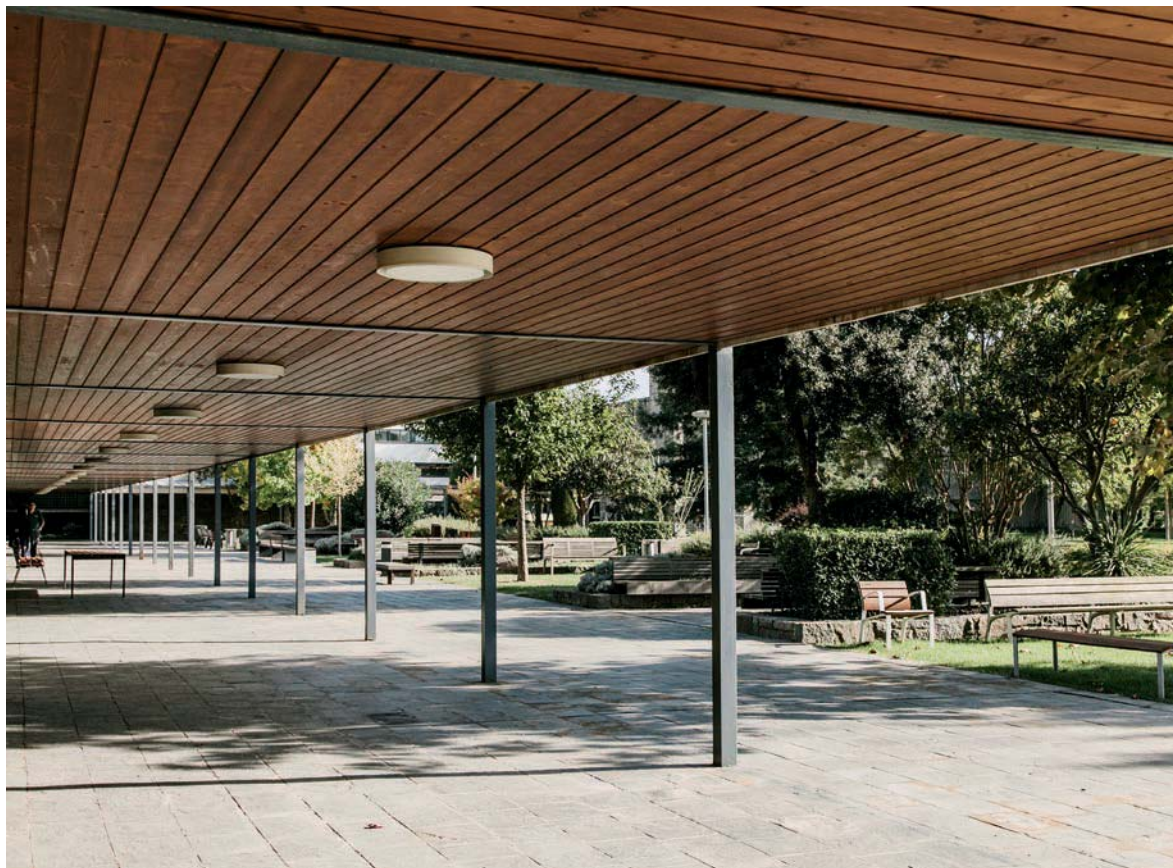
LED integrado: Output: 40W. 700 mA / Input: 90 ~ 305 Vac.

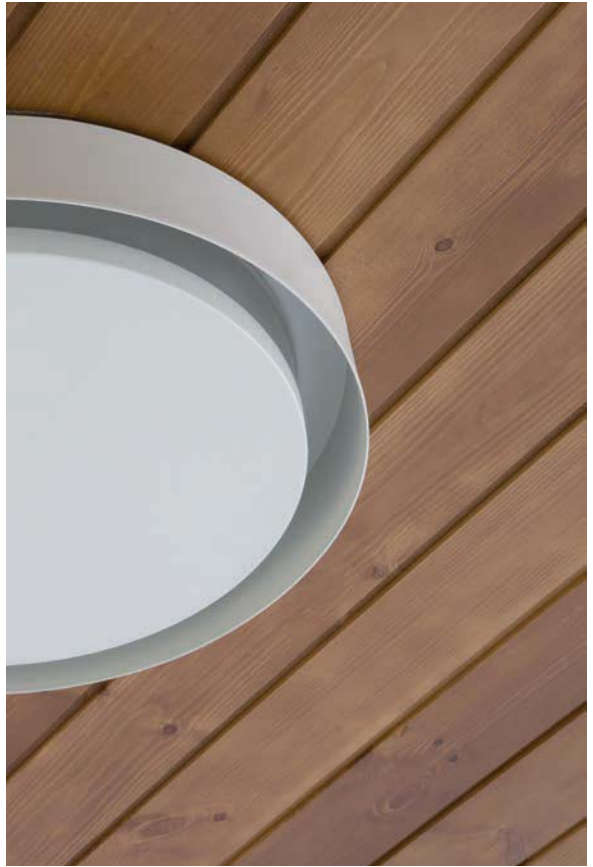
Lámpara apta para regulación 1-10V.

(No incluye regulador externo 1-10V).

CE   IP 54

Ver tabla fuentes de luz (p. 298)









Oco

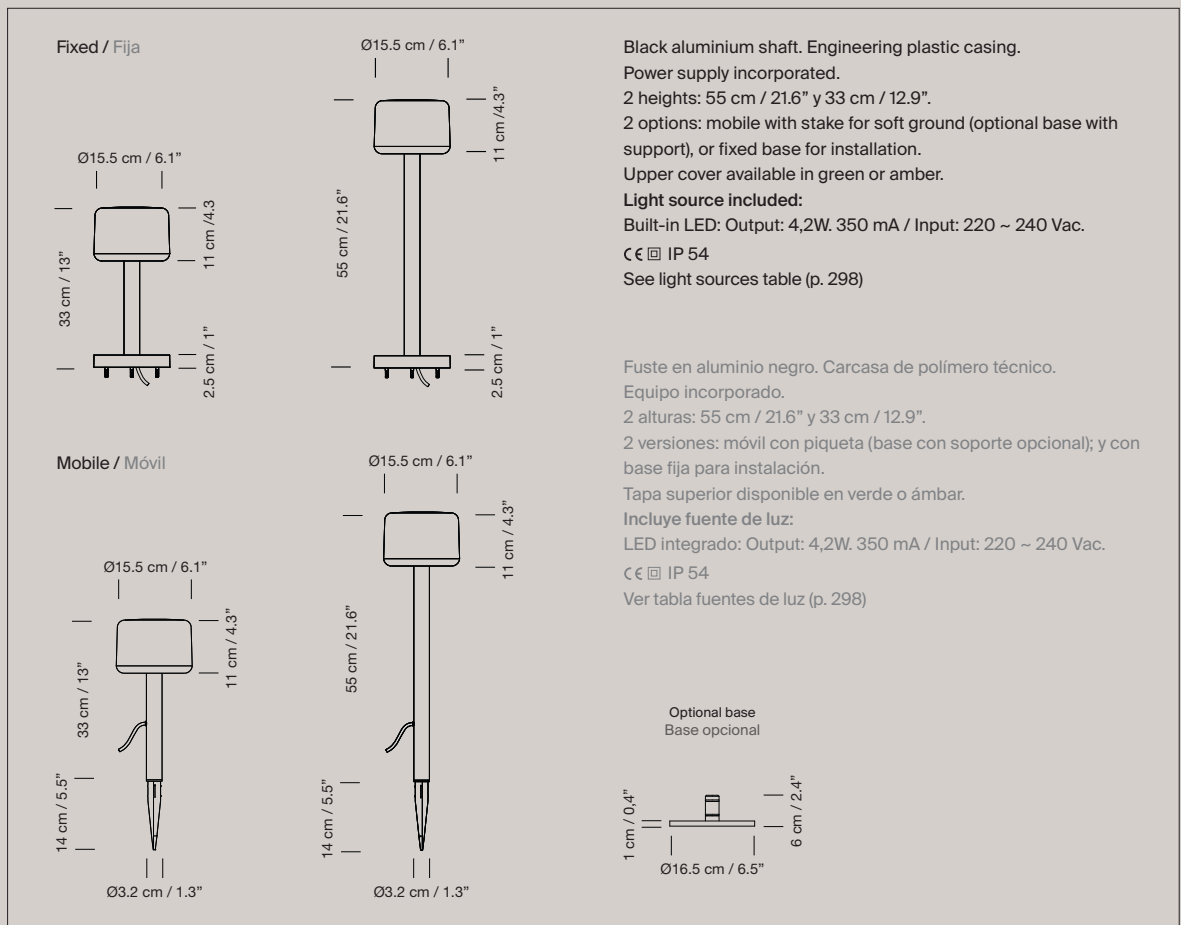
Causas Externas

2010

DELTA ADI-FAD SELECTION, BARCELONA 2011

Oco is an outdoor lamp, suitable for gardens, porches and patios, which largely shines its light towards the ground, although its green or amber colour is also beamed skywards, lighting up paths and providing an ambience of colour. The light source consists of an LED plate and it is available with two shaft heights (long and short) and three different bases: with a peg, a circular surface base or a base that is fixed to the ground. Its consumption is negligible and constitutes an excellent accompaniment to summer evenings.

Oco es una lámpara para jardines, porches y terrazas que ilumina mayoritariamente hacia el suelo aunque por la parte superior proyecte también su color verde o ámbar, balizando caminos y coloreando el ambiente. Su fuente de luz es una placa de LED y dispone de dos alturas de tallo (largo y corto) y tres distintas bases: con piqueta, con base circular de superficie y con base fija de anclaje al suelo. Mínimo consumo y máxima prestancia para las noches de verano



Light sources
Fuentes de luz

Recommended Light Sources / Fuentes de luz recomendadas

Product / Producto	Light sources per product (u.) Fuentes de luz por producto (u.)	Power (W) / Potencia (W)				
		LED*	Compact fluorescent* Fluorescencia compacta*	Incandescent Incandescente	Fluorescent / Fluorescente	Others / Otros

Table lamps / Lámparas de sobremesa

Americana	1 u.	6W	11W	Max.60W		
Asa	1 u.	6W	11W	Max.60W		
Babel	1 u.	11W	20W	Max.60W		
Básica	1 u.	11W	11W	Max.100W		
Básica Mínima	1 u.	6W*	7W	Max.40W		
Cesta	1 u.	18W	20W	Max.75W		
Cestita	1 u.	6W*	11W*	Max.40W*		*UL Market / *Mercado UL: Max.7W
Cesta Metálica	1 u.	18W	20W	Max.60W		
Cestita Metálica	1 u.	6W	11W	Max.40W		
Diana Menor	2 u.	11W	11W	Max.40W		
Diana	2 u.	11W	20W	Max.60W		
FAD	1 u.	18W	20W	Max.100W		
Moragas	3 u.	6W	11W	Max.40W		
TMD	1 u.	11W	15W	Max.60W		
Trípode M3	1 u.	6W	7W	Max.40W		
Trípode G6	1 u.	15W	20W	Max.100W		

Floor lamps / Lámparas de pie

AJ Royal	2 u.	15W	20W	Max.100W		
Americana	1 u.	6W	11W	Max.60W		
Diana	2 u.	15W	20W	Max.100W		
Diana Mayor	2 u.	15W	20W	Max.100W		
Dórica	3 u.	11W	20W	Max.60W		
FAD	1 u.	15W	20W	Max.100W		
GATCPAC	1 u.	15W	20W	Max.150W		
Moaré	3 u.	15W	20W	Max.150W		
Pie de Salón	1 u.	15W	20W	Max.100W		
TMC	1 u.	11W	20W	Max.100W		
TMD	1 u.	11W	20W	Max.100W		
TMM	1 u.	11W	20W	Max.100W*		
Trípode G5	1 u.	15W	20W	Max.100W		

Wall lamps / Apliques

Aarhus	1 u.	6W	11W	Max.40W		
Americana	1 u.	6W	11W	Max.60W		
BC1	1 u.	6W	11W	Max.60W		
BC2	1 u.	6W	11W	Max.60W		
BC3	1 u.	6W	11W	Max.60W		
Comodín	1 u.	6W	11W	Max.60W		
Corso	2 u.				T5. Lineal. 24W	
Estadio	1 u.	18W	20W	Max.75W		
Singular	1 u.	6W	11W	Max.60W		
TMM	1 u.	6W	11W	Max.60W		
TMM Metálico	1 u.	6W	11W	Max.60W		
Wally	1 u.	6W*	11W*	Max.40W*		*UL Market / *Mercado UL: Max.7W

Bulb socket / Portalámparas		Maximum height (mm / in.) Altura máxima (mm / in.)	Includes light source Incluye fuente de luz	Dimmer on the luminaire (adjustable light source)* Dimmer en la luminaria (fuente de luz regulable)*	Product page Página producto
CE	USA - Others USA - Otros				

E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 022
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 024
E27	E26	115mm / 4.5"			p. 026
E27	E26	115 mm / 4.5"		X	p. 032
E14	E12	85 mm / 3.3"			p. 036
E27	E26	130 mm / 5.1"			p. 046
E27	E26	105 mm / 4.1"		X	p. 050
E27	E26	130 mm / 5.1"		X	p. 052
E27	E26	105 mm / 4.1"		X	p. 056
E27	E26	115 mm / 4.5"		X	p. 060
E27	E26	130 mm / 5.1"		X	p. 060
E27	E26	130 mm / 5.1"		X	p. 062
E27	E26	115 mm / 4.5"		X	p. 068
E27	E26	125 mm / 4.9"			p. 076
E14	E12	85 mm / 3.3"			p. 080
E27	E26	130 mm / 5.1"		X	p. 080

E27	E26	130 mm / 5.1"		UL Market / Mercado UL	p. 086
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 088
E27	E26	130 mm / 5.1"		X	p. 090
E27	E26	130 mm / 5.1"		X	p. 090
E27	E26	160 mm / 6.3"		X	p. 092
E27	E26	130 mm / 5.1"		X	p. 094
E27	E26	160 mm / 6.3"		X	p. 096
E27	E26	160 mm / 6.3"		X	p. 102
E27	E26	130 mm / 5.1"		X	p. 104
E27	E26	125 mm / 4.9"			p. 108
E27	E26	125 mm / 4.9"			p. 114
E27	E26	125 mm / 4.9"			p. 116
E27	E26	160 mm / 6.3"		X	p. 124

E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 256
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 258
E27	E26	105 mm / 4.1"		X	p. 260
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 262
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 264
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 270
G5	G5	549 mm / 21.6"	X		p. 272
E27	E26	160 mm / 6.3"			p. 276
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 280
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 282
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 284
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 286

Recommended Light Sources / Fuentes de luz recomendadas

Product / Producto	Light sources per product (u.) Fuentes de luz por producto (u.)	Power (W) / Potencia (W)				
		LED*	Compact fluorescent* Fluorescencia compacta*	Incandescent Incandescente	Fluorescent / Fluorescente	Others / Otros

Hanging lamps / Lámparas de suspensión

Estadio 105	12 u.	15W	20W	Max.75W		
Estadio 150	18 u.	15W	20W	Max.75W		
Estadio 250	24 u.	15W	20W	Max.75W		
Línea Estadio	5 u.	15W	20W	Max.75W		
Flúor (Mercado CE)	1 u.				T5. Lineal. 80W	
Sistema Flúor (Merc. CE)	1 u.				T5. Lineal. 54W	
GT4	1 u.	15W	20W	Max.60W		
GT5	1 u. / 2 u.	15W	20W	Max.100W		
GT6	1 u. / 2 u.	15W	20W	Max.100W		
GT7	3 u.	15W	11W	Max.60W		
GT1000	2 u.				T5-R. Circular. 55W*	*Only CE Market *Sólo Mercado CE
GT1500	2 u.				T5-R. Circular. 55W*	*Only CE Market *Sólo Mercado CE
La Colilla						Neon bulbs strip. 1W Tira de bombillas de Neon. 1W
Leonardo	1 u.	15W	20W	Max.150W		
Liceo 70	1 u.					Halogen / Halógena PAR-58. Max.300W
Liceo 120	2 u.	15W				Halogen / Halógena QT-DE.Max. 400W
M68	1 u.		20W	Max.100W		
Moaré	3 u.	15W	20W	Max.100W		
Nagoya	1 u.	11W	11W	Max.60W		
Sexta	6 u.	11W	11W	Max.60W		
Sexta 12	12 u.	11W	11W	Max.60W		
Sistema Fonda P1, P2	1 u. / 3 u.	11W	20W	Max.100W		
Sistema Gran Fonda	1 u. / 2 u.	11W	20W	Max.100W		
Sistema Sisisi PT1	1 u.	11W	11W	Max.60W		
Sistema Sisisi PT2	1 u.	11W	11W	Max.60W		
Sistema Sisisi MT1	1 u.	12W	11W	Max.60W		
Sistema Sisisi MT2	1 u.	15W	20W	Max.60W		
Sistema Sisisi GT1	1 u. / 2 u.	11W	11W	Max.60W		
Sistema Sisisi GT2	1 u. / 2 u.	11W	11W	Max.60W		
Sistema Sisisi GT3	1 u.	15W	20W	Max.60W		
Vaghe Stelle	18 u.	2W*		Max.25W		*Only UL Market *Sólo Mercado UL

Bulb socket / Portalámparas		Maximum height (mm / in.) Altura máxima (mm / in.)	Includes light source Incluye fuente de luz	Dimmer on the luminaire (adjustable light source)* Dimmer en la luminaria (fuente de luz regulable)*	Product page Página producto
CE	USA - Others USA - Otros				

E27	E26	155 mm / 6.1"			p. 164
E27	E26	155 mm / 6.1"			p. 164
E27	E26	155 mm / 6.1"			p. 164
E27	E26	155 mm / 6.1"			p. 170
G5	G5	1449 mm / 57"			p. 172
G5	G5	1149 mm / 45.2"			p. 172
E27	E26	155 mm / 6.1"			p. 176
E27	E26	130 mm / 5.1"			p. 180
E27	E26	130 mm / 5.1"			p. 180
E27	E26	130 mm / 5.1"			p. 182
2GX13	2GX13		X		p. 186
2GX13	2GX13		X		p. 186
			X		p. 202
E27	E26	155 mm / 6.1"			p. 206
GX16d	GX16d		CE Market / Mercado CE		p. 208
R7s	R7s		CE Market / Mercado CE		p. 208
E27	E26	130 mm / 5.1"			p. 216
E27	E26	155 mm / 6.1"			p. 222
E27	E26	115 mm / 4.5"			p. 226
E27	E26	115 mm / 4.5"			p. 236
E27	E26	115 mm / 4.5"			p. 236
E27	E26	155 mm / 6.1"			p. 240
E27	E26	125 mm / 4.9"			p. 242
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 246
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 246
E27	E26	105 mm / 4.1"			p. 246
E27	E26	155 mm / 6.1"			p. 246
E27	E26	115 mm / 4.5"			p. 246
E27	E26	115 mm / 4.5"			p. 246
E27	E26	155 mm / 6.1"			p. 246
E12	E26	155 mm / 6.1"	UL Market / Mercado UL		p. 250

* 1 · For dimming systems to work properly, (dimmer luminaire / installation), the compact fluorescent and LED light sources must be adjustable.

2 · Santa & Cole can supply compact fluorescent light sources and LED.

* 1 · Para el correcto funcionamiento de los sistemas de regulación de luz (dimmer luminaria / Instalación), las fuentes de luz Fluorescente compacto y LED deben ser regulables.

2 · Santa & Cole puede suministrar las fuentes de luz Fluorescente compacto y LED en el Mercado CE

Product / Producto	Power system (W) Potencia sistema (W)	Operating voltage (VDC) Tensión de funcionamiento (VDC)	Operating current (mA) Intensidad de funcionamiento (mA)	Input voltage (Vac.) Tensión de entrada (Vac.)
--------------------	--	--	---	---

Table lamps / Lámparas de sobremesa

BlancoWhite C1 table	8W	12VDC		100 ~ 230
BlancoWhite R3 table	33W	12VDC		100 ~ 230
BlancoWhite R1 table rotating	10W	12VDC		100 ~ 230
Maija	12W	24VDC		90 ~ 264
Sin S	12,5W	24VDC		100 ~ 230
Sin L	25W	24VDC		100 ~ 230

Floor lamps / Lámparas de pie

Maija	24W	24VDC		90 ~ 305
-------	-----	-------	--	----------

Hanging lamps / Lámparas de suspensión

Arne Domus	33W		700mA	90 ~ 305
BlancoWhite D1	22W	12VDC		100 ~ 230
BlancoWhite D2	28W	12VDC		100 ~ 230
BlancoWhite R3	33W	12VDC		110 ~ 277
BlancoWhite Golden Gate	66W	12VDC		110 ~ 230
Cirio simple	3,7W* / 7,7W		350mA* / 700 mA	100 ~ 230 / 100 ~ 277
Cirio lineal	37W = 5u. x 3,7W		350mA	230 (CIF02)* / 100 ~ 277 (CIF31/CIF32)
Cirio circular S	44,4W = 12u. x 3,7W		350mA	230 (CIF01)* / 100 ~ 277 (CIF31)
Cirio circular M	103,6W = 28 u. x 3,7W		350mA	230 (CIF01)* / 100 ~ 277 (CIF31)
Cirio circular L	155,4W = 42 u. x 3,7W		350mA	230 (CIF01)* / 100 ~ 277 (CIF31)
Cirio oval	140,6W = (28u. + 5 u. + 5u.) x 3,7W		350mA	230 (CIF01)* / 100 ~ 277 (CIF31/CIF32)
Cirio múltiple	46,2 ~ 92,4W = 6u. x 7,7W ~ 12u. x 7,7W		700mA	120 ~ 277
Cirio Chandelier S	114W = 20u. x 5,7W		530mA	120 ~ 277
Cirio Chandelier M	171W = 30u. x 5,7W		530mA	120 ~ 277
Cirio Chandelier L	228W = 40u. x 5,7W		530mA	120 ~ 277
GT1000	35W		1.050mA	120 ~ 277
GT1500	35W		1.050mA	120 ~ 277
HeadLed Ceramic / Metallic	3,7W* / 7,7W		350mA* / 700 mA	110 ~ 230 / 100 ~ 277
M64	3,7W* / 7,7W		350mA* / 700 mA	110 ~ 230 / 100 ~ 277
Maija 15	6W		500mA	90 ~ 305
Maija 30	8,4W		700mA	90 ~ 305
Nimba 60	45W	24VDC		100 ~ 277
Nimba 90	65W	24VDC		100 ~ 277
Nimba 120	95W	24VDC		100 ~ 277
Nimba 180	140W	24VDC		100 ~ 277

Wall lamps / Apliques

BlancoWhite C1 wall	8W	12VDC		90 ~ 264
BlancoWhite R1 wall	10W	12VDC		90 ~ 264
Disco medium	9W			CE: 220 ~ 240 / USA: 120
Disco large	9W			CE: 220 ~ 240 / USA: 120

Garden / Serie de jardín

Amigo	40W		700mA	90 ~ 305
Oco	4,2W		350mA	120 ~ 240

Input voltage (Vac.) / Tensión de entrada (Vac.)	CRI / IRC	Lifetime (h) Vida útil (h)	Adjustable / Regulable	Others / Otros	Product page Página producto
---	-----------	-------------------------------	------------------------	----------------	---------------------------------

3.000K	85	40.000h	Dimmer on the luminaire / Dimmer en la luminaria		p. 038
3.000K	85	40.000h	Dimmer on the luminaire / Dimmer en la luminaria		p. 038
3.000K	85	40.000h	Dimmer on the luminaire / Dimmer en la luminaria		p. 042
2.700K	90	40.000h	Dimmer on the luminaire / Dimmer en la luminaria		p. 064
2.700K	85	40.000h	Dimmer on the luminaire / Dimmer en la luminaria		p. 070
2.700K	85	40.000h	Dimmer on the luminaire / Dimmer en la luminaria		p. 070

2.700K	90	40.000h	Dimmer on the luminaire / Dimmer en la luminaria		p. 098
--------	----	---------	--	--	--------

2.700K	90	40.000h	1-10V		p. 130
3.000K	85	40.000h			p. 136
3.000K	85	40.000h			p. 136
3.000K	85	40.000h	1-10V		p. 138
3.000K	85	40.000h	1-10V		p. 140
2.700K	83	40.000h	1-10V (700mA)	*CE Market / *Mercado CE	p. 146
2.700K	83	40.000h	DALI - DSI - SWITCH DIM (CIF02)* / 1-10V - DALI (CIF31) / 1-10V (CIF32)	*CE Market / *Mercado CE	p. 148
2.700K	83	40.000h	DALI - DSI - SWITCH DIM (CIF01)* / 1-10V - DALI (CIF31)	*CE Market / *Mercado CE	p. 152
2.700K	83	40.000h	DALI - DSI - SWITCH DIM (CIF01)* / 1-10V - DALI (CIF31)	*CE Market / *Mercado CE	p. 152
2.700K	83	40.000h	DALI - DSI - SWITCH DIM (CIF01)* / 1-10V - DALI (CIF31)	*CE Market / *Mercado CE	p. 153
2.700K	83	40.000h	DALI - DSI - SWITCH DIM (CIF01)* / 1-10V - DALI (CIF31) / 1-10V (CIF32)	*CE Market / *Mercado CE	p. 155
2.700K	83	40.000h	1-10V - DALI		p. 156
2.700K	83	40.000h	1-10V - DALI		p. 158
2.700K	83	40.000h	1-10V - DALI		p. 158
2.700K	83	40.000h	1-10V - DALI		p. 158
3000 K	80	40.000h	1-10V		p. 186
3000 K	80	40.000h	1-10V		p. 186
2.700K	85	40.000h	1-10V (700 mA)	*CE Market / *Mercado CE	p. 196
2.700K	85	40.000h	1-10V (700 mA)	*CE Market / *Mercado CE	p. 210
2.700K	90	40.000h	1-10V		p. 218
2.700K	90	40.000h	1-10V		p. 218
2.700K	85	40.000h	1-10V		p. 230
2.700K	85	40.000h	1-10V		p. 230
2.700K	85	40.000h	1-10V		p. 230
2.700K	85	40.000h	1-10V		p. 230

3.000K	85	40.000h			p. 266
3.000K	85	40.000h			p. 266
3.000K	85	40.000h	By phase cut / Por corte de fase		p. 274
3.000K	85	40.000h	By phase cut / Por corte de fase		p. 274

2.700K	90	40.000h	1-10V		p. 292
2.700K	85	40.000h			p. 294

·Voltage adapted to the country of destination / Voltaje adaptado al país de destino.



308

Belloch

Chair / Silla



314

Ramón



318

Digamma



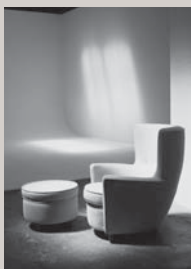
320

Cadaqués



324

Ibiza



326

Moragas



328

Belloch

Table / Mesa



330

Diana



332

Subeybaja



336

Noa

Belloch

Lagranja Design

2009

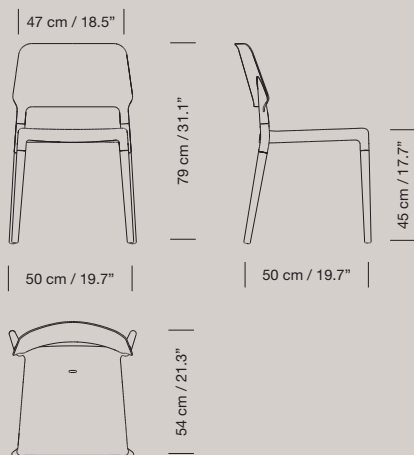
GLOBAL EXCELLENCE AWARD: IIDA, CHICAGO 2009

Stemming from Santa & Cole's commissioning of a multipurpose chair for our offices in Belloch (Barcelona) – to be used indoors and outdoors – the Belloch chair was the first to come up with the idea of combining plastic materials for the backrest and seat (with a drainage point) with gracious legs made from wood or aluminium. The result is stylistically reminiscent of the taste of Charles and Ray Eames, though it is wholly contemporary in recyclability and use.

The pleasant clarity of its light, stackable design, the fusion of colours and legs, its affordable cost and its remarkable comfort are the reasons why the Belloch chair invites people to use it for hours on end in all kinds of public or private settings all over the world, and at our own headquarters as well, of course.

Nacida por el encargo de Santa & Cole de una silla para todo trote con destino a nuestra sede en Belloch (Barcelona), con uso tanto interior como exterior, la silla Belloch fue la primera que propuso la combinación de materiales plásticos para respaldo y asiento (con desagüe) junto con patas nobles, bien de madera o de aluminio. El resultado tiene evocaciones estilísticas al gusto de Charles y Ray Eames pero una rotundidad de uso y una reciclabilidad absolutamente contemporáneas.

La amable claridad de su diseño, ligero y apilable, su combinatoria de colores y patas, su contenido precio y su estupenda confortabilidad explican que la silla Belloch aliente hoy muchas horas de uso compartido en todo tipo de proyectos públicos o de trabajo por todo el mundo. Y también en nuestra propia casa.



Engineering plastic seat and back.

For indoor: 6 different finishes: white, grey, black, brown, green or red. Natural beech wood legs.

For outdoor: 2 different finishes: white or grey. Matte anodized aluminium legs.

Stackable.

ANSI BIFMA 5.1 x

Asiento y respaldo de polímero técnico.

Para interior: 6 opciones de acabado; blanco, gris, negro, marrón, verde y rojo. Patas de madera de haya natural.

Para exterior: 2 opciones de acabado; blanco y gris.

Patas de aluminio anodizado mate.

Apilable.

ANSI BIFMA 5.1 x

Family:
Table P. 328

Familia:
Mesa P. 328













Ramón

Ramón Bigas

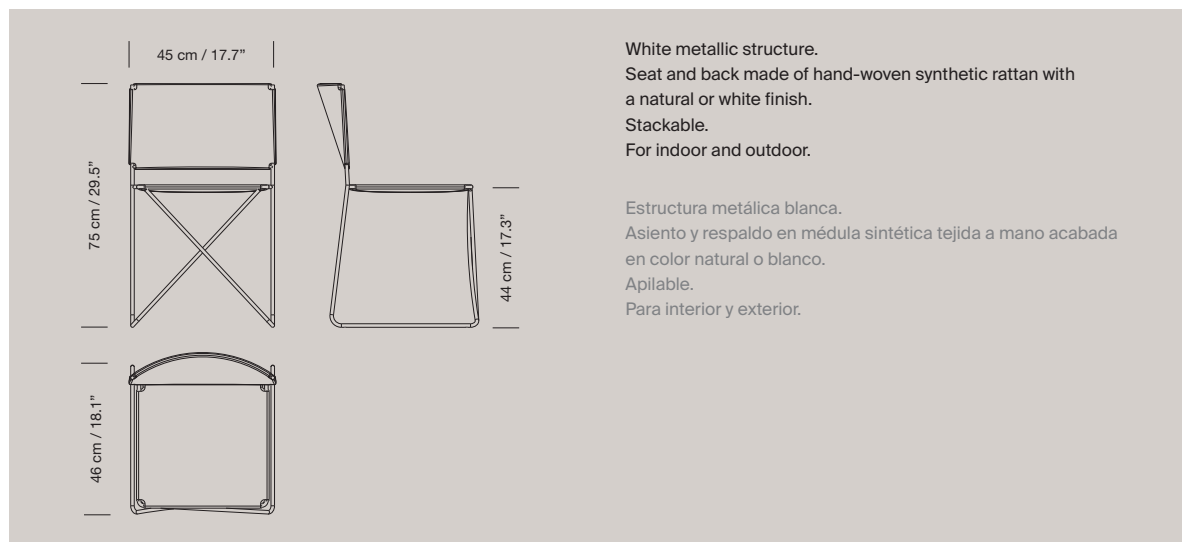
1975 / 2001

A metal-framed chair with a white or natural wicker seat and backrest which is easily movable and stackable. Its arrangement, which largely involves a continuous rod, means that the only space taken up is the actual chair size, with no other protrusions from its four edges. The backrest, straight at the bottom and curved at the top, supports the back and gives protection to the kidneys, allowing for extensive periods of comfy seating. At the front, under the seat, the metal bar is arranged in the shape of an X, bearing the user's weight structurally as the frame flexes.

The founder of the Associate Designers studio in Barcelona and president of FAD (Fostering Arts and Design) – one of the foremost associations of Barcelona city since 1903 and a spearhead for decades in promoting architecture and perspective arts in Spain –, Ramón Bigas is a key figure from the second generation of Barcelona designers who are intuitive and festive, without failing to be serious and pragmatic at the same time. His chair is an excellent fusion of virtues for indoor and outdoor settings.

Silla de estructura metálica blanca con asiento y respaldo trenzado en médula natural o blanca, fácilmente transportable y apilable. Su configuración, mayormente un trazo en varilla continua, permite ocupar un espacio equivalente a solo el tamaño de su asiento, sin mayores impedimentos en sus cuatro caras. El respaldo, primero recto pero finalmente cóncavo, sujeta bien la columna protegiendo suavemente los riñones, lo que facilita una larga comodidad de sobremesa. Y por su parte frontal, bajo el asiento, la varilla metálica dibuja una equis que cobra pleno sentido al amortiguar estructuralmente el peso del usuario, flexibilizando la armadura.

Fundador del estudio Associate Designers de Barcelona, presidente del FAD, Ramón Bigas es un exponente de la segunda generación de diseñadores de Barcelona, intuitivos y festivos pero serios y pragmáticos al tiempo. Y su silla, una estupenda síntesis de virtudes para interior o exterior.









Digamma

Ignazio Gardella

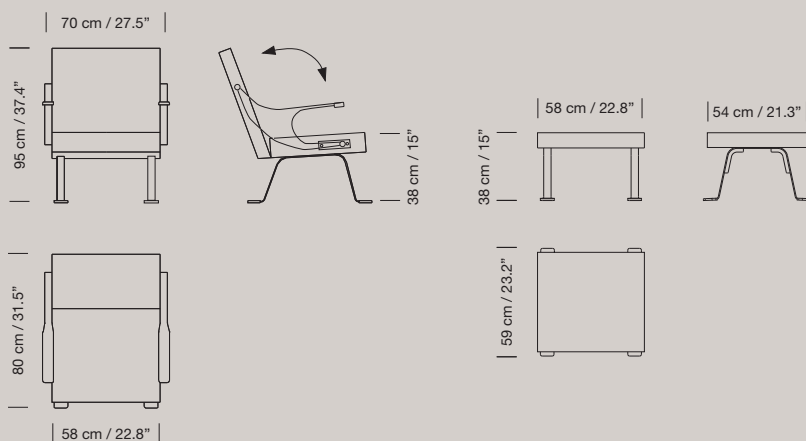
1957 / 2005

When Gardella wanted to steer away from the rigid tenets of the modern movement, in which he had nevertheless been educated and heavily involved, he came up with this metal chaise longue with a rationalist body, stringently formed by two geometric volumes, albeit imbued with the irony of his notorious “duck feet”. He was also able to offer the benefit of a three-position reclining backrest and additionally designed a matching footrest that could be bought to go with it.

An architect, engineer and designer, Ignazio Gardella founded the unforgettable Azucena editing company along with Luigi Caccia Dominioni in Milan in 1947, the first in Italy to produce high quality design. This was the showcase for the appearance of the first edition of Digamma, subsequently re-edited by Dino Gavina for his catalogue and, on assignment by Gavina, under the responsibility of Santa & Cole since 2005.

Cuando Gardella quiso distanciarse de los rígidos postulados del Movimiento moderno, donde sin embargo se había formado y militado con entusiasmo, concibió esta chaise longue de estructura metálica y cuerpo racionalista, estrictamente formada por dos volúmenes geométricos pero cargada de ironía mediante sus famosas “patas de pato”. Además supo incorporar la ventaja de un respaldo reclinable en tres posiciones, concibiendo también la posibilidad de acompañarla con su reposapiés a juego.

Ignazio Gardella, arquitecto, ingeniero y diseñador, fundó en Milán en 1947, junto con Luigi Caccia Dominioni, la inolvidable editorial Azucena, la primera en Italia en producir diseño de alta calidad. Allí apareció la primera edición de Digamma, luego re-editada por Dino Gavina para su catálogo, y, por cesión de Gavina, desde 2005 bajo la responsabilidad de Santa & Cole.



Armchair and ottoman upholstered and sewn by hand.
Black metallic legs and polished brass feet.
Seat, back and arms upholstered in black, silk grey or customer's choice of fabric. 3-position reclining back.
Plain fabric measures:
Armchair: 3 m / 117" long by 1,40 m / 55.1" wide.
Ottoman: 0,85 m / 33.4" long by 1,40 m / 55.1" wide.

Butaca y puf tapizados y cosidos a mano.
Patas metálicas negras y pies de latón pulido.
Asiento, brazos y respaldo tapizados en color negro, gris seda o tela cliente. Respaldo reclinable en 3 posiciones.
Medidas para tela lisa:
Sillón: 3 m / 118.1" de largo y 1,40 m / 55.1" de ancho.
Puf: 0,85 m / 33.4" de largo y 1,40 m / 55.1" de ancho.

Cadaqués

Federico Correa, Alfonso Milá

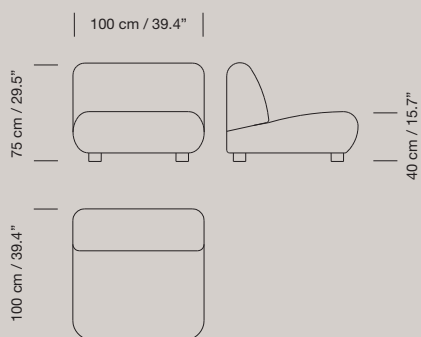
1959 / 2001

This suite comprising sofa, lounge chair and footrest of an uncommon height and depth allows you to sit, lean back or lay down with a huge sense of wellbeing, maintaining your composure. A generous, easy platform enabling us to unwind from our sobering formality, soon covered by books and trays, which embodies a type of home (and lifestyle) that is highly typical of a quaint fishing village, an artists' refuge: Cadaqués (on Spain's Costa Brava). The best furniture by Federico Correa and Alfonso Milá at the height of their professional careers.

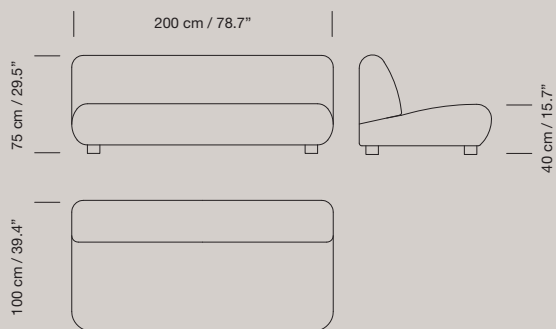
Conjunto de sofá, butaca y puf reposapiés de altura y profundidad infrecuentes, donde se puede uno sentar, reclinar o tumbar con la mayor placidez y sin pérdida de compostura. Se trata de una generosa y muelle plataforma que nos desinhibe de la formalidad sobrante, que pronto se puebla de libros y bandejas, y que resume una filosofía de vivienda (y de vida) muy propia del exquisito pueblo pescador, refugio de artistas, que es Cadaqués (en la Costa Brava de España). El mejor mobiliario de Federico Correa y Alfonso Milá en sus mejores años profesionales.



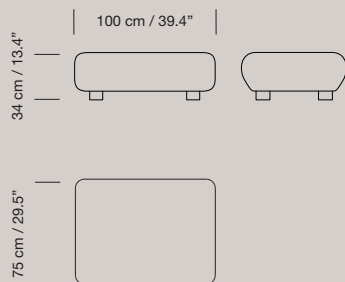
Lounge Chair / Butaca



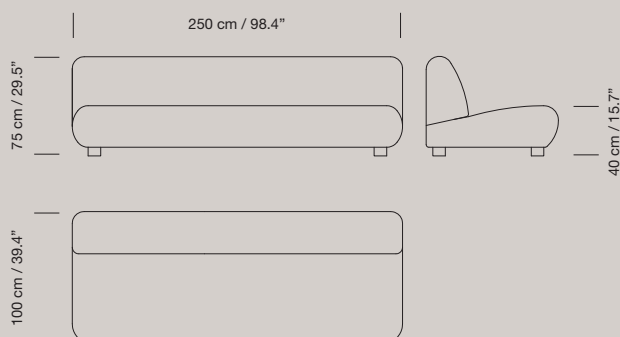
Two Seat Sofa / Sofá dos plazas



Ottoman / Puf



Three Seat Sofa / Sofá tres plazas



Lounge chair and ottoman upholstered and sewn by hand.

Beech wood legs with a wenge colour finish.

Sofa available in three sizes (250, 200 or 100 cm / 98.4", 78.4" or 39.3" wide) for two- or three-seater sofa.

Two upholstery options: customer's choice of fabric and Kvadrat's fabric from its samplers.

Plain fabric measures:

Lounge chair: 5 m / 196.8" long by 1,40 m / 55.1" wide.

Two Seat Sofa: 8 m / 315" long by 1,40 m / 55.1" wide.

Three Seat Sofa: 14,5 m / 57" long by 1,40 m / 55.1" wide.

Ottoman: 1,80 m / 70.8" long by 1,40 m / 55.1" wide.

For more information: internationalsales@santacole.com

Butaca y puf tapizados y cosidos a mano.

Patas de madera de haya acabado color wengué.

Sofá disponible en tres medidas (250, 200 ó 100 cm / 98.4", 78.4" ó 39.3" ancho), según se deseen 2 ó 3 plazas de sofá.

Dos opciones de tapicería: tela cliente o tela Kvadrat a elegir entre sus muestrarios.

Medidas para tela lisa:

Butaca: 5 m / 196.8" de largo y 1,40 m / 55.1" de ancho.

Sofá dos plazas: 8 m / 315" de largo y 1,40 m / 55.1" de ancho.

Sofá tres plazas: 14,5 m / 57" de largo y 1,40 m / 55.1" de ancho.

Puf: 1,80 m / 70.8" de largo y 1,40 m / 55.1" de ancho.

Para más información: ventas@santacole.com



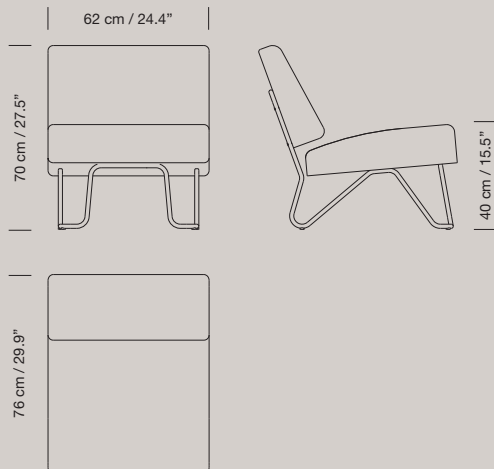
Ibiza

Germán Rodríguez Arias

1950 / 2006

In order to furnish his summer home in Ibiza, thanks to the rationalist skill of Germán Rodríguez Arias – who was also Pablo Neruda's architect on the refurbishments of his house on Black Island, the founder of GATEPAC and consequently a partner by attachment of Torres Clavé, Sert, Illescas and other champions of the modern movement in Spain – this lounge chair benefits from an uninterrupted steel tube structure that generously holds the lower seat and the deep backrest that are conducive to conversation. It is extremely comfortable and has a highly colourful appearance, suited for use in public and private settings.

Con el fin de amueblar su casa veraniega en Ibiza, y de la mano racionalista de Germán Rodríguez Arias, también arquitecto de Pablo Neruda para reformas en su casa de la Isla Negra, fundador del GATEPAC y por tanto socio de cuerda de Torres Clavé, Sert, Illescas y los demás impulsores del Movimiento moderno en España, esta butaca goza de una estructura continua en tubo de acero que ofrece generosamente el asiento bajo y el respaldo profundo como una invitación a la conversación. Resulta de gran comodidad y colorista prestancia tanto en espacios públicos como para uso privado.



Chrome-plated steel tube structure.

Seat and back upholstered and sewn by hand.

Two upholstery options: customer's choice of fabric and Kvadrat's fabric from its samplers.

Plain fabric measures: 1,40 m / 55.1" long (70 cm / 27.5" seat and 70 cm / 27.5" back) and 1,40 m / 55.1" wide.

For more information: internationalsales@santacole.com

Estructura de tubo de acero cromado.

Asiento y respaldo tapizados y cosidos a mano.

Dos opciones de tapicería: tela cliente o tela Kvadrat a elegir entre sus muestrarios.

Medidas para tela lisa: 1,40 m / 55.1" de largo (70 cm / 27.5" asiento y 70 / 27.5" cm respaldo) y 1,40 m / 55.1" de ancho.

Para más información: ventas@santacole.com



Moragas

Antoni de Moragas

1957 / 1992

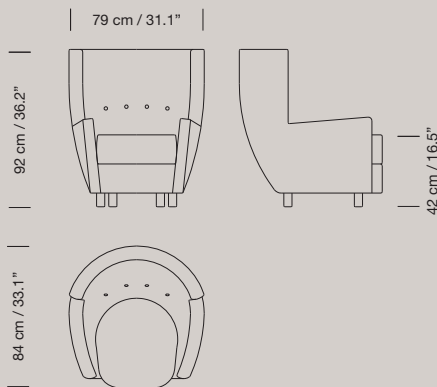
Comfort for reading according to a great master of Spanish design.

Moragas Gallissà devised this intimate armchair for his home, with curved shapes, low armrests and a high, enveloping backrest, inspired by the shapes of the ancient Roman baths. There is the option of a matching pouf, and since being re-edited by Santa & Cole in 1992 it has received broad acclaim from a large body of users in highly varied countries.

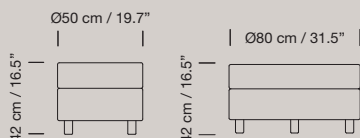
El confort en la lectura según un gran maestro del diseño español.

Moragas Gallissà concibió para su casa esta butaca intimista, de formas redondeadas, brazos bajos y respaldo alto y recogido, inspirándose en las formas de las antiguas bañeras romanas. Tiene su puf reposapiés a juego, y desde su re-edición por Santa & Cole en 1992 ha conocido el aplauso de muchos usuarios en países muy distintos.

Armchair / Butaca



Ottoman / Puf



Armchair and 2 sizes of ottoman:

Ø 50 cm / 19.6" or Ø 80 cm / 31.4".

Upholstered and sewn by hand.

Beech legs with cherry wood colour finish.

Two upholstery options: customer's choice of fabric and Kvadrat's fabric from its samplers.

Fabric measures:

Armchair: 5 m / 196.8" long by 1,40 m / 55.1" wide.

Ottoman: 2 m / 78.7" long by 1,40 m / 55.1" wide.

Large Ottoman: 3 m / 118.1" long by 1,40 m / 55.1" wide.

For more information: internationalsales@santacole.com

Butaca y puf disponible en dos medidas:

Ø 50 cm / 19.6" o Ø 80 cm / 31.4".

Tapizado y cosido a mano.

Patas de madera de haya color cerezo.

Dos opciones de tapicería: tela cliente o tela Kvadrat a elegir entre sus muestrarios.

Medidas para tela:

Butaca: 5 m / 196.8" de largo y 1,40 m / 55.1" de ancho.

Puf: 2 m / 78.7" de largo y 1,40 m / 55.1" de ancho.

Puf grande: 3 m / 118.1" de largo y 1,40 m / 55.1" de ancho.

Para más información: ventas@santacole.com



Belloch

Lagranja Design

2009

A large, comfortable table with round edges, made from synthetic material with a smooth, bright feel, supported by a sturdy metal structure and tenuously cone-shaped wooden legs. A feature of this table is its smart square or rectangular top, with rounded bias-cut edges to lend it elegance. The metal cross frame underneath joins the four table legs allowing room for users to place their legs underneath and even cross them. The resulting Belloch is a spacious, sturdy, extremely elegant and robust table, the perfect companion for the Belloch chair.

Un generoso y confortable sobre, de cantos romos, realizado en material sintético con tacto y luminosidad agradables, soportado por una firme estructura metálica y con sus patas de madera tenuemente cónicas. El sobre tiene la característica de su inteligente formato, tanto cuadrado como rectangular, y siempre el filo cortado al bias para darle gracilidad. La estructura en aspa metálica, por su parte, une las cuatro patas sin impedir alojar las piernas del usuario, o incluso cruzarlas. Como resultado la mesa Belloch es estable, amplia, muy elegante y recia en su trabajo y también la perfecta compañera de la silla Belloch.

White metallic structure with natural beech wood legs.

ColorCore white colour top.

Available in two sizes:

Belloch cuadrada: 110 x 110 x h 73 cm / 43.3 x 43.3 x h 28.7".

Belloch rectangular: 110 x 180 x h 73 cm / 43.3 x 70.9 x 28.7".

Estructura metálica blanca con patas de madera de haya natural.

Sobre ColorCore en blanco.

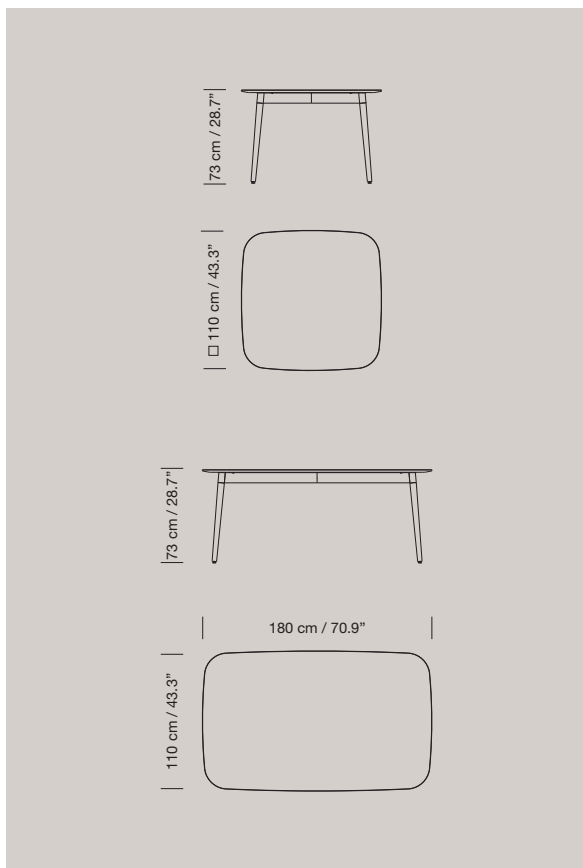
Disponible en dos medidas:

Belloch cuadrada: 110 x 110 x h 73 cm / 43.3 x 43.3 x h 28.7".

Belloch rectangular: 110 x 180 x h 73 cm / 43.3 x 70.9 x 28.7".

Family:
Chair P. 308

Familia:
Silla P. 308





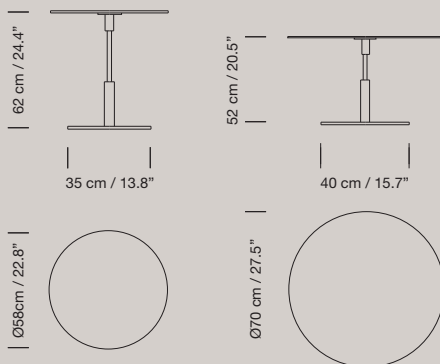
Diana

Federico Correa, Alfonso Milá, Miguel Milá

1996

Devised at the same time as its sister product the Diana lamp, this side table helped to improve the arrangement in the office of Barcelona's mayor, lending it a more prestigious appearance, although without being ostentatious. A smooth balance between tradition and modernity where everything boils down to proportion, with two different table top heights and diameters.

Concebida al tiempo que su hermana la lámpara Diana, esta mesita auxiliar ayudó a acomodar mejor el despacho del alcalde de Barcelona, dándole mejor lustre pero con sobriedad. Un sereno equilibrio entre tradición y modernidad, donde todo se esconde en la proporción, con dos alturas distintas y dos diámetros de sobre.



Auxiliary table.

Satin nickel structure.

Safety glass top.

Manufactured in two sizes:

Diana alta: Ø 58 x h 62 cm / Ø 22.8" x h 24.4".

Diana baja: Ø 70 cm x h 52 cm / Ø 27.5" x h 20.5".

Mesa auxiliar.

Estructura metálica en níquel satinado.

Sobre de cristal securizado.

Disponible en dos medidas:

Diana alta: Ø 58 x h 62 cm / Ø 22.8" x h 24.4".

Diana baja: Ø 70 cm x h 52 cm / Ø 27.5" x h 20.5".

Family:

Table lamp P. 60

Floor lamp P. 90

Familia:

Sobremesa P. 60

Pie P. 90

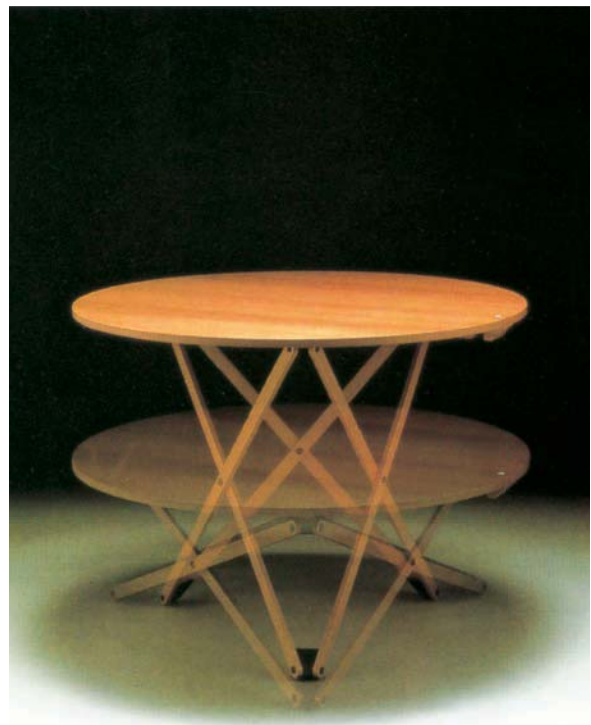
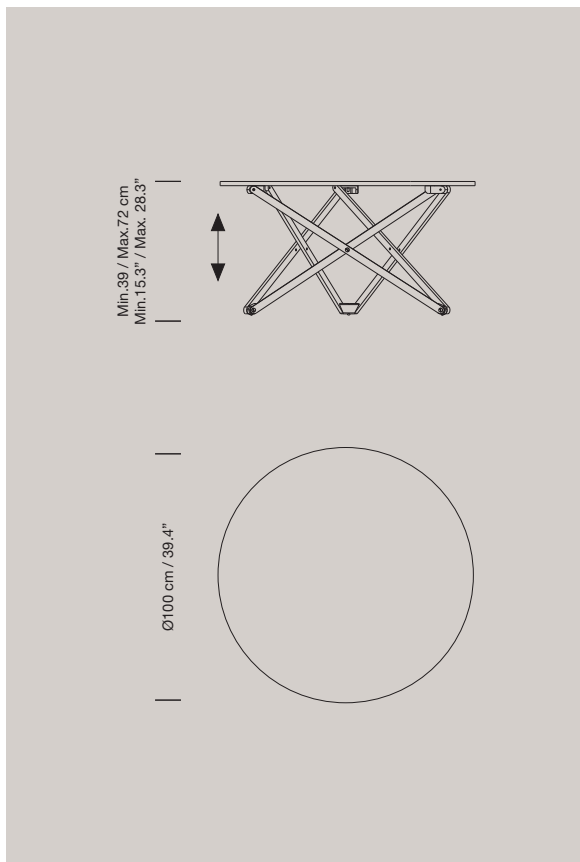
Subeybaja

Robert Heritage, Roger Webb

1979

A multipurpose round table with a wooden top and articulated legs that can be adjusted to seven heights. The height is adjusted by means of a smart mechanism, the lever of which is shown by a white point on the table top. The best legacy from the catalogue by Disform, a Barcelona editing company that ceased to exist in 1998.

Polivalente mesa redonda, con sobre de madera y patas articuladas, graduable a siete alturas. Su altura se gradúa por un inteligente mecanismo cuya palanca se indica mediante un punto blanco en el sobre superior. La mejor herencia del catálogo de Disform, editorial de Barcelona desaparecida en 1998.



Oak table with natural or black finish.
Adjustable to 7 heights, from 39 cm / 15.3" to 72 cm / 28.3".

Mesa de madera de roble acabado natural o negro.
Regulable en 7 alturas, de 39 cm / 15.3" hasta 72 cm / 28.3".



Historical photograph from 1979 Disform Catalogue
Fotografía histórica del catálogo de Disform 1979





Noa

Carme Pinós

2007

A simple system of metal shelves to provide invisible architecture solutions. The modules – each the same size and shape and with a slit behind them to allow cables to be placed there – are not directly affixed to the wall, but instead joined together by means of a discrete connector in the shape of a small cube which is joined to the wall. With very few screws, a large shelf capable of bearing heavy loads can be assembled.

Sencillo sistema de estantes metálicos para crear soluciones de arquitectura invisible. Los módulos, de igual forma y medida, con una hendidura trasera que permite un eventual tránsito de cables, no se unen directamente a la pared sino que lo hacen entre sí mediante un discreto conector, que tiene la forma de un cubito y sí se ancla a ella. Con muy pocos tornillos se monta una gran estantería que soporta mucha carga.



Modular system.

20 cm / 7.9" deep grey or white metallic structure. Each shelf can bear a maximum load of 20kg.

The maximum load may vary depending on the type of wall it is fitted to.

Shelving unit weight: 5kg / 11lb.

Sistema modular.

Estructura metálica gris o blanca de 20 cm / 7.9" de profundidad.

Cada estante soporta una carga máx. de 20 Kg. El peso máximo puede variar en función del tipo de pared donde se instale.

Peso estantería: 5 kg / 11 lb.



Offices, hotels, waiting rooms, restaurants, schools, airports, museums and many other social spaces have become everyday scenarios in our lives. At Santa & Cole we care about the quality of this anonymous coexistence and seek to enhance general well-being in these spaces that fall somewhere between public and private.

Our work is based primarily on our wide range of products, from lighting and furnishing, both indoor and outdoor, to trees and plants. We have opinions and productive experience of that entire broad spectrum, which enables project leaders to provide better coordination. Secondly, we would like to think that our catalogues embody the quality of our services in terms of our editorial standards and the way we understand good design, with a material culture that is understated, lasting and recognisable, but not intrusive.

— We talk. Our technical office know how to work with the people in charge of our customers' projects. We know that each project is a world unto its own and we give it the attention it deserves. We provide the necessary tools and documentation, including prototypes, renders, lighting studies and technical dossiers containing the information needed to make a decision.

— We develop special products. We can customise a product from our catalogue to individual requirements (personalised materials, sizes, formats and colours). But we also develop brand new products that are designed exclusively for the unique features of a specific space.

— We have wide-ranging experience in decorative lighting for unique spaces, as well as a meticulous selection of large lamps that alone can transform larger spaces.

Please do not hesitate to contact us: proyectos@santacole.com

— We love what we do.

To see a selection of our projects and to download all of our product details visit santacole.com

Las oficinas, hoteles, salas de espera, restaurantes, centros educativos, aeropuertos, museos o tantos otros espacios sociales se han convertido ya en escenarios cotidianos de nuestras vidas. En Santa & Cole nos preocupa la calidad de esta convivencia anónima y trabajamos para mejorar el bienestar de todos en esos espacios intermedios, entre públicos y privados.

La colaboración que ofrecemos se fundamenta en primer lugar en nuestro amplio catálogo de productos, que abarca desde la iluminación y el mobiliario, tanto de interior como de exterior, hasta los árboles y elementos forestales. Y en ese amplio frente tenemos opinión y experiencia productiva, lo que puede facilitar la coordinación con el responsable del proyecto. Además, en segundo lugar, nos gustaría pensar que nuestros catálogos sugieren la calidad de nuestros servicios en cuanto a criterio editorial y forma de comprender el buen diseño, con una cultura material sobria, perdurable y reconocible, pero no intrusiva.

— Dialogamos. Nuestra oficina técnica sabe trabajar con los responsables de los proyectos de nuestros clientes. Sabemos que toda obra es un universo propio y le dedicamos la atención que merece. Facilitamos las herramientas y documentación necesarias, incluyendo prototipos, renders, estudios lumínicos y dossiers técnicos con la información relevante para la decisión.

— Desarrollamos productos especiales. Podemos adaptar un producto de nuestro catálogo a los requisitos particulares (personalización de materiales, medidas, formatos o colores). Pero también desarrollamos elementos totalmente nuevos, concebidos exclusivamente para la singularidad de un espacio preciso.

— Disponemos de una extensa experiencia en la iluminación decorativa de espacios singulares, así como de una cuidada selección de elementos de gran porte, susceptibles por sí mismos de transformar amplios espacios. No dudes en contactar con nosotros: proyectos@santacole.com

— Nos gusta lo que hacemos.

Puedes ver una selección de nuestros proyectos y descargar toda la información de nuestros productos en santacole.com

Hotel Casa Bonay

The depiction of how to enjoy life

"We needed someone to help us showcase our space in the best way possible, and Nina [Santa & Cole Indoor Editor] lit the way for us from the start of the project." - Casa Bonay: In the Making, 2015.

Nestling in the midst of the Eixample, one of Barcelona's most iconic neighbourhoods, the Casa Bonay has transformed a building dating back to 1869 into a hotel that depicts the Mediterranean and Barcelona lifestyle. The renovation confers a contemporary vision while preserving many of the original architectural features that respect the building's original spirit, such as the hydraulic tiled floors, the ceilings and the sliding doors.

"We're from Barcelona and we're Mediterranean through and through: we believe you can experience time differently and we like to share that with others." - Inés Miró-Sans, co-founder of the hotel.

The Casa Bonay is also a place to get to know the city's talent, a reflection of a lifestyle which has authenticity and curiosity at its heart.

An eclectic team mostly from Barcelona worked on the project, including furniture designers, interior designers, graphic designers and landscapers. This host of characters and personalities breathed new life into the image of the house, turning it into a building whose every nook and cranny conveys Barcelona's quality of life and very essence.

Nina Masó, an editor and co-founder of Santa & Cole, was involved in the Casa Bonay lighting project from the outset.

"Inés sought to build harmony among the entire team, for us to share ideas, talk and bring in our own vision. That was the really nice thing about the project." - Nina Masó, Santa & Cole Indoor Editor.

The Santa & Cole Catalogue, which shares the warm Mediterranean feel that the hotel was after, therefore became part of this project through the lighting.

"Very often when you're in a hotel, you feel like you could be in any city in the world, but the interior design of Casa Bonay actually makes you feel you're in Barcelona. From the start I totally understood the concept Inés was looking for. I really identified when she told me how she imagined her hotel; I liked it. It's the vision I would've had if I'd set up my own hotel in Barcelona. Feeling at home - that was the interesting bit." - Nina Masó, Santa & Cole Indoor Editor.

As befits a home, every room in the house has its own personality. The intention was to bring out the characteristics of each space, creating little comfort zones where you can relax and feel at ease.

A majestic entrance leads into the hotel through what was originally the coach gate, which is lit with the solemn and elegant Estadio lamp by Miguel Milá. This iron ring of light was originally designed for the Olympic Stadium for the 1992 Barcelona Olympic Games.

Libertine is the bar-restaurant situated in the hotel lobby, a place to eat well and relax, chat, work, drink tea, or simply be. This space is lit with Antoni Arola's Cirio, inspired by the great lamps of the Hagia Sophia Mosque in Istanbul. The more intimate Básica Mínima lamp was chosen to accompany evenings at the Libertine tables, a time when less intensity is required. For the shared tables,

however, we opted for the essential shapes of the BlancoWhite lamp, also by Antoni Arola.

The Comodín wall lamp, with its red ribbon shade, helped us to highlight the original baTabasTa prints that decorate the reception bathroom walls.

"I was absolutely certain that Miguel Milá's designs, one of the best examples of design in Barcelona, should be present. Choosing his lamps was the best way to emphasise the city essence", explains Nina Masó. You can therefore find such pieces by this great Spanish designer as the Wally wall lamp lighting the way for visitors through the corridors and in the courtyard. The warm and simple TMM wall lamps above the hotel's bedside tables address night time lighting needs. In rooms with lower ceilings, the filtered light of the Maija pendant lamp was chosen instead, designed by Ilmari Tapiovaara in 1955.

For the glazed balconies, the eastern tranquillity of the Nagoya lamp was chosen, designed by Ferran Freixa in 1961. And Miguel Milá's M64 shines a light for reading on the sofas in the lounge area.





Hotel Casa Bonay

El reflejo de una forma
de disfrutar la vida

“Necesitábamos a alguien que nos ayudara a mostrar nuestro espacio de la mejor manera posible, y Nina [Editora Indoor de Santa & Cole] ha iluminado nuestro camino desde el principio del proyecto.” - Casa Bonay: In the Making, 2015.

Situado en medio de l'Eixample de Barcelona, uno de los barrios más icónicos de la ciudad, Casa Bonay ha transformado un edificio de 1869 en un hotel que retrata el estilo de vida Mediterráneo y de Barcelona. La reforma aporta una visión contemporánea de los espacios en los que se han conservado muchos de los elementos arquitectónicos originales que respetan el espíritu original del edificio como los suelos hidráulicos, los techos y las puertas correderas.

“Somos de Barcelona y somos irremediablemente mediterráneos: creemos que se puede contar el tiempo de otra manera y nos gusta compartirlo con los demás.” - Inés Miró-Sans, cofundadora del hotel

Casa Bonay es además un lugar donde conocer el talento de la ciudad, un reflejo del estilo de vida en el que la autenticidad y la curiosidad son elementos clave.

El proyecto ha contado con una ecléctica variedad de colaboradores, la mayoría de Barcelona; diseñadores de muebles, interioristas, diseñadores gráficos y paisajistas. Una disparidad de caracteres y personalidades que han dado vida a la nueva imagen de la casa, convirtiéndola en un lugar donde cada rincón transmite la calidad de vida y la esencia de Barcelona.

Nina Masó, editora y cofundadora de Santa & Cole, ha trabajado en el proyecto de Iluminación de Casa Bonay desde sus inicios.

“Inés quería crear una sintonía entre todos nosotros, que compartiéramos ideas, que discutiéramos y aportáramos nuestra visión. Esto ha sido lo más bonito.” - Nina Masó, editora de Santa & Cole Indoor

Así el catálogo de Santa & Cole, que comparte el carácter mediterráneo y cálido que se buscaba en el hotel, pasó a formar parte de este proyecto a través de la luz.

“Muchas veces cuando estás en un hotel sientes que en realidad podrías estar en cualquier ciudad del mundo, en cambio el interiorismo de Casa Bonay hace que te sientas en Barcelona. Desde el principio entendí muy bien qué concepto quería Inés. Me sentía muy cómplice cuando me contaba cómo imaginaba su hotel, me gustaba. Pensé que si yo misma hubiese montado un hotel en Barcelona también habría aplicado esa visión. Sentirse como en casa, eso era lo interesante.” - Nina Masó, editora de Santa & Cole Indoor

Como es propio, cada estancia de la casa tiene su propia personalidad. La intención era enfatizar las características de cada espacio creando acogedores puntos de confort donde relajarse y sentirse a gusto.

Se accede al hotel a través de una majestuosa entrada, que anteriormente era la entrada de las cocheras, para donde se escogió la solemne y elegante presencia de la Estadio de Miguel Milá. Un férreo anillo de luz concebido originalmente para el Estadio Olímpico de Barcelona 1992.

Libertine es el bar-restaurante situado en el lobby del hotel, un lugar donde comer bien y relajarse, conversar, tra-

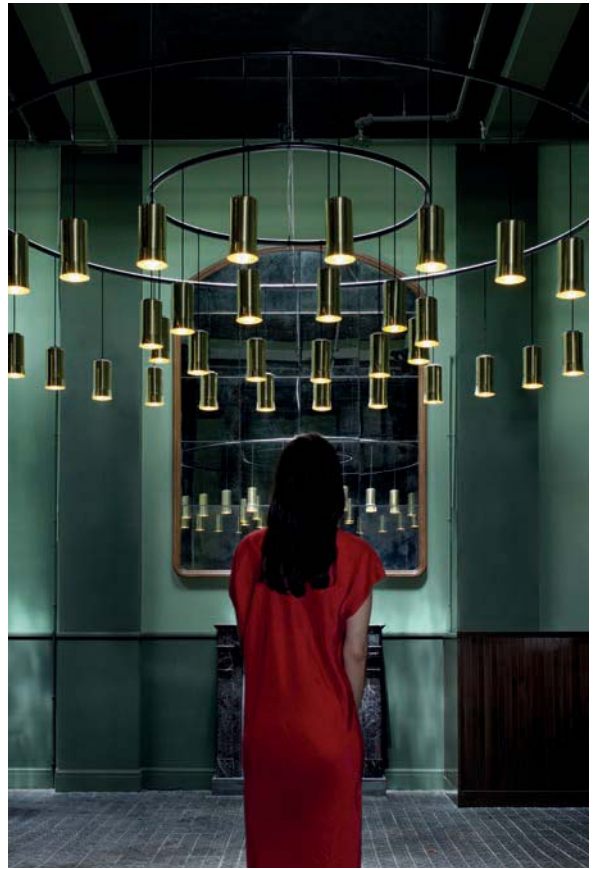
bajar, tomar un té o simplemente no hacer nada. Este espacio lo ilumina la lámpara Cirio de Antoni Arola, inspirada en las grandes lámparas de la mezquita de Santa Sofía de Estambul. Para acompañar las veladas en las mesas de Libertine, que requerían menor intensidad, se optó por la intimista lámpara Básica Mínima. En cambio, para las mesas compartidas se optó por las formas esenciales de la lámpara BlancoWhite de Antoni Arola.

El aplique Comodín, con pantalla encintada roja, nos ayudó a enfatizar los originales estampados de baTabasTa que adornan las paredes de los baños de la recepción.

“Tenía muy claro que el diseño de Miguel Milá, uno de los máximos exponentes del diseño en Barcelona, debía estar presente. Escoger sus lámparas era lo más oportuno para enfatizar la esencia de ciudad.” Explica Nina Masó. Así, encontramos productos del gran diseñador español como el aplique Wally que ilumina el camino de los visitantes a través de los pasillos y el patio interior. Y los apliques TMM, simples y cálidos, acompañan los quehaceres nocturnos de las mesitas de noche de las habitaciones del hotel. En su lugar, en las habitaciones con techos más bajos se optó por la tamizada luz de la Maija de suspensión, diseñada por Ilmari Tapiovaara en 1955.

Para las galerías acristaladas se escogió la naturalidad oriental de la lámpara Nagoya, diseñada por Ferran Freixa en 1961. Y la M64 de Miguel Milá, acompaña las lecturas en el sofá de esta área de descanso.



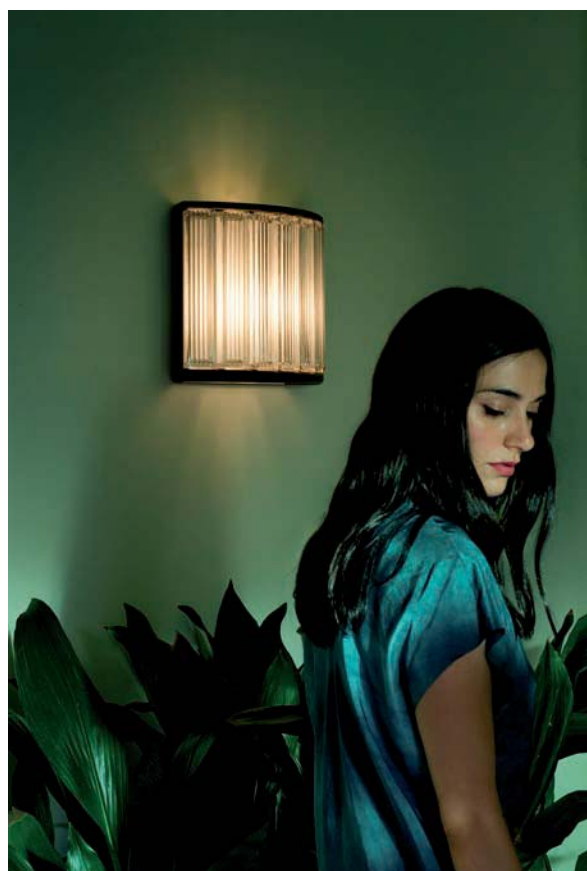














Alfonso Milá

Barcelona, 1924 - 2009

Alfonso Milá and Federico Correa have been, since the 60's, one of the most productive teams in Spanish design and architecture.

El equipo profesional formado por Alfonso Milá y Federico Correa, en activo desde los años sesenta, constituye uno de los tandems más fructíferos del diseño y la arquitectura españoles.

Angel Jové

Lleida, 1940

Pinter, teacher in design schools, award-winning interior designer, writer, actor, graphic designer and illustrator, scriptwriter and artistic director among many other activities. The freedom of action and range of interests portrayed in the biography of this Lleida-born man are traits that are highly rare in current design.

Pintor, profesor de escuelas de diseño, premiado interiorista, actor, escritor, diseñador gráfico e ilustrador, guionista y director artístico entre tantas otras actividades. La biografía de este leridano muestra una libertad de acción y una variedad de intereses poco frecuentes en el diseño actual.

Antoni Arola

Tarragona, 1960

Antoni Arola is nowadays one of the most outstanding figures in Spanish design. His work is characterized by its great versatility, which has allowed him to fulfill brilliantly the design either of a perfume bottle or of his renown lamps, or to undertake the interior design of modern indoor spaces. Arola was awarded the Spanish National Design Prize 2003.

Antoni Arola es una figura destacada del panorama actual del diseño español. Su obra se caracteriza por su versatilidad, que le ha permitido abordar con brillantez tanto el diseño de un frasco de perfume o de una lámpara, como el interiorismo de espacios clave en nuestros días. Su obra mereció el Premio Nacional de Diseño 2003

Antoni de Moragas

Barcelona, 1913 - 1985

Moragas was one of the major promoters of the renovation that Spanish architecture underwent in the postwar years. He created pioneer objects of modernity, pieces that are considered nowadays classics of design.

Morgas fue uno de los principales impulsores de la renovación arquitectónica en los años de posguerra española, Moragas fue autor de piezas pioneras de la modernidad, que se han convertido en clásicos

Antoni de Moragas i Spà

Barcelona, 1941

The son of Antoni de Moragas, and a pioneer of modern architecture in Spain, this Barcelona-born architect combines his work in architecture with teaching, interior design and the design of furniture.

Hijo de Antoni de Moragas, pionero de la modernidad arquitectónica en España; este arquitecto de origen barcelonés combina su actividad como arquitecto con la docencia y el diseño de interiores y mobiliario.

Arne Jacobsen

Copenhagen, 1902 - 1971

Arne Jacobsen is considered one of the fathers of Danish modern design. His work is one of the most personal and productive interpretations of Functionalism. Mixing it with Danish traditional aesthetic style, he achieved to create a modern and contemporary style.

Considerado el padre del diseño moderno danés, Arne Jacobsen llevó a cabo la más personal y fructífera interpretación del funcionalismo, aplicándolo a la estética tradicional de su país y creando así un estilo moderno que ha trascendido lugares, épocas y modas.

Carles Riart

Barcelona, 1944

Carles Riart has sought to become a craftsman of design. He has adapted design to his style and has been concerned about the durability of his articles. In any case, Riart is an atypical

case in Spanish design, due to his peculiar interpretation of tradition and his introspective attitude.

Carles Riart ha querido ser un artesano del diseño, y como tal ha ejercido un diseño a medida y se ha preocupado por la perdurabilidad de sus piezas. Riart es en cualquier caso un caso atípico en el panorama del diseño español, por su particular interpretación de la tradición y por su actitud introspectiva.

Carme Pinós

Barcelona, 1954

Carme Pinós graduated at the Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona in 1979. From 1982 on she formed a partnership with Enric Miralles, which ended in 1991. During this period the projects developed include the Igualada Cemetery Park, the Archery Range Buildings for the 1992 Olympic Games and the La Llauna School in Badalona. The work of Pinós-Miralles received awards on several occasions, counting the FAD prize for the La Llauna School and the Igualada Cemetery Park, as well as the City of Barcelona Prize for the Archery Range Buildings for the 1992 Olympic Games.

Carme Pinós realiza sus estudios en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona titulándose en 1979. Desde 1982 hasta 1991 forma estudio con Enric Miralles en Barcelona. En este periodo realizan, entre otros, los proyectos del Cementerio de Igualada, por el cual ganan el Primer Premio de la Biental Europea de Arquitectura en Milán en 1991 y el premio Fad en 1992, las Instalaciones de tiro con arco para los Juegos Olímpicos de 1992, proyecto con el que ganan el premio ciudad de Barcelona y la escuela La Llauna, premiada con el FAD en 1987.

Causas Externas

Barcelona, 2007

The objects created by Causas Externas (External Causes) clearly respond to the name of the studio founded by Claudia Roselló and David Martí Vilardosa, because the motivation behind their designs comes from the outside and from easily recognizable everyday objects.

Los objetos creados por Causas Externas responden claramente al nombre del estudio fundado por Claudia Roselló y David Martí Vilardosa, porque es del exterior y de los objetos cotidianos fácilmente reconocibles de donde arranca la motivación que impulsa sus diseños.

Lagranja Design

Barcelona, 2002

Lagranja Design is a multidisciplinary studio which, in its effort to design objects and spaces, always endeavours to put the emphasis on people. Founded in Calle de La Granja in the Gracia neighbourhood of Barcelona in 2002, which gave it its name, they then added Design for companies and friends, and it is now one of the most recognized studios in Europe.

Lagranja Design es un estudio multidisciplinar que, en su esfuerzo por diseñar objetos y espacios, siempre intenta poner el acento en las personas. Fundado en la calle de La Granja del barrio de Gracia de Barcelona en 2002, de ahí su nombre, al que añadieron Design for companies and friends, es hoy uno de los más reconocidos en Europa.

Erik Møller

Aarhus, 1909 - 2002

This Danish architect and designer worked closely with Arne Jacobsen on the design of Aarhus City Hall in Denmark, among other projects.

Arquitecto y diseñador de origen danés que colaboró estrechamente con Arne Jacobsen en el diseño del City Hall de Aarhus en Dinamarca, además de otros proyectos.

Eulàlia Serra

Barcelona, 1943

Serra is an interior architect who has undertaken major projects such as refurbishing Barcelona's Liceu Theatre and Palace of Pedralbes, in addition to being an expert in applied arts and a curator.

Arquitecta de interiores con importantes proyectos en Barcelona como la rehabilitación del Gran Teatro del Liceo y del Palacio de Pedralbes, además de

experta en artes aplicadas y comisaria de exposiciones.

Federico Correa

Barcelona, 1924

Federico Correa and Alfonso Milá have been, since the 60s, one of the most productive teams in Spanish design and architecture.

El equipo profesional formado por Federico Correa y Alfonso Milá constituye uno de los tandems más fructíferos del diseño y la arquitectura españoles, en activo desde los años sesenta.

Gabriel Ordeig

London, 1954 - 1994

A co-founder of Santa & Cole alongside Javier Nieto Santa and Nina Masó, Gabriel Ordeig Cole, a cultured, thoughtful and uncommon designer of talent, cultivated throughout his career a special sensitivity to light. The resultant pieces of his work have always been innovative and intuitive.

Gabriel Ordeig Cole, co-fundador de Santa & Cole junto a Javier Nieto Santa y Nina Masó, fue un diseñador inusual, culto y reflexivo que desarrolló a lo largo de su trayectoria una especial sensibilidad para la luz. Sus piezas han resultado siempre novedosas e intuitivas.

Germán Rodríguez Arias

Barcelona, 1902 - 1987

As an architect and one of the GAT-PAC founders, Germán Rodríguez Arias has been the introducer and father of Spanish rationalism.

Arquitecto y socio fundador del GATPAC, Germán Rodríguez Arias fue introductor y padre del racionalismo español.

Gonzalo Milá

Barcelona, 1967

This Catalan designer has created many urban elements that are now livening up Spanish streets, and his work has been acknowledged with various industrial design awards.

Este diseñador catalán cuenta en su haber con diversos elementos de mo-

biliario urbano que animan las calles españolas, y por ello ha recibido varios premios de diseño industrial.

Ignasi de Solà-Morales

Barcelona, 1942 - 2001

Ignasi Solà-Morales studied in depth theoretically, as well as in his work, the restoration of historical buildings and town centres. As a result, he was assigned one of his most outstanding projects: the reconstruction of the Liceu Opera theatre in Barcelona.

La profundidad con que este arquitecto catalán ha profundizado, desde la teoría y desde su oficio, la rehabilitación de edificios y centros históricos le reportó el encargo de uno de los proyectos por los que es más conocido: la reconstrucción del Gran Teatre del Liceu de Barcelona.

Ignazio Gardella

Milán, 1905 - 1999

Ignazio Gardella was a member of the so-called third generation of the Modern Movement. He is considered one of the greatest exponents of Italian Rationalism, although he followed its principles in a much personal way, searching to overcome its limitations.

Miembro de la llamada tercera generación del Movimiento Moderno, se considera a Ignazio Gardella uno de los máximos exponentes del Racionalismo italiano. Corriente que, sin embargo, siguió de una forma personal, tratando de liberarse de sus limitaciones a lo largo de su carrera.

Jaume Sans

Sitges, 1914 - 1987

Jaume Sans belonged to the Catalan generation of surrealists of the 30s. His paintings and sculptures contributed to spread the avant-garde movement throughout Catalonia, thanks to the many outstanding exhibitions these artists held.

Jaume Sans forma parte de la generación de surrealistas catalanes de los años 30. Su pintura y escultura contribuyeron a divulgar la vanguardia a través de exposiciones destacadas de la época.

Jordi Miralbell

Barcelona, 1953 - 2015

Jordi Miralbell's conception of design was as an art form to transform the practical into the desirable, into human warmth. Both he and Mariona Raventós formed a couple of design craftspeople who gradually conceived a varied range of simple, natural and practically poetic furniture and lighting elements. Within the duo, Jordi provided volume, proportions, structure and functionality on all products.

Jordi Miralbell concebía el diseño como el arte de convertir lo utilitario en una cosa deseada, en calor humano. Él y Mariona Raventós fueron una pareja de artesanos del diseño que poco a poco construyeron distintas piezas de iluminación y mobiliario simples y naturales, casi poéticas. En este tándem creativo Jordi aportó el volumen, las proporciones, la estructura y el funcionamiento de todo el producto.

Josep Torres Clavé

Barcelona, 1906 - 1939

An architect, designer, town planner and revolutionary, his is one of the most outstanding Spanish avant-garde artistic and social names of the 30s. He was one of the people who introduced the Modern Movement into Spain and is the author of emblematic modern works. Some of his furniture and lamp designs are still produced today, over 60 years after his death.

Arquitecto, diseñador, urbanista y revolucionario, su nombre es uno de los más destacados de las vanguardias artísticas y sociales españolas de los años 30. Fue uno de los introductores del Movimiento Moderno en España y autor de obras emblemáticas de la modernidad. Algunos de sus diseños de muebles y lámparas continúan produciéndose en la actualidad, más de 60 años después de su muerte.

Ilmari Tapiovaara

Hämeenlinna, 1914 - 1999

Ilmari Tapiovaara, a pioneer in the new design that arose after World War II, he began to distance himself from the concept of design as a cultural luxury asset but one that was spreading to the whole of society.

Pionero del nuevo diseño que surgió tras la II Guerra Mundial, y empezaba a alejarse de la concepción del diseño como un lujo cultural y se extendía al conjunto de la sociedad.

Lluís Dilmé

Salt, 1960

Among the many projects that this architect has undertaken, we may stand out the restoration of several theaters, together with Ignasi de Solà-Morales and Xavier Fabré. This includes the restoring project of Barcelona's Gran Teatre del Liceu, after the unfortunate fire that destroyed it in 1994.

Este arquitecto catalán ha desarrollado numerosos proyectos, entre los que destacan la rehabilitación de diversos teatros junto a Ignasi de Solà-Morales y Xavier Fabré, incluida la del teatro del Liceo de Barcelona.

Mariona Raventós

Barcelona, 1955

Mariona Raventós and Jordi Miralbell (1953 - 2015) formed a couple of design craftspeople who gradually conceived a varied range of simple, natural and practically poetic furniture and lighting elements. Within the duo, Mariona provided expression to materials, texture and colour: the sensual element of any project.

Mariona Raventós y Jordi Miralbell (1953 - 2015) fueron una pareja de artesanos del diseño que poco a poco construyeron distintas piezas de iluminación y mobiliario simples y cálidas, casi poéticas. En este tándem creativo Mariona aportó la expresión de los materiales, las texturas y el color, siendo la parte sensual del proyecto.

Miguel Milá

Barcelona, 1931

Miguel Milá represents like no other person Spanish contemporary design. He belongs to the pioneer's generation of the 50s, and has seen how many of his pieces of furniture and lamps have become real classics.

Miguel Milá representa como nadie al diseño español. Miembro de la generación de los pioneros del diseño de los

años 50, ha visto cómo algunos de sus muebles y lámparas se han convertido en auténticos clásicos.

Robert Heritage

Birmingham, 1927

English designer, Robert Heritage carried out, together with Ernest Race, the furniture designing project for the Queen Elizabeth II ocean liner in 1968. He has been the most awarded designer by the British Design Council.

Diseñador británico más premiado por el Design Council, diseñó el mobiliario del trasatlántico Queen Elizabeth II en 1968 junto a Ernest Race.

Roger Webb

Nairobi, 1949

British architect and founding partner and director of Webb Associates, specialists in designing products for offices and furniture.

Arquitecto británico y socio fundador y director del estudio Webb Associates, especializado en el diseño de producto para oficina y mobiliario.

Ramón Bigas

Barcelona, 1941

Ramón Bigas embodies the multidisciplinary professional that, parting from radical positions, little by little entered the world of commercial design, thus placing himself between utopia and reality.

Ramón Bigas es un ejemplo de la figura del creativo pluridisciplinar que, partiendo de posturas radicales, se adentra en el mundo del diseño comercial, situándose así entre la utopía y la realidad.

Santiago Roqueta

Barcelona, 1944 - 2005

Doctor in architecture, professor at the ETSAB, industrial designer, interior designer and artist when inspiration blessed him, Roqueta is an essential figure in order to understand the development of design in Catalonia.

Doctor en Arquitectura, catedrático de la ETSAB (Escola Tècnica Superior

d'Arquitectura de Barcelona), diseñador industrial, interiorista y artista en sus ratos libres, fue una figura imprescindible para entender el desarrollo del concepto de diseño en Cataluña.

Xavier Fabré

Barcelona, 1959

Among the many projects that this architect has undertaken, we may stand out the restoration of several theaters, together with Ignasi de Solà-Morales and Xavier Fabré. This includes the restoring project of Barcelona's Gran Teatre del Liceu, after the unfortunate fire that destroyed it in 1994.

Este arquitecto catalán ha desarrollado numerosos proyectos, entre los que destacan la rehabilitación de diversos teatros junto a Ignasi de Solà-Morales y Xavier Fabré, incluida la del teatro del Liceo de Barcelona.

Classification and regulations / Clasificación y normativas

EC Regulations

CE

This marking on products in this catalogue indicates that they have been designed and produced in accordance with relevant applicable European directives and regulations. It is a guarantee of health and safety and the right to market these products freely in the Member States of the European Union, as proven by the corresponding CE declaration of conformity.

The main directives of the European Parliament and of the Council applied are:

- Directive 2014/35/UE, de 26 de February de 2014 (relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits).
- Directive 2014/30/UE, de 26 de February de 2014 (relating to electromagnetic compatibility).

E.E.I. (Energy efficiency index)

Pursuant to EU Directive 2013/30/EU and Commission Delegated Regulation (EU) 874/2012 of 12 July 2012 with regard to the energy labelling of electrical lamps and luminaires, these must have an energy label. The label classifies lamps and luminaires according to seven energy efficiency categories, from the most efficient (A++) to the least efficient (E).

UL

The UL certification process of our products entails a review of the design, production, testing, development and supervision in the factory, with regard to compliance of the product with the national safety standards of the US and Canada.

The consumers, retailers, insurers, distributors and regulators of these countries recognise and trust the UL mark as indicating a product with a safety symbol. Please look at our products in the catalogue and on the website.

Normativas

CE

Este marcaje fijado sobre los productos de este catálogo significa que han sido proyectados y fabricados conforme sus correspondientes Directivas y Normativas Europeas aplicables y garantizan tanto su seguridad y salud como el derecho a comercializar libremente dichos productos en los estados miembros de la Comunidad Europea y así se demuestra mediante la publicación de su correspondiente Declaración de conformidad CE.

Principales Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo aplicadas:

- Directiva 2014/35/UE, de 26 de febrero de 2014 (Material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión).
- Directiva 2014/30/UE, de 26 de febrero de 2014 (Compatibilidad Electromagnética)

I.E.E. (Índice de Eficiencia Energética)

Según la Directiva 2013/30/UE y el Reglamento Delegado n° 874/2012 de la comisión de 12 de julio de 2012 relativo al etiquetado energético de las lámparas eléctricas y las luminarias, deben de disponer de la etiqueta energía (Energy Label). Esta etiqueta muestra una clasificación de siete diferentes índices de eficiencia energética de lámparas y luminarias en la cual el índice A++ es “la más eficiente” y la E “la menos eficiente”.

UL

El proceso de certificación de nuestros productos para obtener la marca UL incluye una revisión del diseño, la fabricación, el ensayo, la evolución y la supervisión en fábrica en cuanto a la conformidad de un producto con los estándares de seguridad nacional de EE.UU. y Canadá.

Los consumidores, comercios minoristas, aseguradoras, distribuidores y reguladores de dichos países reconocen y confían en la marca UL, como un producto con símbolo de seguridad. Consulte y visite nuestro productos en el catálogo y página Web.



Classification and regulations / Clasificación y normativas

Classification of luminaires

CE

· Luminaire classification according to protection against electrical shock:

CLASS I. In addition to being electrically insulated, these luminaires are also provided with an earthing point.

CLASS II. These luminaires have either double or reinforced insulation so that exposed metal parts cannot become live.

CLASS III. Protection against electrical shock relies on supply at Safety Extra-Low Voltage.

· Classification according to the flammability of the support surface:

According to current legislation, luminaires can be mounted on flammable or non-flammable surfaces. Luminaires that are suitable for mounting on non-flammable surfaces do not require a symbol. Luminaires that are not suitable for mounting on normally non-flammable surfaces require a symbol according to the type of luminaire (in accordance with Figure 1 of European Standard EN 60598-1).

· Classification according to conditions of use:

Luminaires must be classified according to their intended conditions of use. Luminaires for normal use do not require a symbol, whereas luminaires designed for use in severe conditions require a symbol (in accordance with Figure 1 of European Standard EN 60598-1).

UL

Our luminaires are classified according to UL standards regarding the maximum voltages and powers assigned to the luminaire: Class 2 and non-Class 2.

Clasificación de las luminarias

CE

· Clasificación de luminarias según el grado de protección contra choques eléctricos:

CLASE I. Además de incorporar un aislamiento funcional en todas sus partes, comporta una medida de seguridad suplementaria en forma de conexión a tierra.

CLASE II. Incorporan un aislamiento doble reforzado, de modo que las partes metálicas expuestas no puedan llegar a estar bajo tensión.

CLASE III. La protección contra descargas eléctricas se encuentra en la alimentación con muy baja tensión de seguridad.

· Clasificación en función del material de la superficie de apoyo:

Según la normativa vigente existe la posibilidad de montaje de las luminarias sobre superficies de apoyo inflamables o no inflamables. Las luminarias que se pueden montar normalmente sobre superficies inflamables no requieren símbolo. Sin embargo las luminarias no aptas para montaje directo sobre superficies normalmente inflamables requerirán de simbología en función de la tipología de la luminaria (según figura 1 de la norma EN 60598-1).

· Clasificación en función de las condiciones de empleo:

Las luminarias deben clasificarse según estén previstas para un uso normal o para condiciones severas de empleo. Las luminarias para uso normal no requieren símbolo. Asimismo, las luminarias para condiciones severas requerirán de simbología (según figura 1 norma EN 60598-1).

UL

Nuestras luminarias están clasificadas según la Normativa UL, en función de las máximas tensiones y potencias asignadas en la luminaria: Class 2 y non-Class 2.



Ingress Protection Classification CE

The Ingress Protection system (IP) defines various degrees of protection against the ingress of foreign bodies and moisture. It is indicated by the IP prefix followed by two digits, the first of which identifies degree of protection against the ingress of solid particles and the second against the ingress of liquids (IEC 529- EN 60529).

First digit:

IP 0 - No protection.

IP 1 - Protected against solid objects > 50 mm.

IP 2 - Protected against solid objects > 12 mm.

IP 3 - Protected against solid objects > 2.5 mm.

IP 4 - Protected against the solid objects of 1 mm.

IP 5 - Protected against dust.

IP 6 - Protected against dust (totally).

Second digit:

IP - 0 No protection.

IP - 1 Protected against water falling vertically.

IP - 2 Protected against direct water drips up to 15° from vertical.

IP - 3 Protected against direct sprays up to 60° from vertical.

IP - 4 Protected against sprays from all directions

IP - 5 Protected against low-pressure jets from all directions.

IP - 6 Protected against high-pressure jets from all directions.

IP - 7 Protected against immersion between 15 cm and 1 m.

IP - 8 Protected against immersion under pressure.

Classification according to environmental location

Our luminaires are classified according to UL standards. There are three types of environmental location marking:

· Dry locations:

Intended for use in a location not normally subject to dampness, but may include a location subject to temporary dampness, as in the case of a building under construction, provided ventilation is adequate to prevent an accumulation of moisture is marked.

· Damp locations:

A damp location is an exterior or interior location that is normally or periodically subject to condensation of moisture in, on, or adjacent to, electrical equipment, and includes partially protected locations.

· Wet locations:

A wet location is a location in which water or other liquids may drip, splash or flow on or against electrical equipment.

IP Clasificación CE

IP es el grado de protección ofrecida por las luminarias a la penetración de sólidos y líquidos. Viene indicada con el prefijo IP (Ingress Protection) seguido de dos cifras, la primera de las cuales identifica el grado de protección contra la entrada de sólidos y la segunda de líquidos. (IEC 529- EN 60529).

Primera cifra:

IP 0 - No protegido.

IP 1 - Protegido contra la penetración de cuerpos sólidos cuya dimensión sea superior a 50 mm.

IP 2 - Protegido contra la penetración de cuerpos sólidos cuya dimensión sea superior a 12 mm.

IP 3 - Protegido contra la penetración de cuerpos sólidos cuya dimensión sea superior a 2,5 mm.

IP 4 - Protegido contra la penetración de cuerpos sólidos cuya dimensión sea superior a 1 mm.

IP 5 - Protegido contra la penetración de polvo.

IP 6 - Protegido herméticamente contra la penetración de polvo.

Segunda cifra:

IP - 0 No protegido.

IP - 1 Protegido contra la caída vertical de gotas de agua.

IP - 2 Protegido contra la caída de agua con inclinación máxima de 15°.

IP - 3 Protegido contra el agua nebulizada en un ángulo de hasta 60°.

IP - 4 Protegido contra el agua arrojada desde cualquier ángulo.

IP - 5 Protegido contra los chorros de agua.

IP - 6 Protegido contra los embates de mar y análogos.

IP - 7 Protegido contra los efectos de inmersión (15 cm - 1 m.)

IP - 8 Protegido contra los efectos de la inmersión prolongada.

Clasificación en función del entorno ambiental

Nuestras luminarias están clasificadas según la Normativa UL. Existen tres tipos de clasificación en función de los entornos ambientales:

· Ubicación seca

Ubicación que habitualmente no está sujeta a humedad pero que puede incluir un lugar expuesto temporalmente a humedad, como sería el caso de un edificio en construcción, previsto de ventilación adecuada para evitar acumulación de humedad.

· Ubicación húmeda

Ubicación exterior o interior que habitual o periódicamente está sujeta a condensación de humedad, alrededor, sobre o en los equipos eléctricos, así como en lugares parcialmente protegidos.

· Ubicación mojada

Ubicación donde se puede producir goteo, salpicaduras, flujo de agua u otro líquido sobre los equipos eléctricos.

Company certificates / Certificados de empresa

Santa & Cole is a socially responsible organisation and we comply with the laws and social standards of the countries in which we sell and manufacture our products. We continuously assess our practices to ensure they are sustainable, striking a balance between current economic, environmental and social needs without compromising the prospects of future generations. Santa & Cole is committed to respecting human rights and to fostering safe and healthy working conditions and green production practices, both in our own organisation and among our partners.

Santa & Cole se compromete a actuar como una organización socialmente responsable, cumpliendo las leyes y normativas sociales de los países a los que vendemos y en los que fabricamos nuestros productos. Evaluamos de forma continua nuestras prácticas desde la perspectiva de la sostenibilidad, un equilibrio entre las actuales necesidades económicas, medioambientales y sociales, sin comprometer las oportunidades de las generaciones futuras. Santa & Cole se compromete al respeto de los derechos humanos, a promover condiciones laborales seguras y de bienestar, y prácticas de producción respetuosas con el medioambiente, tanto en la propia organización como en aquellas con las que colaboramos.

Quality Management System

ISO 9001 is the most widely recognised international standard to indicate the quality commitment of an entire company through its products or services, certified through an auditable system.

Sistema de Gestión de Calidad

ISO 9001 es la norma internacional más acreditada para expresar el compromiso con la calidad de los productos o servicios de toda empresa, administrada dicha calidad a través de un sistema auditable.



Environmental Management System

ISO 14001 is the international standard on environmental management devised to ensure a balance between the profitability and environmental impact mitigation of our activities.

Sistema de Gestión Medioambiental

ISO 14001 es la norma internacional de gestión medioambiental concebida para garantizar el equilibrio entre la rentabilidad económica y la minorización del impacto medioambiental de nuestras actividades.



Recognition on management / Reconocimientos

ICFF Award

2012

Each year, the ICFF (International Contemporary Fair of New York) choose the best of the best on the year's finest designs. Santa & Cole was awarded as Best Lighting Company 2012.

Premio ICFF

2012

La feria ICFF de Nueva York (International Contemporary Furniture Fair) reconoce anualmente a las mejores empresas. Santa & Cole fue escogida como Mejor Empresa de Iluminación 2012.



DME Award

2007

Design Management Europe (DME) is an European initiative to demonstrate and promote to businesses the commercial benefits that can be gained with good design management practices. Santa & Cole was awarded with the third prize in the medium-sized companies category.

Premio DME

2007

Design Management Europe (DME) es una iniciativa europea nacida con la intención de reconocer y promover entre las empresas e instituciones los beneficios de una buena gestión del diseño. Santa & Cole recibió el tercer premio en la categoría de mediana empresa europea.

Príncipe Felipe Award

2006-2007

“On making the culture of design its business strategy and for its innovative path which converts it into a true knowledge industry which it applies to its different product lines: lighting, Indoor and outdoor furniture, urban reforestation and book Publisher”.

Premio Príncipe Felipe

2006-2007

“Por hacer de la cultura del diseño su estrategia empresarial y por su trayectoria innovador que la convierte en una verdadera industria del conocimiento que aplica a sus diferentes líneas de producto: iluminación, mobiliario interior y exterior, reforestaciones urbanas y editora de libros”.



National Award of Design

1999

“We valued their business innovation based on permanent collaboration with designers which leads to an excellent dissemination of design in our country. We highlight the importance of their street furniture, their publications produced in association with the University and the recovery of historic designs”.

Premio Nacional de Diseño

1999

“Valoramos su innovación empresarial basada en la permanente colaboración con diseñadores, a lo que conduce a una excelente difusión del diseño en nuestro país. A destacar la relevancia de su mobiliario urbano, de las publicaciones en colaboración con la Universidad y de la recuperación de diseños históricos”.

Photographer / Fotógrafo/a	Page / Pàgina
Andreu Capdevila	44 (3)
Anne Roig	225
Carles Carabí	112, 228, 296 (1), 316
Carlos Pericás	37, 38, 50, 53, 54 (1), 57 (1, 3), 58 -59, 62, 64, 66, 69, 70, 72 -75, 81, 100, 125, 131, 132, 134, 142 (3), 158, 162, 181, 184 - 185, 187, 189, 219, 221, 232 (2, 3), 233, 252 (1), 257 (1), 274, 275, 289, 293 (2), 295, 311 (2, 3, 4), 312
Carme Masia	23, 25 (3), 40 - 41, 42, 47, 49 (2), 55, 57 (2), 60, 67, 76, 77, 86, - 90, 93, 94, 96, 98, 103, 105, 106, 107 (2), 115, 118, 119, 127, 133, 137, 138, 141, 142 (2), 145, 151, 154, 157, 170, 174 (2), 177, 183, 192, 200 (2), 207, 208, 211 (3), 212 (1), 217, 220, 226, 232 (1), 236, 238, 243, 244, 247 (1), 251, 251, 252, 253, 257 (2), 258, 261, 262, 265, 266, 269, 270, 273, 277, 278, 281, 283 (1), 285, 294 (2), 311 (1), 314, 317, 318, 321, 323 (3), 327, 330, 333, 337
Clara Costa	247 (2, 3, 4)
Clara Quintana Jover	48 (2)
Coke Bartrina	83, 110 (1), 142 (1), 146
David Levin	169
Dine Sky	166 (2)
Eduardo Firpi	203 (2-3)
Estudio Sandra Tarruella	310
Eugeni Pons	48 (1)
Georgina Rosselló	296 (3)
Iris Humm	28 - 29, 30 - 31, 32
Jara Varela	149, 150, 164, 166 (1), 197, 199, 200 (1, 3), 211 (2), 213, 215, 230, 232 (4), 235, 279, 288
Javier Raventós	203 (1)
Luis-on Valls	5
Lucas Milá	25 (1 - 2), 49 (1), 110 (2, 3, 4)
Meritxell Arjalaguer	26, 34 - 35, 54 (2), 82, 107 (1), 122, 329
Nacho Alegre	108, 283 (2), 287
Raw Color	126
Rómulo Sans	116, 323 (1)
Salva López	7-16, 25 (4), 44 (2), 120, 211 (1), 293 (1), 294 (1)
Sergio Ampuero	325
Syx Estudio	111
Stella Rotger	173, 174 (1), 296 (2, 4), 309, 323 (2)



Ediciones Belloch, Santa & Cole's publishing house since 1991, aims to promote the work of great designers and thinkers who deserve to live with us. We strongly believe that the objects we publish are inextricably linked to the books, and that both make their own contribution to promoting a more sensitive and nuanced material culture. With this in mind, we are presenting our four printed collections:

Clásicos del diseño (Design Classics) and Contemporáneos del diseño (Contemporary Designers) are monographs of major designers whose work should be a reference point for present and future generations alike. We have carefully selected writers who are well versed in these designers' work to write the texts.

Los Ojos Fértiles (Fertile Eyes) encompasses a broader and freer range of topics, including essays on design as well as sociological and even more philosophical pieces.

Biblioteca de Gestión (Management Library) is an ambitious collection of essays on the theory and history of management policies, and contains seminal texts by leading world authorities. Its aim is to promote a personal library of the utmost quality on how to manage organisations.

La vocación de Ediciones de Belloch, la editorial del grupo Santa & Cole desde 1991, es promover la obra de algunos grandes diseñadores y pensadores que merecen convivir con nosotros. Creemos firmemente en que los objetos que editamos son indisolubles de los libros, y que ambos contribuyen a su manera a promover una cultura material más sensible y rica de matices. Con este ánimo presentamos nuestras cuatro colecciones impresas:

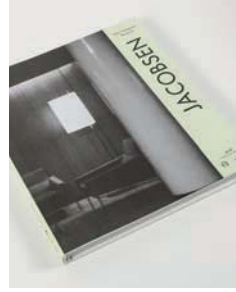
Tanto los Clásicos del Diseño como los Contemporáneos del Diseño se componen de monografías sobre importantes diseñadores cuya obra debiera ser un referente para las generaciones presentes y futuras. Los textos han sido especialmente encargados a grandes conocedores de las personas biografiadas en ellos.

Los Ojos Fértiles abarca una temática más amplia y libre, con ensayos sobre diseño y reflexiones de orientación más sociológica o incluso filosófica.

La Biblioteca de Gestión es una ambiciosa colección de ensayos sobre teoría e historia de la política de gestión, compuesta por obras indiscutibles de las mejores autoridades mundiales. Su objetivo es impulsar una biblioteca personal de calidad sobre la gestión de las organizaciones.



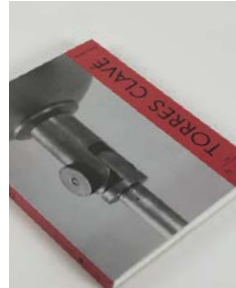
Antoni Moragas
Santiago Roqueta



Arne Jacobsen
Félix Solaguren-Beascoa



Lluís Domènech i Montaner
Lourdes Figueras



Josep Torres Clavé
Raimon Torres



Ilmari Tapiovaara
Pekka Korvenmaa



Antonio Bonet Castellana
Fernando Álvarez / Jordi Roig



Antoni Gaudí
David Ferrer



Dino Gavina
Virgilio Vercelloni



Josep Lluís Sert
Jaume Freixa



José Antonio Coderch
Antonio Armesto / Rafael Diez

*Contemporary Designers / Contemporáneos del Diseño



1



2



3



4



5



6

1 Miguel Milá
José Corredor-Matheos

2 Carles Riart
Esperança Rabat

3 Rafael Moneo
Juli Capella

4 Gabriel Ordeig Cole
Borja Folch / Rosa Serra

5 Six Argentine designers
from Barcelona
Seis diseñadores
argentinos de Barcelona
Norberto Chaves

6 Ten light years
Diez años luz
Antoni Arola

**Fertile Eyes / Los Ojos Fértiles



7



8



9



10



11



12



13

7 Historia del diseño
Renato De Fusco

8 El cuerpo del amor
Norman O. Brown

9 Lujo y diseño
Giovanni Cutolo

10 Diseño y nostalgia
Isabel Campi

11 Eros y Tánatos
Norman O. Brown

12 La Barcelona del diseño
Viviana Narotzky

13 André Ricard, un
silencioso combate
Norberto Chaves

**Library Management / Biblioteca de Gestión



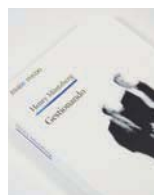
14



15



16



17



18

14 La mano visible
Alfred D. Chandler Jr.

15 Historia de la Gestión
Daniel A. Wren

16 Joseph Schumpeter
Thomas K. McCraw

17 Gestionando
Henry Mintzberg

18 Poder, economía
y valores
Carles Comas

1	2	3
Indoor	Urban Elements	Urban Lighting
Interior	Elementos Urbanos	Iluminación Urbana

We at Santa & Cole select the objects we publish, endeavouring to reproduce only the most interesting, whether it is due to the story or history behind them, or owing to their formal elegance or the smart technical solution they provide. We are not concerned with appearances or trends; rather, we publish objects that move us and put them in our catalogues: (1) Indoor Lighting and Furniture, (2) Urban Furniture and (3) Urban Lighting. Although our product range is broad, it is underpinned by the same material culture – a way of understanding the community and being part of it.

The objects that surround us inevitably define our material culture. At Santa & Cole we strive to convey our ideas about what beauty and richness of spirit can be in a materially dignified way.

Check out our catalogues at santacole.com

Santa & Cole, 2016. All rights reserved.

We protect intellectual property. Santa & Cole® is a registered trademark. The names, brands and industrial models of the products have been recorded in the respective registries. The technical information provided by Santa & Cole in relation to the measurements, materials and features of its products may be modified at any time without prior notice.

Proud members of Be Original Americas
beoriginalamericas.com



En Santa & Cole seleccionamos los objetos que editamos procurando reproducir sólo aquellos más interesantes, ya sea porque tienen algo que contar, por la historia que les precede, o por su elegancia formal o inteligente solución técnica. No se trata de apariencia ni de moda: editamos aquello que nos conmueve y lo publicamos a través de nuestros catálogos: (1) de Iluminación y Mobiliario de interior, (2) de Elementos Urbanos y (3) de Iluminación Urbana. Una gama de productos tal vez muy amplia pero que comparte una misma cultura material, un modo de entender la comunidad y de vivir en ella.

Los objetos que nos rodean, inevitablemente, definen nuestra cultura material. En Santa & Cole nos esforzamos por traslucir de una forma materialmente digna nuestras ideas acerca de lo que pueda ser la belleza y la riqueza de espíritu.

Consulta nuestros catálogos en santacole.com

Santa & Cole, 2016. Todos los derechos reservados.

Defendemos la propiedad intelectual. Santa & Cole® es una marca registrada. Los nombres, marcas y modelos industriales de los productos han sido depositados en los registros correspondientes. La información técnica facilitada por Santa & Cole sobre sus productos, en cuanto a dimensiones, materiales y características, puede ser modificada sin previo aviso.

Miembros de Be Original Americas
beoriginalamericas.com



Contributors and special thanks / Colaboradores y agradecimientos especiales:

Edition / Edición: Santa & Cole Indoor Catalogue 2016

Concept and art direction / Concepto y dirección de arte:
Clara Quintana Jover, Nina Masó

Design and layout / Diseño y maquetación:
Clara Quintana Jover, Felipe de Leonardo Figols, Jordi Carrasco

Text / Textos: Javier Nieto Santa

Translation / Traducción: Catherine Sherry, Nicholas G. Charles

Printing / Impresión: Agpograf, Barcelona

Paper / Papel: Symbol Tatami 115gr. / Edición 90grs.

Special thanks / Agradecimientos especiales: Equipo Santa & Cole

Headquarters
Sede Central

Parc de Belloch
Ctra. C-251, Km 5,6
E-08430 La Roca (Barcelona)
T. +34 938 619 100
F. +34 938 711 767
info@santacole.com

Books / Libros
publicaciones@santacole.com

Sales / Ventas
Spain / España
ventas@santacole.com

International / Internacional
internationalsales@santacole.com

After Sales / Post-Ventas

Spain / España
postventa@santacole.com

International / Internacional
aftersales@santacole.com

International Offices
Oficinas Internacionales

US - East Coast
2005 Charleston Trace
Roswell, GA 30075
T. +1 404 858 4610
usinfo@santacole.com

UK - London
39 Dibben Street
London N1 8RH
T. +44 (0) 7596 831 942
london.uk@santacole.com

France
45 Allées Jean Jaurès
31000 Toulouse
T. +33 562 877 216
F. +33 562 877 217
toulouse.france@santacole.com

Follow us / Síguenos

Facebook, Twitter, Instagram,
Pinterest:
@santacole

